

HOY
2 COMODINES
EXTRAS

MAS EL
CUPON
DEL DIA

Para que Ud. tenga
al día su libreta

del concurso

Ahorro
Sorteo

¡Mañana sortearemos
la segunda casa amoblada!

SUBDIRECTOR DE INVESTIGACIONES A CARGO DE PESQUISAS POR ATENTADO A OBISPO

2º JEFE POLICIAL ENVIADO A OSORNO

■ Prefecto Carlos Meyer Busquets viajó ayer a Osorno a petición expresa del director general de la policía civil, general Fernando Paredes.

■ Ministro en visita anunció que se constituirá en el 3er. Juzgado del Crimen apenas reciba el informe del peritaje

Página 23

MIÉRCOLES 6 de Agosto de 1986
Año LXX — N° 22.693 — 2ª Edición
Santiago de Chile — Transfiguración
del Señor

\$ 60
REGIONES
XI y XII \$ 70

LA NACION



LAS VERDADERAS VICTIMAS.— Tanto la Municipalidad como la Intendencia Metropolitana, aportarán materiales de construcción para reparar los daños ocasionados por el estallido de un auto-bomba en las inme-

diaciones del Regimiento Los Libertadores, cuyas verdaderas víctimas fueron familias inocentes que viven momentos de angustia por la acción insana de violentistas antisociales.

(Página 32)

HOY Comentan
JAIME BULNES
LUIS CORDERO
EDUARDO
VON KLAUSEN

CHOQUE AEREO

Tres aviones Mirage de la Fuerza Aérea venezolana chocaron en el aire. Murieron todos sus ocupantes.

(Página 13)

CITA EN BOGOTA

El Canciller de Chile, Jaime del Valle, sostendrá hoy en Bogotá un encuentro con su congener boliviano, Guillermo Bedregal, con quien tratará aspectos bilaterales en torno a materias económicas y culturales.

(Página 13)

IPC DE JULIO

Una variación del 1 por ciento alcanzó la inflación en julio, totalizando en estos 7 meses 9,9%. El desempleo se mantuvo estable en un 11 por ciento.

(Página 11)

FUTBOL INFANTIL

La designación de Bernardo Bello, segundo en la terna tras Fernando Carvallo, provocó una fuerte denuncia de la Asociación de Entrenadores de Fútbol.

(Página 15)

Lo que se ha Ocultado Sobre la Visita de Gorbachev a Varsovia

Eric Laurent

Jaruzelski habla con voz monótona, tensa, tiene una expresión imperturbable, su mirada se oculta tras los anteojos oscuros. Sentado detrás de él, un hombre lo escucha atentamente: se trata de Mikhail Gorbachev. Ambos dirigentes se han reunido en la tribuna del décimo Congreso del P.C. polaco, el primero que se celebra desde hace cinco años, frente a mil 776 delegados, comparsas sumisas que no pronuncian palabra. "La mayoría de los miembros del ex sindicato Solidaridad se han unido al partido", afirma, Jaruzelski, impasible. En ese mismo momento, a unos 300 kilómetros, en la gran ciudad de Poznan más de 15 mil personas salen a la calle y se enfrentan a una impresionante fuerza de orden. Durante la tarde, los principales dirigentes de la resistencia clandestina se reúnen en el centro de Varsovia, a pesar de la vigilancia policial. Al llegar la noche, mientras la televisión difunde imágenes que muestran al número uno polaco, quien fue recibido en el Palacio del Eliseo por Mitterrand, más de 20 mil personas atraviesan la capital para

reunirse en las afueras de la ciudad, en la Iglesia San Estanislao. A esta modesta parroquia pertenecía el padre Popielusko, joven sacerdote que fue asesinado por la policía luego de haber sufrido crueles torturas.

Desde ahora, los tres generales que estaban junto a Jaruzelski durante el estado de guerra son parte de la junta política. Lo que resulta aún más inquietante es que el 20 por ciento de los delegados sólo de la región de Varsovia pertenecen a la policía política. En efecto, el único balance que Jaruzelski y su equipo pueden presentar es un balance eminentemente represivo: se han multiplicado las interdicciones y los arrestos sin lograr que se quebrante la voluntad fuerte y tenaz de todo un pueblo. Entonces se la desgasta. Nunca ha habido filas tan largas de gente esperando frente a los almacenes, el racionamiento es cada vez más severo: dos kilos y medio de carne por persona mensualmente, incluidos fiambres y huesos. A partir de hoy, hay que esperar pacientemente cerca de 10 años para tener un automóvil

pagado con anterioridad, 27 años para un departamento y entre 17 y 22 años para tener teléfono. La inflación superó el 500 por ciento en cuatro años.

Sin embargo, Gorbachev tomará la palabra para felicitar a Jaruzelski quien "contribuye al desarrollo de la personalidad humana que es la razón de ser del socialismo".

Al mismo tiempo, se planea una nueva estrategia que se va a desarrollar probablemente en el curso de los próximos meses.

Se trata de hacer aparecer a todos los que se oponen al régimen como agentes del extranjero que actúan conjuntamente con los servicios secretos de Occidente. Las huelgas se suceden casi a diario y aunque es obvio que los diarios oficiales no se refieren en lo absoluto a estos estallidos de descontento, la prensa clandestina informa sobre los hechos con lujo de detalles.

El orden que reina en Varsovia es precario y un lapsus de Jaruzelski, al finalizar el congreso, revela hasta qué punto los dirigentes polacos son sumisos vasallos



Gorbachev y Jaruzelski: calurosa cordialidad marxista.

de la Unión Soviética. Al referirse a Gorbachev, el secretario general del P.C. polaco lo llamó "Mikhail Brezhnev". Sin duda, considera al actual número uno soviético como digno heredero y conti-

nuador de la doctrina de Brezhnev, según la cual la soberanía de los países de Europa Oriental debe ser necesariamente limitada.

Le Figaro-Magazine
julio, 86

Los Reveses del Pacifismo

Como un preludio del Año Internacional de la Paz, se otorgó el año pasado el Premio Nobel de la Paz, entre 99 nominados, a la Organización Internacional de Médicos en Prevención de la Guerra Nuclear. Este grupo lo componen cerca de 150 mil doctores pertenecientes a 41 países.

Incontables son los grupos pacifistas, ecologistas, "verdes", alternativos y humanistas que en todas las naciones enarbolan las banderas de defensa del medio ambiente y la prevención ante la posibilidad de un holocausto nuclear.

Los caminos del pacifismo son variados. Por una parte están aquellos que condenan la guerra por ser un crimen colectivo. Hay quienes inspirados por Gandhi rechazan la defensa armada y preconizan la resistencia pacífica. En algunas iglesias se apoyan a los objetores de conciencia, es decir, aquellos ciudadanos que son contrarios a realizar el servicio militar. Están los ecologistas puros y simples que tienen posiciones que van desde actitudes vegetarianas y la defensa de especies animales en vías de extinción a la oposición de centrales nucleares. El átomo es el símbolo que repudian. La ola pacifista tiene innumerables condicionantes.

En Europa, donde la posibilidad de una conflagración atómica sería para sus habitantes inminente, estos grupos han logrado sus mayores avances. Alemania Federal ha sido el exportador de esta revolución verde. Fundados sólo en enero de 1980, por la conjunción de dos grupos: "Iniciativa Ciudadana de Protección al Medio Ambiente" y "Acción Verde para el Futuro", allí se han reunido: ecologistas, pacifistas, ultraderechistas, anarquistas, radicales de izquierda, feministas y disidentes de los partidos germanos tradicionales. En este último tiempo se han caracterizado por su lucha por repudiar la instalación de misiles en territorio alemán.

Los "verdes" representan en la República Federal de Alemania

poco más del seis por ciento del electorado y cuentan con 28 parlamentarios. Sin embargo, las nuevas generaciones de las cuales se llegó a afirmar que en un 90 por ciento estaban con ellos, han modificado sus concepciones. El modelo que quisieran

alización personal que el compromiso político.

En las últimas elecciones realizadas en Europa los partidos políticos pacifistas han sufrido significativos reveses. En Austria no alcanzan al cinco por ciento de los votos. En Francia tuvieron un es-



Los voceros parlamentarios del pacifista Partido Verde, Petra Kelly (izq.), Otto Schily y Marieluise Beck Oberdorf, divulgaron secretos sobre ubicación de proyectiles dirigidos nucleares en Alemania Occidental.

imitar ya no es el de la escritora Petra Kelly, de 38 años, fundadora del partido y activista antinuclear. Su arquetipo es Boris Becker, de 18, multimillonario tenista y reciente ganador en el torneo de Wimbledon. Existe un rechazo a los profesores que usan jeans, barba y jerseys artesanales. Consideran que es una generación fracasada aquella que siguió los pasos revolucionarios de París de 1968. Hoy, para los jóvenes alemanes es más importante la re-

caso porcentaje electoral. En el referendun que se realizó en España, en el mes de marzo, triunfó ampliamente la posición del socialista Felipe González, en torno a mantener al país en el seno de la Organización del Atlántico Norte.

La infiltración y financiamiento de los movimientos pacifistas de occidente por parte de Moscú han sido denunciados reiteradamente. En 1981, el gobierno danés expulsó a un diplomático soviético por comprobarse que había traspasa-

do dinero a Cooperativas de Paz y Seguridad. Más tarde ocurrió lo mismo en Noruega. En 1983 en Francia, fueron expulsados 47 oficiales de inteligencia soviéticos, uno de ellos acusado de realizar campañas en favor de la "paz y neutralidad", especialmente en el litoral atlántico, donde existe una cantidad apreciable de estratégicos establecimientos de defensa. Recientemente se denunció que agentes soviéticos se han infiltrado entre las pacifistas que realizan manifestaciones en las bases de misiles ubicadas en Gran Bretaña. Estas agentes se preparan en territorio ruso en los montes Cárpatos, los Urales y a lo largo del río Volga. Su misión es sabotear las bases enemigas en tiempos de guerra.

El comunismo siempre ha instrumentalizado a la paz. En 1931, el teórico Manuisky en una conferencia en la Escuela Lenin de Guerra Política, señaló: "La guerra a muerte entre el comunismo y el capitalismo es inevitable. Hoy día, es evidente, no somos lo suficientemente fuertes para atacar. Nuestra oportunidad llegará dentro de 20 ó 30 años. Empezaremos lanzando el más espectacular movimiento pro-paz que jamás haya existido. Habrá proposiciones electrificantes y concesiones extraordinarias. Los países capitalistas estúpidos y decadentes, cooperarán con alegría en su propia destrucción".

El marxismo ha utilizado para lograr sus objetivos, el Consejo Mundial de la Paz, con sede en Helsinki. Este en vísperas del pronunciamiento militar del 11 de septiembre de 1973, suscribió un documento en Moscú, de "solidaridad hacia el pueblo de Chile y su Gobierno". Haciendo el juego al marxismo los pacifistas holandeses y alemanes han popularizado el slogan "Más vale rojo que muerto".

En Chile el movimiento pacifista-ecologista está representado por tres corrientes. Por una parte están aquellos que tienen por objetivo la defensa del medio ambiente, como la contaminación atmosférica, acústica y

acuática y la preservación de la naturaleza.

Existen en territorio nacional diversas corrientes místicas que tienen actitudes pacifistas y ecologistas. Algunos de ellos se han instalado en el valle de Elqui. En 1982, con la cooperación incluída de un obispo católico, uno de estos grupos de origen oriental, realizó la Primera Jornada por la Paz, en un parque de Santiago. Su falta de organización y la absoluta indiferencia de la opinión pública hicieron a sus creadores desistir en la convocación a una nueva jornada.

Siguiendo el liderato del médico Mario Rodríguez Cordero, más conocido como Silo, se fundó en Chile en 1984, el Partido Humanista, que tuvo su origen en la entidad denominada "Comunidad para el Equilibrio y Desarrollo del Ser Humano". Los humanistas han desarrollado en su existencia diversas campañas. Una de ellas fue reunir medio millón de firmas para lograr un tratado permanente de paz entre Chile y Argentina. Con menos suerte pretendieron movilizar al país, el pasado 30 de mayo, con un llamado a manifestar su disconformidad con el Gobierno mediante apagones de luz en las casas. En las universidades han participado en diversas acciones, en algunas oportunidades en forma individual, otras, con sectores de izquierda. Su votación jamás ha excedido del cinco por ciento de los votos. En Argentina, donde reside su fundador e ideólogo, los humanistas han convocado a campañas similares a las realizadas en territorio nacional e incluso participaron en 1985, en una elección parlamentaria en diversas provincias. Su votación fue insignificante.

Pareciera que el pacifismo como opción política, va retrocediendo en Europa occidental. Sin dificultades son tan diversas como las variantes que ha adoptado. Estas van desde la infiltración marxista hasta su falta de responsabilidad política, como ha ocurrido con los verdes de Alemania.

J.G. Paul

"Amigos Sí, Vasallos No"

EDITORIAL

Conocida es la veneración de que hacen gala por la figura del ex Presidente Eduardo Frei sus correligionarios, traducida, incluso, en la creación de una entidad sin fines de lucro, destinada a profundizar su pensamiento y obra y que lleva su propio nombre. Sin embargo, estos gestos admirativos no logran disimular la distancia que en la realidad separa ciertas expresiones de Frei de los actos de sus partidarios.

¿Cómo explicar este hecho? La veneración no nos asegura ninguna consecuencia ni solidez doctrinal, menos aún si consideramos aquella inveterada costumbre del político demócratacristiano de parecerse a la flor de la maravilla, famosa por sus oscilaciones. Tanto "maravillismo" se comprueba en multitud de situaciones políticas, tales como la definición ante el comunismo o las relaciones con EE.UU. Respecto de estas últimas, el entonces senador Frei, el año 1954, vertió juicios esclarecedores sobre la verdadera naturaleza de las relaciones con el país del norte reproducidos hace poco en la prensa nacional. Pero los porfiados hechos muestran que si bien en 1954 Frei entendió, en 1986 sus "herederos" no entienden todavía.

El primer punto que el ex Presidente destacaba era que los EE.UU. "pueden darnos

muchas cosas, dinero, ayuda técnica, cooperación política, e inclusive, cooperación militar. Pero el problema es el precio: que no sea dinero y sujeción". Hoy en día, la democracia cristiana solicita, justifica y aplaude que sea el Departamento de Estado el que nos exija pautas de conductas, a cambio de su voto en foros internacionales o de su participación en la concesión de préstamos.

Frei recordó aquella vez que "nosotros guardamos la noble imagen del que fue un Buen Vecino, digno, respetuoso y cordial, así como guardamos el recuerdo de ese embajador y amigo de Chile que fue Claude Bowers, quien en años en extremo difíciles, cuando luchábamos porque Chile rompiera con el Eje, lo que tantos resistían, jamás se atrevió a dar un paso en falso o a herir con torpeza el orgullo de esta nación digna".

Por el contrario, los demócratacristianos actuales alientan a los embajadores extranjeros para que se entrometan en problemas internos, magnificando cualquier crítica externa y criticando ácidamente a quienes se resisten a justificar la intromisión foránea, sean chilenos o extranjeros opuestos a la violación de las normas básicas de la convivencia internacional.

"Si mañana el embajador de Chile en Washington pronunciara un discurso en contra del Partido Republicano, calificándolo de reaccionario, ¿no diríamos que él no podría pronunciarlo, precisamente por ser embajador?". Al entonces joven senador le parecía verdad irrefutable que la dignidad de los Estados no admitía la intervención extranjera, y que las luchas internas no debían ni podían traspasar los límites razonables. Muy distinta, en cambio, es la postura actual de la democracia cristiana, que en nombre de una oposición programática arrasa con las precauciones mínimas que toda agrupación partidista debe observar cuando toca temas que comprometen la independencia nacional.

"Los que crean que pueden hablarnos como vasallos a quienes se reprende, se estrellarán contra nuestra indomable voluntad de ser libres y con el rechazo más decidido de estas actitudes, que no aceptaremos jamás".

Ante tales expresiones, sólo cabe preguntarse cuál es la causa de que una exposición tan razonable sea echada en saco roto por quienes se dicen sus seguidores, y que paradójicamente se empeñan en heredar el gobierno, comprometiéndolo de antemano ante otros países.

Trigo USA, garrotes no USA



Economías de Mercado

Una de las tantas ideas añejas y desacertadas que un significativo sector de los políticos criollos y algunos sacerdotes se encargan de promover con notable constancia, es que los "mercados enriquecen a los más ricos y empobrecen a los más pobres". Esto se repite en diversos documentos eclesiásticos y en la mayoría de las declaraciones referidas al tema de los partidos políticos adscritos a posiciones socializantes.

Lamentablemente para las creencias de estos señores, los registros históricos acerca de la evolución de los beneficios distribuidos por el desarrollo de estas economías no hacen justicia a sus observaciones.

Incluso, muchos teóricos del marxismo se quejan, y con toda razón, del aburguesamiento del proletariado, pues —lamentablemente, desde el punto de vista marxista— muchos trabajadores y obreros han obtenido avances sin precedentes en sus remuneraciones y tienen la expectativa de ser mucho mejor retribuidos en un sistema de mercado que en uno de economía dirigida.

Estos hechos que pueden ser

probados de diversas maneras, son continuamente negados por un sinnúmero de políticos, intelectuales y teólogos adscritos a posturas comunitarias o socialistas: para sostener sus posiciones sólo aducen razones de tipo moral teórico o ético abstracto.

Sin embargo, hay numerosas pruebas contra tales tesis. En primer lugar pueden compararse los niveles de satisfacción de las necesidades económicas que ha alcanzado la mayoría de la población de las naciones europeas desarrolladas y de los Estados Unidos y Canadá, con los de aquellos países ubicados en iguales latitudes pero con economías dirigidas.

De una perspectiva diferente, puede citarse el mito que representa Cuba en esta materia, ya que siempre se exhibe por los socialistas como un ejemplo de superación de la extrema pobreza, hecho bastante poco cierto debido a que el gobierno de La Habana sólo ha logrado sus metas aparentes sacando a un quinto de su población más pobre a niveles muy modestos, pero no consiguiendo hallar el método que infunda dinamismo y progreso a todos sus habitantes.

En tercer lugar, hay miles y miles de casos de distintas personas que han logrado mejores niveles de ingreso y de vida trabajando en países con sistema de libre mercado. Sólo en Estados Unidos hay más de 25 millones de hispanos que han inmigrado desde naciones que se han desenvuelto históricamente en el límite entre una economía libre y una planificada.

Por otra parte nadie puede dudar de que el desarrollo histórico de los beneficios que han repartido los sistemas de mercado han permitido a millones de obreros alcanzar niveles de vida que no era posible imaginar el siglo pasado. Históricamente, no se puede dudar de que los índices de calidad de vida han aumentado en proporción abismante en los sectores más modestos y todo parece indicar que continuarán aumentando.

Con tal abundancia de pruebas concretas es comprensible que los detractores de tal sistema sólo puedan criticarle "males morales, grado de anarquía, crisis coyunturales", pero nunca que no tienen resultados favorables y positivos en la perspectiva histórica y global.

Pequeño Gran Gigante

Siempre ha sido motivo de interrogantes sin respuestas, saber dónde reside esa fuerza que a todos asombra, misteriosa, poderosa, que hace al pequeño Japón ser lo grande que es.

Vencido, y según sus propios cánones, humillado, supo resurgir de las cenizas de su derrota como un ave fénix renovada, esplendorosa, con fuerzas en sus alas para surcar los aires con más velocidad que ninguna otra. Japón es hoy, y decimos hoy, no mañana, la tercera potencia económica del mundo. Si; la tercera, pero a estrecha distancia de Estados Unidos y de toda la Comunidad Económica Europea reunida.

¿Quién pudo antes imaginarse que algún día los japoneses inundarían el mundo con relojes de diseño más hermoso que el de los suizos, más precisos, más durables y... más baratos? ¿Quién imaginó automóviles más veloces, económicos y confortables que las unidades maestras fabricadas en Detroit? Y, ¿qué decir de la industria cibernetica, robótica, que promete, y al mismo tiempo amenaza, con revolucionar el mundo laboral del futuro?

Gran parte del éxito de Japón, jamás antes registrado por ninguna nación en tan corto tiempo histórico, luego de una espectacular derrota y de ser la única nación que ha recibido ataques atómicos

directos, podría atribuirse al hecho de que sólo un uno por ciento del total de sus ingresos lo consume en gastos de defensa. Con lo que demuestra ser la más viva representación de cuántos podrían ser los beneficios de la paz en un mundo angustiado por imperativas necesidades, si no existieran las incertidumbres de una eventual guerra mundial.

El reciente triunfo electoral del Partido Liberal Democrático y de su líder Yasuhiro Nakasone, en cierto modo imprevisible por la forma arrolladora y concluyente como se produjo, viene a confirmar la inclinación conservadora del carácter japonés.

También confirmaría la derrota inapelable de los "ismos", entre los cuales, parece, el más hirsuto, el más amenazante y cautivante, el socialismo, no ha causado mayor mella en la juventud nipona. Y esto, porque su certero instinto le indica dónde está el verdadero enemigo de su libertad y su bienestar, y dónde se agazapa escondido el verdadero enemigo de su identidad nacional.

Japón ha tenido por siglos una estructura económica feudal. De allí que a menudo se haya dicho que el verdadero dueño de Japón sea el Mikado, esto es, el trono, apoyado firmemente en un recio andamiaje de corte estatal. Este cuadro ha venido siendo progresi-

vamente cambiado después de la Segunda Guerra por otro en que la rápida privatización de las grandes industrias promete ser el sello definido.

También reafirma el reciente resultado electoral la tendencia favorable del pueblo japonés hacia los hombres que "hacen cosas" antes que hacia aquellos que piensan sobre las cosas. Los japoneses creen, y no se equivocan, que todas las ideas surgidas del pensamiento humano en el curso de los tiempos, y destinadas a producir la felicidad social de los pueblos, ya han sido enunciadas y, en su mayoría, ensayadas, con azarosos resultados.

hoy comenta...

Jaime
BULNES SANFUENTES

Sólo en Chile

En el último mes ha sucedido una serie ininterrumpida de hechos que vale la pena destacar.

En el Perú, y tras una rebelión en tres establecimientos carcelarios, la policía y el Ejército dieron muerte a cerca de 400 hombres y mujeres. La prensa mundial le otorgó al hecho una modesta cobertura y la noticia ya se olvidó en los círculos internacionales.

No se sabe si el embajador norteamericano en esa nación hermana haya concurrido a los 400 sepelios.

Poco después en México dos dirigentes sindicales fueron baleados y muertos en plena calle por personal policial. Los muertos eran inocentes, pero los policías argumentaron con agresividad que se habían equivocado de personas (?). Como ese país (México) se dice izquierdista y se pretende "democrático" el asunto fue rápidamente olvidado.

Se ignora si el embajador americano concurrió a las exequias.

En España, país "democrático-pleno", los altos oficiales, los guardias y los civiles son asesinados todos los días.

Si el representante norteamericano que tenemos en Chile estuviera en la Madre Patria, tendría que correr de un camposanto a otro para poder cubrir todos los oficios fúnebres.

Perú vuelve a la noticia, ya que las Fuerzas Armadas comunican haber dado muerte a 52 subversivos en Ayacucho. También hicieron un prisionero. Hay que reiterar que se trata de un país democrático con un gobierno de izquierda.

En Filipinas (país recientemente incorporado a la gran familia democrática) los muertos, desde que Marcos emigró, suman centenares.

En Colombia el Ejército aniquila 32 guerrilleros en la zona del Cauca.

Ningún oscuro y torpe burócrata norteamericano hace declaraciones ni amenaza con garrotes.

Para qué hablar del Líbano, donde los autobombas ciegan las vidas de inocentes, de mujeres y niños en una especie de póker de la muerte: "Su auto y dos más".

¿Habrá renunciado el embajador americano a asistir a los sepelios o no se atreverá a estar presente?

Para qué hablar de los países alineados con los soviéticos, Cuba, Nicaragua, Afganistán, Polonia, Vietnam, Cambodia, etc. No sigamos.

Eso sí, con éstos no se juega porque la Unión Soviética sí que defiende, protege y "muestra los dientes" si sus "amigos" son atacados. Sean inocentes o culpables.

Cualesquiera sean los hechos, por luctuosos que éstos se registren, no encuentran una mayor cobertura en los medios de difusión que la normal que los hechos policiales o antiterroristas siempre han ocupado, salvo que éstos sucedan en Chile.

Si es así, no sólo se les otorga una amplia difusión en el extranjero, sino que en nuestra propia prensa continúan los relatos y fotografías llegando algunas veces a superar incluso al embajador Barnes en cobertura periodística, radial y televisiva, lo que es verdaderamente sorprendente.

Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra

Rechazo al terrorismo debe ser auténtico y no sólo de palabra

"Rechazamos, en lo que a nosotros corresponde, todas las imputaciones que se han hecho al senador Jesse Helms, por cuanto en los escasos contactos que tuvo con autoridades de Gobierno, en ningún momento se han planteado situaciones como las que algunos medios de prensa norteamericanos han señalado", expresó ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

El Secretario de Estado, quien conversó con la prensa al término de la Sesión Legislativa Ordinaria a la cual asistió como invitado, atendió distintas consultas referidas tanto a este tema como al terrorismo que rechazó, apelando, al mismo tiempo a la conciencia ciudadana para que el rechazo a estas acciones sea auténtico.

TERRORISMO

Interrogado respecto de un segundo atentado contra el obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, señaló el Ministro Cuadra que carecía de mayores antecedentes. Sin embargo, dijo, que "todo atentado terrorista, en la medida que proyecta una posición ideológica que hace suyos los postulados de utilizar la violencia como método de acción política, es por esencia rechazable. La Constitución Política, la base de la institucionalidad, establece que el terrorismo es esencialmente contrario a los derechos humanos y desde ese punto de vista, independientemente de quien sea la persona afectada por el acto terrorista, cualquiera sea su dignidad, su investidura o su función dentro de la sociedad, lo fundamental es que su dignidad humana está siendo atacada por estos hechos. De manera tal que el Gobierno reprueba todos y cada uno de estos actos y apela a la conciencia de la ciudadanía para que el rechazo a estas acciones terroristas sea auténtico y vaya más allá de las palabras, especialmente a las causas reales de la violencia, es a aquellas personas y grupos que hacen la violencia su forma de concebir la sociedad y un método de acción política que, desde todo punto de vista y, fundamentalmente moral, es rechazable".

COLABORACION

Consultada su opinión acerca de la invitación que formuló el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange, a participar en la III Comisión Legislativa a distintas personalidades del quehacer nacional, el Ministro Francisco Javier Cuadra precisó que "el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden desde el 11 de sep-

tiembre de 1973 han convocado siempre a todos los sectores de buena voluntad, más allá de las posiciones que tengan en materia contingentes, a colaborar con la autoridad en la aprobación de los textos normativos que deben regular la convivencia social, política y económica. Desde ese punto de vista, todos los esfuerzos de la autoridad siempre están encaminados a lograr un entendimiento entre todas las personas que componemos la nación chilena. Así es que el llamado es absolutamente concordante con la política que siempre se ha mantenido".

En cuanto a la serie de informaciones que trae la prensa norteamericana respecto de posibles operaciones encubiertas de la CIA en Chile, señaló el Secretario de Estado que hasta el momento "nos hemos limitado a revisar las informaciones de la prensa norteamericana que es, dijo, bastante contradictoria sobre el punto. Creo, agregó, que en todas partes del mundo existe una noción de lo que puede ser operaciones de la llamada Central de Inteligencia Americana, CIA, y no es primera vez que de ellas se habla en nuestras latitudes, de manera que no nos sorprende".

"Desde luego, continuó, rechazamos, en lo que a nosotros corresponde, todas las imputaciones que se

han hecho al senador Jesse Helms, por cuanto los escasos contactos que tuvo con autoridades de Gobierno, en ningún momento se han planteado situaciones como las que algunos medios de prensa norteamericanos han señalado".

Al preguntársele al Ministro Cuadra a qué atribuía el que Estados Unidos haya centrado tanto su atención en nuestros país durante el último tiempo, respondió que ellos están en un proceso eleccionario parlamentario en los próximos meses y seguramente algunos medios de prensa norteamericanos señalan que Chile es un caso de interés en la política internacional para, con cargo al mismo, hacer una serie de formulaciones de política interna.

¿Sería entonces, este interés, parte de la campaña política norteamericana? Mi impresión personal es que es así, respondió el Secretario de Estado.

MODIFICACIONES

Luego, se le preguntó su opinión sobre las declaraciones del General Stange que admitió la posibilidad de poder modificar la Constitución.

En teoría, explicó el Ministro Cuadra, todas las normas jurídicas, no sólo las constitucionales, sino que legales y las reglamentarias son modificables. En la práctica, continuó, las modificaciones operan sobre todo como es en el

aspecto constitucional cuando hay ciertos requisitos de carácter político, social y económico que admitan que esas reformas constitucionales puedan tener viabilidad dentro de los procesos políticos respectivos.

Si uno piensa, siguió, que una de las últimas grandes reformas constitucionales que sufrió el régimen de 1925 fue el llamado Estatuto de Garantías, solicitadas por la Democracia Cristiana a la Unidad Popular, se da cuenta que siendo importante, como era en su momento, no cumplió ninguna función real porque la Unidad Popular no la respetó. De manera que en materia de reformas constitucionales hay que observar con bastante atención cuál es la viabilidad práctica.

AUTO-BOMBA

Finalmente interrogado respecto de si tenía mayores antecedentes acerca de la persona que falleció en el atentado con auto-bomba en las cercanías del regimiento "Libertadores", respondió negativamente.

No tengo mayores antecedentes, dijo, agregando que si hay uno, que indicaría que esta persona fue contratada por terceros para colocar el artefacto explosivo, pero esa es una materia que tendrán que verificar, de manera oportuna, los tribunales competentes.

Legislativo inició estudio de proyecto de ley sobre COREDE

La Junta de Gobierno inició ayer la tramitación legislativa de seis nuevas iniciativas. Entre éstas, del proyecto de ley orgánica constitucional cuyo objeto es dar cumplimiento al mandato contenido en el artículo 101 de la Carta Fundamental, relativo a los Consejos Regionales de Desarrollo, COREDE, y cuyo envío al Poder Legislativo fue anunciado por el Presidente de la República el 21 de julio último al inaugurar el VIII Congreso de Alcaldes.

Dividido en 20 artículos definitivos y tres de carácter transitorio, el proyecto de ley parte señalando el concepto y objetivo del COREDE, cual es el de asesorar al intendente y contribuir a hacer efectiva la participación de la comunidad en el progreso económico, social y cultural de la región.

Precisa la iniciativa que los consejeros deberán provenir en un porcentaje igual (20 por ciento) de los sectores empresarial, laboral y de los estamentos profesional, cultural y de fomento al desarrollo social y económico.

Señala que una comisión presidida por el intendente

integrada por el contralor regional y un ministro de la Corte de Apelaciones con asiento en la capital regional respectiva, determinará, mediante resolución fundada, las principales actividades privadas que se ejerzan en la región. Para ello deberá solicitar informes de carácter técnico, considerando además los aportes de la actividad al producto geográfico bruto, rubros y cuantías de las inversiones, importancia de las actividades profesionales, número de trabajadores.

REQUISITOS

Entre los requisitos que deberán cumplir los consejeros, además de aquellos relativos al artículo 14 de la Constitución, señala que deberán haber cumplido 21 años, cursado y aprobado la enseñanza básica, no haber sido declarado en quiebra calificada de culpable o fraudulenta y no tener la calidad de dirigente político por lo menos dentro de los 2 años anteriores a la designación. Cesarán en sus funciones, entre otros, por grave incumplimiento de sus de-

res, ausencia a más del 50 por ciento de las sesiones y realización de actividades políticas partidistas.

CREDITO FISCAL

Otro de los proyectos que ingresó al Sistema Legislativo, señala dos nuevas condiciones para la obtención del Crédito Fiscal. La primera es que la calidad del postulante como alumno de la enseñanza media y rendimiento posterior lo hagan merecedor del crédito que estudie una carrera con disponibilidad del mismo de acuerdo a la distribución porcentual que efectúe cada institución.

INICIATIVAS APROBADAS

En la sesión legislativa realizada ayer, fueron aprobados los cuatro proyectos de ley incluidos en la tabla entre ellos el que libera de impuestos y del trámite de insinuación a la remisión de la obligación de pagar la parte proporcional correspondiente al precio de venta de los terrenos que ENACAR efectúe a sus trabajadores, ex trabajadores o sus herederos.



Con una charla sobre "La organización social en el marco de la nueva institucionalidad", del Ministro Ricardo García, fue inaugurado ayer el Primer Encuentro Nacional de Educadoras de Párvulos, organizado por la Junta Nacional de Jardines Infantiles en el Diego Portales, con asistencia de 480 profesionales.

Ministro del Interior

"EE.UU. deberá examinar lo que está diciendo"

"Estados Unidos deberá examinar lo que está diciendo. Nosotros no interferimos en ningún asunto extranjero", señaló ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, al referirse a las críticas hechas al senador republicano Jesse Helms, en torno a un supuesto espionaje en favor de Chile.

El Secretario de Estado hizo estas afirmaciones antes de intervenir en el Primer Encuentro Nacional de Educadoras de Párvulos, que se inauguró ayer en el Diego Portales, sobre "La organización social en el marco de la nueva institucionalidad", charla en la cual reiteró el total rechazo del Gobierno a cualquier tipo de violencia, como tam-

bién a la condición de país soberano de nuestra nación, que camina hacia la "democracia que la ciudadanía consagró en 1980".

Precisó enseguida García que "cada país es dueño de tener, aceptar o señalar los absurdos que quiera presentar", agregando que a su juicio "Estados Unidos deberá examinar lo que está diciendo", declinando hacer más comentarios al respecto.

En relación a los últimos atentados terroristas que se han registrado, el Ministro García dijo que la población estaba muy clara con respecto a esa materia. "No solamente los repudia, sino que también siente la tristeza de apreciar que en Chile haya personas que sean capaces de producir estos daños y estos crímenes, que afectan a quien vaya pasando, a quien se encuentre

cerca de lugares de colocación de artefactos explosivos", anunciando que se tomarán las medidas que el caso requiera.

NUEVA INSTITUCIONALIDAD

Refiriéndose al proceso en el cual está inmerso Chile, el Jefe del Gabinete precisó en su exposición que si lo tratamos de ver con "la mayor objetividad" y sin mala intención, "estamos en una etapa de la historia chilena en la cual estamos empeñados en producir y en consolidar una nueva institucionalidad ordenada, sólida y correcta, que no es solamente una forma o un conjunto de normas y de leyes, sino que es la base ordenada y estructurada que permita que el país avance y progrese".

Enemigos de Chile buscan detener nuestro progreso

□ Presidente Pinochet en discurso pronunciado ante 76 ex alcaldes del país destacó que es en la comuna donde está la base de nuestro sistema democrático

En un almuerzo ofrecido a 76 ex alcaldes de todo el país, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo que los enemigos de Chile y aquellos que favorecen su estrategia revolucionaria y subversiva, no cesan en su afán de detener el avance logrado por el Gobierno.

El Presidente Pinochet junto con agradecer a cada una de las ex autoridades comunales la labor desplegada durante el período que sirvieron esos cargos, los instó a mantenerse junto al Gobierno para de esta manera continuar recorriendo el camino que con "esfuerzo y sacrificio, hemos venido forjando a través de estos años.

gional y Administrativo, brigadier general, Luis Patricio Serre.

HABLA S.E.

El Presidente Pinochet en esta ocasión pronunció el siguiente discurso:

"Compatriotas: Es especialmente grato para mí poder compartir con ustedes esta agradable reunión a la que he querido invitar a quienes han colaborado tan estrechamente en la gestión del Gobierno, a través de los cargos de alcaldes que, en diferentes períodos, tuvieron a bien desempeñar.

Estoy cierto que en el cumplimiento de su tarea debieron dejar de lado legítimos intereses y preocupaciones personales, pero me asiste, asimismo, la convicción más profunda que lo hicieron motivados por un auténtico espíritu de servicio público y un loable afán de servir a la comunidad.

Vaya para ustedes mi gratitud y reconocimiento por la labor cumplida y por los sacrificios asumidos patrióticamente en cumplimiento de un deber que Chile a todos nos demanda.

ESFUERZO PERMANENTE

Pero el cumplimiento de la gran tarea que debemos llevar a cabo para consolidar la obra que hemos venido construyendo a través de estos años, sigue exigiendo de cada chileno, sea

cual sea el rol que desempeña en la sociedad, un esfuerzo permanente y constante en orden a asegurar la proyección fecunda de un régimen que busca el afianzamiento de las libertades y garantías individuales y la grandeza y el progreso de la Patria.

Cada uno de ustedes debe ser un agente activo en la defensa de la obra que ciertos sectores, que bien conocemos, pretenden destruir y en la propagación de los principios y valores que han inspirado nuestra acción.

MOMENTOS DECISIVOS

Hoy, que vivimos momentos decisivos en el proceso de evolución gradual y progresiva hacia la plena vigencia de las instituciones y normas establecidas en la Constitución Política de 1980, los enemigos de Chile y quienes favorecen su estrategia revolucionaria y subversiva, hacen denodados esfuerzos con el afán de detener nuestro avance.

Resulta fundamental, frente a esta amenaza, que quienes han tenido posiciones de liderazgo, a través de los cargos públicos que han ocupado, se transformen, en el medio en el cual hoy se desenvuelven, en verdaderos guías y orientadores de la ciudadanía, transmitiendo la opinión del Gobierno y aunando fuerzas para la defensa y proyección de nuestra obra.

Especial relevancia asigno en esta labor a quienes han ocupado el cargo de alcalde, el cual les permitió tener un estrecho, permanente y directo contacto con la base social.

BASE DEMOCRATICA

El encuentro más directo del Gobierno con el ciudadano se da, precisamente, en el nivel comunal. Es en la comuna donde está la base de nuestro sistema democrático, de ahí que la experiencia obtenida por ustedes es fundamental para asegurar que la base social se identifique con los principios y valores de libertad, orden y justicia que han guiado a la gestión del Gobierno.

Estimados amigos: Los invito a seguir recorriendo juntos el camino que, con esfuerzo y sacrificio, hemos venido forjando a través de estos años.

Nuestra misión no ha terminado. Todos y cada uno de los chilenos deben seguir dando lo mejor de sí para asegurar nuestra victoria final.

Sé que en la búsqueda de ese objetivo cuento con cada uno de ustedes y, lo que es más importante, Chile lo sabe.

¡VIVA CHILE!"

AUTORIDADES

Al almuerzo servido en el Gran Comedor del Palacio de La Moneda concurrieron además el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez; Ministro de Educación, Sergio Gaete; Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón; Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general, Sergio Valenzuela; Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, brigadier general Francisco Ramírez; Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil; Subsecretario de Salud, doctor Augusto Schuster y el Subsecretario de Desarrollo Re-

Actividades del Jefe del Estado

El rector de la Universidad de Magallanes, Yerko Torrejón, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, a quien le informó sobre la situación actual en esa casa de estudios superiores de Punta Arenas.

Al mismo tiempo, le dio a conocer una serie de planes de desarrollo que serán puestos en ejecución próximamente.

En la audiencia también participó el Ministro de Educación, Sergio Gaete.

OTRAS ACTIVIDADES

El Jefe del Estado recibió también al Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga.

Previamente, también en el Palacio de La Moneda, se reunió por separado con los Ministros Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela; del Interior, Ricardo García, y del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata.

Luego, concurrió hasta el despacho presidencial el teniente general César Raúl Benavides.

Pasado el mediodía el Presidente Pinochet recibió a Manuel Feliú, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio.

Manuel Feliú frente a proposición senatorial

Debemos reaccionar unidos ante las restricciones norteamericanas

□ Empresarios chilenos enviaron cartas a los legisladores estadounidenses y se reunirán la próxima semana con el embajador Barnes

"Será el pueblo chileno el que sufra el impacto directo de medidas como las propuestas por algunos legisladores norteamericanos que pretenden limitar los créditos a nuestro país. Creo que los senadores que lo impulsan desconocen absolutamente cuál es nuestra verdadera realidad y que frente a esto no cabe en Chile una respuesta parcelada, sino que todos los chilenos, excluyendo los pensamientos políticos de cada uno, somos responsables y debemos reaccionar unidos".

Así lo manifestó a La Nación el recientemente elegido Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Feliú.

El personero apuntó que su entidad había tomado contacto con los senadores

patrocinantes de la iniciativa en el Congreso de Estados Unidos y que durante la próxima semana se reunirán formalmente con el Embajador Harry Barnes precisamente para plantearle el punto, aprovechando una invitación previa del representante norteamericano en nuestro país.

ETAPA DIPLOMATICA

"Creo que Barnes está en este momento recién en una etapa de conocimiento de nuestra realidad y como es un profesional capaz, tendrá necesariamente que formarse una opinión, con la colaboración del mayor número posible de los estamentos básicos de la sociedad chilena", añadió, considerando la mencionada reunión como parte de esta etapa diplomática.

"El nuestro es un país que vive graves problemas para su desarrollo futuro porque necesita aumentar la inversión, que es el motor del desarrollo. Y esto se da a través del ahorro interno, muy bajo en Chile, y del aporte de capitales externos. De modo que si Estados Unidos (por medio de la banca internacional u otros) nos niega este estimulante para el progreso, es el pueblo el que sufre las consecuencias y no un determinado sector político. Es todo el pueblo el que recibe el impacto en el desempleo, la salud, la educación y por eso creo que en esta ocasión todos debemos reaccionar unidos", concluyó Manuel Feliú.

AVANCE DEL AGRO

Destacó, también, los

avances de la agricultura, indicando que el sector está demostrando al país "cómo con pragmatismo y capacidad se puede crecer, desarrollar y producir empleo, superar etapas difíciles y transformar el agro en el motor del progreso e, incluso, producir con excedentes, como ha ocurrido en este año".

En visita de cortesía al Ministro de Agricultura, Jorge Prado, acompañado del presidente de la SNS, Manuel Valdés, dijo que, a su juicio, por las razones antes expuestas, el Ministro Prado representa una etapa muy importante en la política agropecuaria, al coordinar exitosamente "el apoyo de su gente y las ideas de los empresarios y productores" para revertir procesos muy negativos y de fondo que es necesario superar y derrotar.

hoy comenta...

Luis
CORDERO B.

Afganistán Vivirá

El cable nos ha traído la noticia de que la URSS ha iniciado su retirada de Afganistán. De aquí a fin de año, según lo anunció el propio Gorbachev, comienzan a volver a sus bases los ejércitos invasores que no pudieron doblegar la heroica resistencia de un pueblo que supo enfrentarlos como David a Goliat.

A ocho años del golpe de estado prosoviético, el balance de la guerra provocada por la presencia de un gobierno ilegítimo, sustentado en la fuerza de un ejército extranjero, es francamente conmovedor. Se estima que desde 1978 a la fecha han muerto casi un millón y medio de afganos; que los refugiados dispersos por países como Pakistán, Irán, India, Turquía, Europa Occidental y América, suman más de cinco millones; que los niños enviados a la Unión Soviética para ser sometidos a sofisticados procesos de concientización, son más de quince mil, y que los heridos e inválidos de guerra son también millones de seres humanos, muchos de los cuales no tienen otro destino que morir de hambre y de abandono. Todo esto, sin considerar, además, los perjuicios materiales que suman cifras siderales. Más de doscientos pueblos destruidos, miles de hectáreas inutilizadas, quemadas con productos químicos o minadas con el objeto de arrinconar a las fuerzas anticomunistas en las montañas, configuran el paisaje desolador y ruinoso de un país política y económicamente destruido.

Hace unos meses, tuve la oportunidad de estar con un representante de la resistencia afgana, que visitó nuestro país. No mendigaba ayuda, sólo pedía que se le escuchara. Nuestra lucha, nos dijo, es sin límite. Mientras quede un compatriota en condiciones de combatir, Afganistán existirá. El día que no haya afganos vivos nuestro país desaparecerá con el último de nosotros que muera. Ese día, en todos los mapas del mundo, nuestro territorio pasará a llamarse "Rusafganistán" y será sólo una parte más de la inmensa mancha roja que identifica al imperio comunista. Ese día, sin embargo, creo que no llegará. La resistencia obtiene victorias cada vez más importantes. Moralmente ya los hemos derrotado. El poderío bélico de los soviéticos aún cuando han recurrido incluso al uso de armas químicas que Occidente desconoce, no ha dado resultado. Ya no tienen armas suficientemente eficaces como para doblegarnos. Y mientras cada combatiente afgano sabe por qué lucha, los invasores en cambio no lo saben. Por eso, aunque militarmente a veces nos derrotan, las tropas soviéticas no celebran. No saben qué celebrar. Reconozco que el testimonio de este representante de los afganos libres, me pareció excesivamente optimista. Los admiré profundamente por lo que hacían, pero no creí que fuera a verlos vencer. Los últimos acontecimientos afortunadamente, comienzan a darle la razón.

La derrota moral y militar de los ejércitos soviéticos no resuelve, sin embargo, el problema de Afganistán. Tal como el propio Gorbachev lo señaló hace unos días, hablando por televisión desde Vladivostok, "la paz sólo será una realidad mediante un arreglo político". Eso quiere decir que la estrategia de la URSS apunta, ahora, a que en el seno de la ONU se reconozca internacionalmente al gobierno títere de Moscú. De éste modo, el último intento por anexar a Afganistán a su territorio, ha pasado a ser una maniobra política que los partidarios de la libertad debieramos saber prevenir, para evitarla. Un pueblo que ha dado un testimonio de heroísmo como el que han dado los afganos, no merece ser derrotado, al final de tantos sacrificios, por una negociación en la que Occidente, una vez más, puede claudicar.

Horror y estupor por la nueva acción criminal del terrorismo

□ Premeditada utilización de una persona para cometer acto terrorista, provocó repudio e indignación

Unánime repudio y sensación de estupor provocó en la opinión pública la confirmación de la sospecha de que el obrero del POJH, John Patricio Malhue González, muerto en la explosión del autobomba ocurrida frente al Regimiento "Los Libertadores", fue víctima inocente de terroristas que le indujeron a portar el explosivo, el que fue activado por control remoto en "forma fría y despiadada".

AVANZADA NACIONAL

Entre los dirigentes de colectividades representan-

tes de corrientes de opinión que nos dieron a conocer su comentario al respecto, se cuenta Patricio Vildósola, director nacional del Movimiento Avanzada Nacional.

"Conocida la noticia sobre este suceso hemos quedado horrorizados. Realmente, como ha dicho alguien, hemos llegado al horror en esto del terrorismo. Con una sangre fría y una maldad sin límite han utilizado a una persona humana como si fuera un robot a sabiendas que iba a morir".

"Creo, agregó el dirigen-

te, que es el momento para que el país recapacite y piense cómo ha sido esto: un joven, obrero modesto, que de buena fe y seguramente por ganarse unos pesos, viajó montado en una bomba hacia su muerte premeditada friamente y con crueldad".

DEMOCRACIA RADICAL

Edwin Lathrop, vicepresidente de la Democracia Radical, dijo a este diario que lo ocurrido es "uno de los métodos que emplea el terrorismo, utilizando a per-

sonas inocentes para cometer sus fechorías".

"En forma fría y con una crueldad inaudita no se tienen ante nada, ni mujer, ni hombre, niño o anciano. Tal como en Irlanda, según se informó, utilizan a los niños de muy escasa edad, que engañados quien sabe si por una golosina aprenden a colocar explosivos", añadió.

"Creo que el mundo ya reacciona contra el terrorismo y que dejen de mirar bajo el prisma de la Vicaría y de otras entidades lo que ocurre en Chile. Estos son los métodos que los chilenos siempre hemos repudiado", terminó diciendo.

SOCIALISMO DEMOCRÁTICO

Luis Angel Santibáñez, presidente del Partido Socialismo Democrático, comentó que "se han sobrepasado todos los límites morales normalmente aceptados por los seres humanos a través de los siglos. Ya no es un campo bomba que se dirige a un punto con el ánimo de producir daños en inocentes que van pasando. Ahora va cargado con la ignominia de poner un trabajador en el volante a sabiendas que la explosión efectuada a control remoto le traerá una muerte segura".

Marxistas deben quedar fuera de la transición

□ Así lo plantea Jaime Tormo, presidente de la Democracia Radical

"Para caminar hacia la democracia hay que hacerlo con demócratas", manifestó ayer el presidente de la Democracia Radical, Jaime Tormo, refiriéndose a la idea de aislar al marxismo.

Insistió en que para avanzar en una transición, es indispensable hacerlo con amigos de la democracia y no con gente que entraba esa vía.

Añadió Tormo que "es probable que años atrás, cuando aún no se conocía el doble juego de los comunistas, había políticos que defendían la posición en cuanto a que las ideas se combaten sólo con ideas. Era un concepto halagüeño para muchos personeros que actuaban en la vida pública y que eran muy celosos de su condición de hombres libres".

No obstante, recalcó Jaime Tormo, en la actualidad a nadie le cabe duda que el marxismo no es partidario de combatir las ideas con las ideas, sino que pretende —y lo ha demostrado— imponer sus esquemas por la persuasión, la presión o, simplemente, por la violencia, desapareciendo, por

completo el concepto que se necesitan hombres libres".

"Para poder seguir siendo libres, debe recordarse la fábula del zorro y las uvas; es decir, no se puede ir de la mano con el enemigo".

El presidente de la Democracia Radical sostuvo que "si se quiere avanzar hacia la democracia, en la transición, hay que hacerlo con demócratas y, más aún

con demócratas que entiendan que no se puede actuar en conjunto con los marxistas en la movilización social, porque, inevitablemente se deriva hacia la violencia. Es tal vez, muy importante que estas consideraciones de defensa de la democracia se hagan llegar a los políticos más jóvenes y, aun a los de más edad, para que se facilite una alternativa real hacia la democracia plena".

Señaló María Inés Sáenz

Mito de igualdad es bandera de lucha de los comunistas

RANCAGUA. — La Secretaria Nacional de la Mujer, María Isabel Sáenz, afirmó aquí que "el mundo ha oído y oír hablar de cómo las mujeres de esta patria, somos una vez más el escudo donde se estrellarán los ataques, hasta los más certeros, de aquellos que están empeñados en subvertir el orden y la paz".

Las apreciaciones las vertió al intervenir en un seminario de orientación fami-

liar, organizado por la institución que dirige, tendiente a capacitar a las representantes de diversos organismos de voluntariado de esta región.

La jornada se desarrolló en el salón auditorium de la municipalidad local y en ella participaron alrededor de 130 voluntarias, quienes recibieron el saludo del intendente de la VI Región, teniente coronel Raúl Mollano Vatel.

La autoridad de gobierno instó a las voluntarias a seguir trabajando por la patria. "Cuenten con todo mi apoyo —les señaló—, al tiempo que agradezco el "trabajo abnegado que realizan en la zona".

Por su parte, María Isabel Sáenz les recordó que "tenemos que estar atentos al mito de la igualdad, que es una bandera de lucha del comunismo, que no nos sirve a los chilenos".

DIRECTOR
Orlando Poblete Iturrate
EDITOR GENERAL
Andrés Sánchez Arriagada
JEFE DE REDACCION
Carlos Iturrate Herrera
EDITOR NACIONAL
Jaime Larraín Drolett
EDITOR DE DEPORTES
Héctor Vega Onésime
REPRESENTANTE LEGAL
Carlos Gómez Droguett

EDITORES:
Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago
Fono 6982222 Télex ELANA 240609

POLITICA: Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navarrete, Lambert Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puente, Luis Gómez, Flor Ayala, María Salgado, Mariú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, María Vuelma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel Salinas; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Los; **NURY** Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas; **REPORTAJES:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salviati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cortés, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provencs, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Guillermo Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, David Lillo, Mo Escudero, Carlos Fénore, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, Francisco Diagramación: Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Francisco Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zagarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota O'Connell; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santos, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remijio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

hoy comenta...



Eduardo
VON KLAUSEN

Un Nuevo Referente Político: Harry Barnes (II)

La semana anterior comentábamos que el embajador de los EE.UU. en Chile se había transformado en un verdadero referente político de nuestra realidad por las actuaciones que ha desarrollado desde su llegada al país. También agregábamos que el hecho de hacerse merecedor de ese calificativo era la mejor prueba de su intervención en los asuntos internos de la nación chilena.

Al respecto parece oportuno recordar uno de los principios fundamentales que regulan las relaciones de las distintas naciones entre sí: el llamado principio de la no intervención en los asuntos internos de los demás países.

El ordenamiento jurídico internacional reconoce a todos los Estados ciertos derechos y les impone deberes. Entre ellos se encuentran el derecho a la independencia y el deber de no intervención que se traducen en que todo Estado tiene el deber de no inmiscuirse en los asuntos internos y externos de otro, respetando así su derecho a la independencia y a la igualdad jurídica.

Estos principios fundamentales se encuentran consagrados en diversos textos legales, como la carta de las Naciones Unidas, la carta de la OEA y las resoluciones 2131 de 1965 y 2625 de 1970 de la Asamblea General de la NU.

En consecuencia, desde un punto de vista jurídico no se puede hablar de un "derecho" de intervención. Lo jurídico es la abstención, de forma que el único principio admisible es el de la no intervención. Además, y como lo ha afirmado el Tribunal Internacional de Justicia, "el pretendido derecho de intervención no es más que la manifestación de una política de fuerza".

En la práctica, este deber de los Estados debe ser respetado no sólo por sus autoridades locales, sino también y primeramente por sus representantes en los Estados extranjeros, entre los cuales se encuentran los embajadores y encargados de negocios. De hecho, una de las obligaciones primordiales de los agentes diplomáticos es, según la Convención de Viena de 1961 sobre relaciones diplomáticas, la de "no intervenir en los asuntos internos de ese Estado (el receptor)".

El estricto cumplimiento de estas obligaciones por parte de los diplomáticos es una condición esencial para asegurar la convivencia entre las naciones, especialmente porque todo Estado tiene el derecho inalienable a elegir su sistema político, económico, social y cultural, sin injerencia, en ninguna forma, por parte de otro.

Específicamente, el campo de la política contingente no es un área donde puedan actuar los diplomáticos sin llegar a inmiscuirse en los asuntos internos del país. Las realidades políticas contingentes son, fundamentalmente, un asunto propio y exclusivo de los nacionales. En ese campo, cualquier reunión, declaración, gesto, acción u omisión trae aparejada consigo indudables connotaciones políticas y, por ende, constituyen y se transforman en una abierta intromisión.

En las acciones e informaciones de los agentes diplomáticos descansan, en gran medida, la cordialidad y fluidez de las relaciones entre las naciones. En consecuencia, la responsabilidad que sobre ellos pesa es importante y debe ser suficientemente aguilatada, sobre todo por quienes representan a naciones que tradicionalmente han mantenido estrechos lazos de colaboración y amistad con nuestro país y que están fundados en un conjunto de valores y principios que son compartidos.

El desempleo en Chile es inferior al de los niveles internacionales

Lo aseguró Ministro Alfonso Márquez de la Plata. También afirmó que la ley de Tribunales del Trabajo se encuentra en plena vigencia

El índice de desempleo de nuestro país está a niveles inferiores que los internacionales, dijo ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, recordando de paso que en países con mayor desarrollo económico el índice de cesantía es superior al que registra Chile en estos instantes.

Las consultas al Secretario de Estado le fueron formuladas al término de una entrevista que sostuvo con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Esta entrevista, señaló el Ministro, tuvo como finalidad "informarle sobre la marcha de la tramitación de los proyectos que hay en la H. Junta de Gobierno y en general de materias que necesitan de la opinión y decisión del Presidente de la República, para seguir adelante".

TRIBUNALES DEL TRABAJO

En relación con los Tribunales del Trabajo, esta ley "entró a operar el 1º de agosto recién pasado y en este momento la Ilustrísima

Corte Suprema está llamando a concurso para llenar los cargos correspondientes". En el aspecto material, el Ministro del Trabajo dijo que los Tribunales capitalinos pueden instalarse en cualquier instante por cuanto ya cuentan con el local adecuado.

Manifestó enseguida que "sí es importante que los procedimientos ya estén vigentes. O sea, cualquier juicio del trabajo que se haya iniciado a partir del viernes pasado, deberá someterse a las nuevas normas legales lo que es más favo-

orable para el trabajador por cuanto esta vía es más expedita en su tramitación.

Reiteró el Ministro Márquez de la Plata que la Ley de los Tribunales del Trabajo, en consecuencia, se encuentra en plena vigencia, aún cuando físicamente no han sido nombradas las personas que asumirán los cargos establecidos en el cuerpo legal.

Dijo además que los fondos para el funcionamiento de estos tribunales ya están asignados y por lo tanto apenas la Corte Suprema curse los nombramientos y se haga efectiva la instalación física de estos nuevos organismos de justicia, podrán ejercer a plenitud su actividad jurídico-laboral.

Destacó el Ministro Márquez de la Plata que el Gobierno ha entregado su máxima colaboración para que los Tribunales del Trabajo cumplan con el rol que les corresponde desarrollar.

DESEMPLEO

En relación con el índice de desempleo señalado por el Instituto Nacional de Estadística, como de un 11 por ciento para el último trimestre, cifra que es similar al período anterior, el Ministro Márquez de la Plata expresó que es positiva esta situación. "Yo creo que es un índice positivo porque hay que recordarse que esta es la época en que normalmente esa cifra sube. O sea, el haber estabilizado el índice es bien importante. Eso hace pensar que para la primavera-verano, podemos seguir bajando este índice que ya está a niveles inferiores que los internacionales. En estos momentos en España hay un índice de 20 por ciento de cesantía. Inglaterra, Bélgica y Holanda tienen cesantías superiores a la chilena. Creo que eso viene a demostrar que la estrategia económica y social del Gobierno, es acertada", puntualizó el Secretario de Estado.



Durante su visita en la mañana de ayer a la empresa de Licores Mitjans, el Ministro del Trabajo sostuvo una reunión con los trabajadores en la cual les manifestó la importancia que se le ha asignado a las buenas relaciones laborales.

Plan nacional anunció Ministro del Trabajo Capacitarán a los trabajadores para la negociación colectiva

Un plan de capacitación nacional para los trabajadores a través de becas SEN-CE, a fin de orientarlos en materias económicas y especialmente en los procesos de negociación colectiva, anunció ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, al término de una visita a la empresa de Licores Mitjans.

El Secretario de Estado precisó que la iniciativa comenzará a implementarse primero en Santiago, para luego extenderse a las regiones. Indicó que podrán acceder a los cursos todos aquellos trabajadores que así lo deseen. Añadió que fundamentalmente está concebido el programa para entregar una preparación técnica con "el objeto de que cuando llegue el período de negociación, se encuentren capacitados e interiorizados del estado económico de las empresas para que ello permita plantear una solicitud razonable". Asimismo —indicó— "Si piden más, la empresa no va a acceder y si piden de menos van a salir perjudicados los trabajadores".

CLANDESTINAJE

El Secretario de Estado manifestó que había recibido una seria inquietud de

parte de los ejecutivos y trabajadores de la empresa Mitjans, a raíz del incremento de la venta clandestina de licores y vinos que no cancelan el IVA ni el impuesto adicional que se aplica a este rubro, provocando una competencia desleal con el comercio establecido.

Expresó que esta inquietud será traspasada al Ministro de Hacienda "a

quien le sugeriré algunas medidas de control simple que se podrían adoptar para terminar con este tipo de prácticas que incide en forma importante en el mercado de ventas. Precisó que una de las medidas podría ser a través de la lista de importadores y compradores en la que se puede detectar quienes no corresponden a empresas establecidas y ubicar a estas personas".

Márquez de la Plata

"Al Gobierno no le compete intervenir en las empresas"

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, afirmó ayer que "al Gobierno no le corresponde intervenir en las decisiones de las empresas", al comentar el despido de trabajadores en la industria Carozzi.

No obstante, el Secretario de Estado dijo que las empresas tenían el deber de justificar adecuadamente este tipo de decisiones. "Una industria que está produciendo no va a exonerar personal por puro gusto, sino que tiene que haber una razón de fondo y eso es lo que se está viendo".

Con respecto a un recurso de protección que presentaron empresarios del cuero y del calzado en contra de los fiscalizadores de la Dirección del Trabajo, indicó que la entidad está cumpliendo con su rol técnico que le fue asignado y que es caudal que se cumpla la ley.

"En este sentido —indicó— lo que se está haciendo es una revisión del cumplimiento del dictamen 4.082 de la Dirección del Trabajo con respecto al pago de la semana corrida a trabajadores que laboran

como vendedores a comisión. Existe una discrepancia por la interpretación que se ha hecho de esta normativa. Es así que los empleadores presentaron un recurso de protección en contra de los fiscalizadores, y como es normal en estos casos, los funcionarios de la dirección están siendo defendidos por abogados de la repartición. En los próximos días saldrá una resolución al respecto".

Precisó que lo más claro es que esto termine dilucidado por los Tribunales de Justicia.

cartas

Economía y Sociedad
¿Hasta cuándo?

Señor Director:

En un editorial del diario "La Nación" se acusa a **Economía y Sociedad** de introducir "elementos de confusión" en el caso de los jóvenes quemados, a raíz del artículo "¿Hasta cuándo?", publicado en la edición de julio de la revista. Sin hacer ni siquiera referencia al tema de fondo de nuestro artículo —la inexplicable incapacidad que está demostrando el gobierno para garantizar el respeto de los derechos humanos en Chile—, el editorial centra su argumentación en el hecho de que la revista se haya preguntado "¿Cómo puede ser posible que dos jóvenes sean quemados vivos en la vía pública por bandas de asesinos que, al parecer, operan con impunidad no obstante los estados de excepción vigentes?". Pese a que nuestro artículo fue escrito varios días antes de que el Ejército pusiera a disposición de los tribunales a 25 militares, el editorial del diario de su dirección supone lo contrario, al preguntarse: "¿Es que pretende calificar a la patrulla militar que intervino en los hechos como una banda de asesinos?".

Las cosas claras. El 2 de julio de 1986, el Departamento de Relaciones Públicas del Ejército, el mismo día que fueron o resultaron quemados Rodrigo Rojas y Carmen Gloria Quintana, dio a conocer un comunicado por el cual señalaba que "en relación a versiones periodísticas que imputan a efectivos militares de la Región Metropolitana, el hecho de haber provocado quemaduras graves a dos jóvenes, se declara que el Ejército desmiente categóricamente la participación de sus miembros en los hechos aludidos". Asimismo, con posterioridad, diversas altas autoridades también negaron enfáticamente que uniformados estuvieran involucrados en este caso, posición que se mantuvo férreamente hasta la tarde del día 18 del mismo mes. "Economía y Sociedad" entra a imprenta el 15 de cada mes, se distribuye a sus suscriptores a partir del 18 y comienza a estar en manos de sus lectores el 19. Por lo tanto, la única alternativa que cabía en los momentos en que los artículos de la revista eran escritos era que una de las bandas de asesinos no identificadas que operan, hasta el momento impunemente, en el país y que le han quitado la vida, entre otros, a Tucapel Jiménez, a Simón Yévenes, a Eduardo Jara (caso COVEMA), a múltiples militares y carabineros, a José Manuel Parada, a Santiago Nattino, a Manuel Guerrero —había actuado nuevamente. De manera que la confusión acerca de estos hechos no la creó precisamente "Economía y Sociedad".

Por último, respecto a la imputación de que **Economía y Sociedad** efectuó afirmaciones que permiten "desconfiar de la honorabilidad de nuestros institutos armados y de sus hombres", es necesario hacer las siguientes precisiones. En primer lugar, el editorial de **Economía y Sociedad** no se refirió de manera alguna a la honorabilidad del Ejército de Chile. En segundo término, la posición del diario gubernamental al pretender que cualquier juicio acerca de la conducta de un grupo determinado, ya sea de civiles o de militares, implica un juicio respecto de la universalidad de los civiles o militares, me parece grave y peligrosa. Grave porque trasunta una línea de argumentación que contiene un germen totalitario. Peligrosa porque el día de mañana podría utilizarse en contra de las Fuerzas Armadas, si se comprobara que algunos de sus miembros efectivamente han incurrido en actos delictivos. Cualesquiera sea el dictamen final de los tribunales de justicia en el caso que nos ocupa, debe quedar en claro que el 99.9% de las personas que integran el Ejército de Chile no ha tenido absolutamente nada que ver con estos hechos ni con sus desarrollos posteriores. Porque conozco y aprecio a los numerosos miembros de los institutos armados con los que trabajé durante largo tiempo para llevar a cabo importantes modernizaciones para el futuro de Chile, estoy seguro que la abrumadora mayoría de ellos está tan preocupada de lo que ha ocurrido en el caso de los jóvenes quemados como lo están los colaboradores de **Economía y Sociedad**, y que, al igual que nosotros, quieren que se conozca la verdad. Toda la verdad.

Lo saluda atentamente. José Piñera Echenique, Director, Revista **Economía y Sociedad**.

N. de la R:

1. El objetivo de nuestro artículo fue criticar el carácter confuso de las expresiones vertidas por **Economía y Sociedad** en lo referido específicamente al caso de los jóvenes quemados.

2. Tal carácter confuso, por lo demás, queda implícitamente reconocido por el Director de la mencionada revista, cuya "coartada", por así decirlo, de las fechas de impresión y entrega de ella, demuestran que su confusión no fue intencionada, pero a la vez deja sin tocar en absoluto la argumentación central de nuestro artículo.

3. La Nación sostuvo que expresiones como "las vertidas por **Economía y Sociedad** en este caso difunden en la opinión pública el mismo modo de apreciar que promueve la más violenta oposición, y que por consiguiente se hacen eco, más o menos en los mismos términos, de las versiones que propalan sin antecedentes y con desprecio por el quehacer de la justicia, los medios de comunicación de izquierda.

4.- Concordamos que **Economía y Sociedad** no se ha referido a la honorabilidad del Ejército de Chile, pero precisamente nuestro interés es que opiniones confusas como las por ella vertidas no sirvan a los que de este lamentable hecho, como de otros, han sacado y pretenden seguir sacando divendo político.

Agradecen difusión

Señor Director:

Tengo el agrado de saludarlo y agradecerle la cobertura que su diario hiciera del desarrollo del "Simposio Internacional sobre Democracia Contemporánea", organizado por el Instituto de Ciencia Política de la Universidad Católica entre los días 21 y 24 de Julio.

En esta reunión, el instituto cumplió una importante labor de proyección académica hacia la comunidad, además, de hacer un aporte intelectual al proceso de transición a la democracia en nuestro país.

Me despido agradeciendo una vez más su interés y el de sus colaboradores por nuestras actividades.

Atentamente, Oscar Godoy A., Director.

Mario Arnello

"Cultura tiene rol prioritario en construcción del porvenir"

□ Al asumir como nuevo director de Bibliotecas, Archivos y Museos el abogado y profesor universitario dijo que trabajará por ello con "todos mis esfuerzos"

"La cultura tiene un rol prioritario en la construcción del porvenir de Chile", destacó ayer el abogado y profesor universitario Mario

Arnello, al asumir como director de Bibliotecas, Archivos y Museos, en reemplazo de Enrique Campos Menéndez, quien, tras

ocupar dicho cargo por casi 10 años, fue nombrado embajador de Chile en España.

En su alocución, Arnello manifestó su firme decisión de superar las deficiencias del servicio, al tiempo que dijo que tratará de "continuar con la labor realizada por Enrique Campos Menéndez", en quien destacó sus innegables condiciones, como también le testimonió su admiración, afecto y hermandad.

Asimismo, a través del Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, quien presidió la ceremonia, realizada en uno de los salones de la Biblioteca, agradeció al Presidente de la República su nombramiento que, a su juicio, se debió a su pensamiento en torno al "rol prioritario de la cultura" en la construcción del Chile del futuro y —dijo— "en consecuencia esa es la misión que he recibido y a la cual

dedicaré todos mis esfuerzos".

Por su parte, el Ministro Gaete destacó el enfoque que Campos Menéndez dio a la Dirección de la entidad, centrando su quehacer en que "no hay desarrollo económico y social en un país, si paralela y simultáneamente no hay desarrollo cultural", al tiempo que precisó que Arnello llega a este cargo "justificado por sus propias obras y acciones".

A nombre de los funcionarios, despidió a Campos Menéndez el conservador del Museo Benjamín Vicuña Mackenna, Carlos Ruiz Tagle, quien en original relato alabó las características personales del ex director, que en emocionadas palabras agradeció el respaldo brindado, instando a todo el personal a colaborar con su sucesor, por quien dijo sentir una profunda admiración y respeto.



El Ministro de Educación, Sergio Gaete, durante la ceremonia en la cual asumió como director de Bibliotecas, Archivos y Museos Mario Arnello, en reemplazo de Enrique Campos Menéndez.

Alicia Romo

Situación legal de la mujer casada debe modificarse ahora

Con el objetivo preciso de ayudar a producir las condiciones que lleven al cambio de las disposiciones de las leyes de familia con respecto a la situación de la mujer, se realizó ayer en la capital el seminario organizado por la Universidad Gabriela Mistral, en el cual, se analizó en detalle el actual régimen patrimonial del matrimonio, los ensayos de reformas a la legislación actual en esta materia, los sistemas patrimoniales en aplicación en el mundo y los proyectos de reforma del Código Civil propuesto por el Ejecutivo y otro, de carácter complementario, elaborado por una comisión de expertos de la citada casa de estudios superiores.

En esta oportunidad y ante más de 300 profesionales asistentes a este encuentro, Alicia Romo, abogada y rectora de la Universidad Gabriela Mistral, al inaugurar la reunión, señaló que es muy oportuno y celebramos que el Ministerio de

Justicia haya demostrado su interés por el tema al enviar su anteproyecto al ejecutivo.

Agregó, que la Universidad que encabeza, presentará un proyecto complementario a la iniciativa ya conocida, el cual aborda, dijo, directamente toda la problemática fundamental, proponiéndose una solución. En esta materia mencionó, la sociedad conyugal, la incapacidad relativa, la patria potestad, indicando que el proyecto presentado por el Ministerio de Justicia solamente termina con la potestad marital en cuanto a la persona de la mujer, pero deja todo lo patrimonial tal cual. Deja la Sociedad Conyugal, a la mujer incapaz relativa.

INAUGURACION

Refiriéndose a la inauguración del encuentro, en el cual se le rindió un homenaje a la ex primera dama de la nación, Rosa Markman viuda de González Videla,

No reacciona C. Puelma

Ninguna mejoría ha manifestado en su estado neurológico la comentarista de La Nación, Carmen Puelma.

El último informe médico de la Unidad de Tratamiento Intensivo de la Clínica Alemana, donde fue hospitalizada el lunes 14 de julio a raíz de un derrame cerebral, menciona que se encuentra estable dentro de su gravedad, asignada a un respira-

dor artificial y en estado de sopor.

La periodista ha manifestado hemiplejía derecha y el médico tratante mencionó, como algunas de sus posibles secuelas, problemas de locomoción y lenguaje. Pero su prolongada inconciencia y falta de respuesta al tratamiento hace aún más incierta su recuperación, ya que no se verifica cambio significativo alguno en su condición general.

Alicia Romo señaló que buscó dejar muy en claro la intencionalidad de fondo que va mucho más allá de lo jurídico y lo legal y que es provocar en la mujer una reacción, un deseo de participar a partir de reconocerse a sí misma como una persona plena, tan importante como el varón. "Queremos, sin desmerecer la importancia del hombre, hacer que la mujer se levante, se coloque al mismo nivel para que, hombre a

hombre, mano a mano, unidos, en definitiva, hagan las cosas".

Finalmente Alicia Romo interrogada por la situación legal de la mujer chilena en relación a otros países, indicó que nuestra legislación es "muy atrasada". En Latinoamérica sólo quedan tres países que no han modificado estas leyes (Haití, Ecuador y Chile). En los restantes, todo está compartido, la mujer es plenamente capaz.

Permanece en reposo el Cardenal Fresno

En su casa, pero aún en reposo, permanece desde ayer en la mañana el cardenal Juan Francisco Fresno, luego de abandonar el Hospital Clínico de la Universidad Católica a las 10.30 horas.

Un comunicado oficial del Episcopado menciona que "el señor cardenal fue dado de alta, luego de permanecer en ese establecimiento asistencial desde el viernes 1° de agosto, con el objeto de practicarle una serie de exámenes".

Los médicos indicaron asimismo que Fresno se retiró en perfectas condiciones y guardará un reposo relativo durante algunos días, tras el cual reanudará sus actividades habituales.

Sin dar mayores detalles sobre el objetivo que ellos perseguían, señalaron que

los resultados de los exámenes fueron "favorables".

Monseñor Fresno pidió en forma especial que se reiterara sus agradecimientos a las personas e instituciones que se han preocupado por su salud, a los que han rezado a Dios por su restablecimiento, y al personal del centro asistencial que le brindó sus cuidados durante estos días de hospitalización.

Cabe señalar que las informaciones iniciales mencionaban que un intenso y prolongado cuadro febril obligó la internación, a fin de ventilar del pastor, a fin de que los facultativos determinaran el origen de este fuerte síntoma. Sus conclusiones científicas no fueron dadas a conocer a la prensa.

BREVES

Rector de U. Metropolitana

El rector de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Héctor Herrera, anunció que no se querellará contra los 20 alumnos que aún continúan detenidos por haber participado en la ocupación del plantel el pasado 23 de julio, al tiempo que advirtió a los padres de esos jóvenes que deben hacerse responsables de las actitudes de sus hijos.

Refiriéndose a la visita que le hiciera un grupo de familiares de los encarcelados, el académico dijo que "les hice notar que la situación de estos muchachos no es muy agradable porque al fin y al cabo si están presos es porque efectivamente han creado problemas bastantes serios al funcionamiento de la Universidad", añadiendo que como en este caso "no provocaron daños materiales como en otras oportunidades, accedí a no iniciar una querrela criminal en su contra".

Reedifican escuela

La escuela "Primitiva Echeverría", de Renca, dependiente del Arzobispado de Santiago, firmó un convenio que permitirá reconstruir el edificio del mencionado establecimiento educacional, que resultó seriamente dañado por el terremoto de marzo del año pasado. Con este aporte de una entidad bancaria se recuperarán totalmente ocho salas de clases y se habilitarán las principales dependencias del colegio, que atiende a 600 niñas provenientes, en su mayoría, de hogares de escasos recursos de la comuna.

Llegó general de EE.UU.

En un avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos llegó ayer al país el general Gerard John R. Galvin, comandante en jefe del Comando Sur de las Fuerzas Armadas de ese país, quien realiza una visita de orientación a Chile.

En el terminal aéreo, el oficial fue recibido por autoridades militares, encabezadas por el jefe del estado mayor de la defensa nacional, mayor general Alejandro Medina Lois, y funcionarios de la embajada estadounidense, con asistencia del embajador, Harry Barnes.

Se informó que a las 09.00 horas de hoy será recibido por el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, y posteriormente por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte.

Instituto O'Higiniano

En ceremonia que será presidida por el embajador de Argentina en Chile, José María Álvarez de Toledo, se efectuará hoy miércoles un intercambio de oleos que representan a los libertadores O'Higgins y San Martín. Al acto han comprometido su asistencia el presidente del Instituto Nacional Sanmartiniano argentino, general Manuel Laprida, además de personalidades de Gobierno, diplomáticos, Consejo Directivo y miembros de número del instituto.

El "Simpson" rumbo al Perú

TALCAHUANO (por Yolanda Arias).— Con himnos de la Banda de la Base Naval zarpó al puerto de Callao el submarino "Simpson", invitado oficialmente por la Armada de Perú, para participar en las actividades de celebración de los 75 años de la Fuerza de Submarinos de ese país.

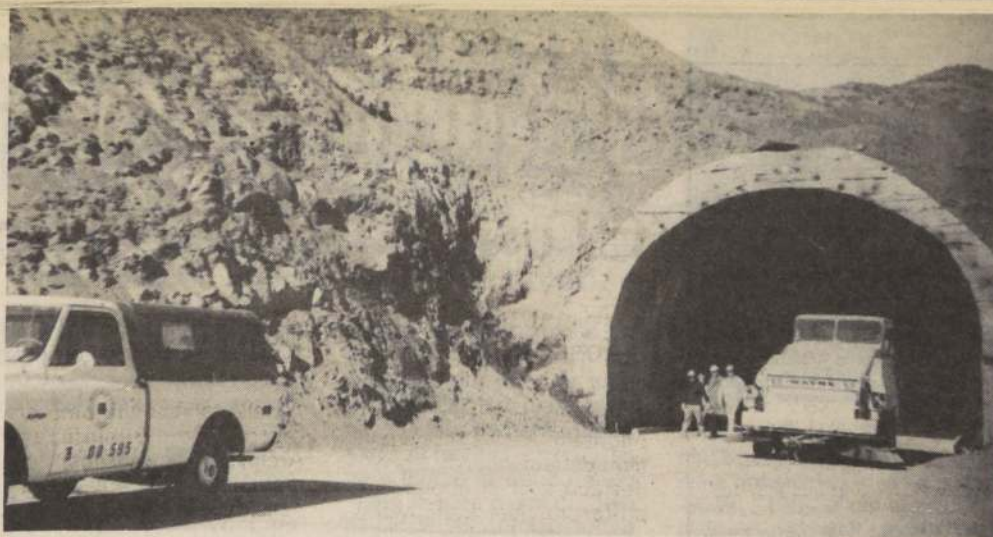
En Talcahuano la nave chilena, al mando del capitán de fragata Enrique Mayer-Rechnitz García y su tripulación de 40 hombres, fue despedida por el comandante en jefe de la Fuerza de Submarinos de la Armada de Chile, comodoro Ricardo Kompatsky Contreras y otras altas autoridades navales.

También estuvo presente en los momentos del zarpe, el agregado naval de Perú en Chile, capitán de navío Fernando Cesaretto Alvarado.

Restaurada policlínica

Con una policlínica plenamente restaurada, que presta atención directa a los habitantes de Quinta Normal y Pudahuel, y con nuevas dependencias destinadas al servicio y asistencia de los ancianos desvalidos y abandonados, cuenta desde ayer la Cruz Roja de esa jurisdicción.

Bajo el lema "no me imponga mi deber", que incluso forma parte del himno de la institución, las voluntarias activas de esa zona, 30 aproximadamente, inauguraron esos servicios, principalmente la policlínica que fue destruida completamente por el terremoto del tres de marzo de 1985.



Mayor seguridad, luminosidad y mejores condiciones de transitabilidad ofrecerá el Túnel Chacabuco que será sometido a reforzamiento inicial en 60 metros lineales.

Para impedir filtraciones

En 60 metros lineales será reforzado el túnel Chacabuco

En 60 metros lineales será reforzado el túnel Chacabuco, ubicado en la Ruta 57 de Santiago a Los Andes, para lo cual deberá suspenderse el tránsito por allí y desviarlos por la cuesta del mismo nombre durante un período aproximado de dos meses, el cual está siendo sometido a estudio por los especialistas de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, informó el director de ese departamento, ingeniero Remberto Urrea Munster.

El desvío de tránsito por la cuesta Chacabuco es necesario para ejecutar el trabajo y por la seguridad de los usuarios. Tomando en cuenta estos aspectos —explicó— se tratará de hacer en la época en que les ocasione menores molestias, mientras tanto la Dirección de Vialidad se abocará a habilitar la cuesta, con una conservación adecuada durante el tiempo

que dure el reforzamiento del túnel.

FAENA EXPERIMENTAL

Remberto Urrea señaló que el reforzamiento del túnel forma parte de un estudio encargado de especialistas en esta área, el cual se inició en el túnel La Calavera donde se produjeron pérdidas de roca que afectaban la seguridad de los usuarios.

Como el de Chacabuco ha presentado algunos problemas técnicos durante su construcción, aún cuando está completamente reforzado con protecciones metálicas en toda su longitud —1.400 metros—, se aprovechó esta misma iniciativa para asegurarlo en su tramo central.

MAYOR SEGURIDAD

El director de Vialidad enfatizó que este trabajo es absolutamente necesario, porque aparte de velar por

la seguridad del túnel que aunque no ha tenido desprendimientos de roca y ha cumplido con todos los chequeos correspondientes desde que se detectó problemas técnicos en su construcción, permitirá mejorar su aspecto físico, la luminosidad, el aspecto complementario de luces y señales reflectantes.

REPAVIMENTACION

Este proyecto está inserto en el Programa de Repavimentación de la Ruta Santiago — Los Andes que se inició este año con la recuperación del tramo Américo Vespucio — Colina y que abarcará hasta el inicio de la cuesta Chacabuco.

Su término está previsto para comienzos de 1989 y en él se invertirán 280 millones de dólares más otros 20 destinados a equipos complementarios para la Dirección de Vialidad.

Restricción a vehículos placa 1 y 6

La medida rige hoy día en provincia de Santiago y San Bernardo

Entre las 06.00 y las 23.00 horas de hoy no podrán circular en la provincia de Santiago ni en la comuna de San Bernardo los vehículos cuyas patentes terminen en los dígitos 1 y 6, en el marco de la restricción vehicular impuesta por la Intendencia Metropolitana como una forma de mejorar la calidad del aire en la capital, que antes de ayer registró un nivel 4.6, calificado como "malo".

Así lo informó ayer la máxima autoridad regional, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, quien señaló que la restricción rige en la forma acostumbrada para todos los vehículos, con excepción de los de emergencia y los transportes de carga.

Hoy, junto con cursarse el parte correspondiente por Carabineros a los infractores a esta disposición, se estampará en el parabrisas delantero de los vehículos detectados un autoadhesivo que señala textualmente: "Advertencia. Este vehículo atenta contra la salud de la comunidad por infringir los planes de descontaminación ambiental".

Para ello, la Intendencia mandó a confeccionar diez mil autoadhesivos.

EN BENEFICIO DE LA COMUNIDAD

El intendente Hernández reiteró a la ciudadanía nuevamente la comprensión de toda la comunidad, recordando que las medidas impuestas van en director beneficio de la comunidad.

Informó, también, que impartió instrucciones a los 41 alcaldes de la Región Metropolitana, para que autoricen a los funcionarios municipales a colaborar en la labor de los supervisores de esta restricción, en el sentido de denunciar a quienes infrinjan la normativa.

Evento finaliza hoy en Iquique

Recursos y tecnología pretende optimizar encuentro bioceánico

IQUIQUE (Enrique Santíz Téllez).— Con una completa exposición del desarrollo y potencialidades de la Región de Tarapacá, que hizo el secretario regional de SERPLAC, Javier Rodas Sarmiento, prosiguió en el salón Lirima de la Hostería Cavancha, el Primer Encuentro Empresarial Bioceánico.

Al evento internacional, organizado por la Intendencia de la Primera Región y la Zona Franca de Iquique, asisten representantes de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay. Participan, en total, 203 personas, principalmente empresarios y técnicos, de los cuales 82 son extranjeros.

OBJETIVOS

En la ceremonia inaugural, realizada en el salón auditorio de la sede de gobierno regional, el intendente de Tarapacá, brigadier general Gastón Frez Arancibia, resumió los obje-

tivos del Encuentro Empresarial Bioceánico.

Fundamentalmente son brindar una oportunidad de conversar sobre aspectos comerciales de recíproca conveniencia; dar a conocer potencialidades y perspectivas de los territorios contiguos, aledaños a la Primera Región y al noroeste de Argentina en aras de un mejor y racional aprovechamiento de los recursos, como también a un mayor y competente acceso a los mercados, que precisen de los bienes que se generen en esa zona; propiciar el intercambio de tecnologías existentes; racionalizar la investigación científica y tecnológica; y organizar la comunidad ante los negocios regionales al amparo de las legislaciones vigentes, contribuyendo a perfeccionarlas, teniendo como gran objetivo la erradicación de la extrema pobreza.

El general Frez expresó que "las características de

este esperanzador evento están constituidas por un nivel de aspiraciones y que, en su pretendido nombre de bioceánico no hay otra filosofía que el camino de la paz y del conocimiento mutuo, buscando y anhelando el recorrido abierto en ambos sentidos.

Contacto de SENAME con industriales

Una charla sobre "Colocación Colectiva" ofreció a empresarios de la SOFOFA, el Servicio Nacional de Menores. La actividad forma parte de su programa de promoción para la capacitación y el empleo de nueve mil 500 jóvenes en situación irregular que deben egresar a corto plazo del sistema.

La exposición estuvo a cargo de Francisco Vásquez, experto de la OIT y asesor del SENAME, quien

explicó el sentido de la capacitación selectiva como búsqueda de fórmulas para que personas con características especiales puedan desarrollar un trabajo determinado.

A este encuentro con empresarios de la SOFOFA asistieron también la directora de Administración y Finanzas del SENAME, Lilian del Valle, y el jefe de Extensión y Capacitación, Aristides Giavelli.



ADMINISTRACION COMPUTARIZADA. — El sistema de computación LOGICA 2001, desarrollado para la administración de empresas medianas y pequeñas, se está exhibiendo en el Club de la Unión bajo el título "Caminando al 2001". El gerente de marketing de LOGICA, Alberto Ulriksen, explicó que se trata de un sistema multiuso financiero-administrativo, capaz de funcionar simultáneamente como computador personal standard a través de una de sus dos pantallas. La muestra permanecerá abierta hasta mañana, en el cuarto piso del Club de la Unión.

FRENAO adhiere a organización de un gran movimiento de masas

□ Presidente de la organización, Manuel Contreras Loyola, estima que es necesario que se termine entre tranquilidad o caos y debe salirse al paso de campaña antichilena

La necesidad de realizar un movimiento de masas para conmemorar un nuevo aniversario del Gobierno y de esta manera salir al paso de quienes activan la campaña contra el actual régimen, destacó ayer el presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas, Manuel Contreras Loyola.

Según señaló Contreras Loyola, la idea de efectuar

esta manifestación surgió hace un tiempo y ella está encontrando acogida en diversos sectores ciudadanos.

"Esta idea nosotros la tenemos desde hace mucho tiempo y es necesario hacer un movimiento de masas para que el pueblo se defina: o el caos y el terrorismo o el orden y la tranquilidad en nuestro país", precisó el dirigente del FRENAO.

"Sobre eso, dijo, es lo que queremos definimos de una vez. Ayer (el lunes), hemos visto un nuevo atentado terrorista en Santiago y otro en Valparaíso. Esto tiene que terminarse y hay que demostrar que las fuerzas silenciosas de nuestro país son las mayoritarias y más que nunca es conveniente hacer este movimiento de masas", expresó el dirigente del FRENAO.

SEPTIEMBRE

Reiteró que la entidad que dirige está dispuesta a participar en esta manifestación a verificarse en septiembre venidero. Expresó que ello es factible, pero cuanto hay que participar "en todo lo que sea establecer las reglas del juego, porque en el extranjero están muy desinformados de lo que sucede en Chile".

"Parece que la Unión Soviética paga muy bien a los periodistas internacionales para desinformar lo que sucede en nuestro país, así que es conveniente realizar este movimiento de masas. Les voy a decir que en la campaña, los periodistas no sabían que en nuestro país todo el sistema jurídico lo lleva la Corte Suprema y los juzgados. Creían que todo lo decidía el propio Gobierno", dijo Manuel Contreras Loyola.

Académico invitado por la FAO

A San Salvador invitado por la FAO viajó anoche el rector del Instituto Profesional Blas Cañas, Dr. Navarro Urzúa. El profesor, que es especialista en educación, fue llamado para hacer una consultoría para el programa de educación rural del organismo dependiente de la ONU. El Dr. Navarro sostendrá también contactos académicos con entidades de Centroamérica y Estados Unidos. Durante su ausencia será subrogado por el profesor Carlos Muñoz Peragallo.

Concón celebra 445 años

VIÑA DEL MAR. Saúl Santiz Téllez, último aniversario del distrito viñamarino está celebrando Concón, al festejar los 445 años de su fundación, antes de convertirse en comuna a fines del presente año.

Con participación de la Municipalidad de Viña del Mar, de la Secretaría de Juventud y de la Secretaría de los Gremios, se ha elaborado una semana de festejos, la mayor parte de los cuales consisten en competencias deportivas, tales como maratones, travesías marinas y postas con torchas, en cada una de las cuales participan diversos sectores de la comunidad.

De esta manera se ha integrado a los festejos desde el estudiantado hasta pescadores y garzones, a sus respectivas pruebas.

COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA LOS RECAUDADORES LIMITADA "REFICOOP"

BALANCE CLASIFICADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1985-84

ACTIVOS		1985	1984	PASIVOS		1985	1984
ACTIVOS CIRCULANTES		\$	\$	PASIVOS CIRCULANTES		\$	\$
Caja y Bancos		1.276.205	82.136.-	Préstamos Bancarios		13.236.025.-	1.267.748.-
Depósitos a Plazo		167.731.-	-	Cuentas por pagar		3.409.496.-	1.408.477.-
Deudores Varios (neto de provisión por incobrables)		1.242.081.-	1.566.757.-	Acreedores Ex-Socios		49.535.-	62.662.-
Documentos por Cobrar		2.944.992.-	271.805.-	Documentos por Pagar		162.500.-	28.691.-
Cta. Cte. de Personal		386.971.-	-	Provisiones Varias		62.441.-	187.964.-
Terrenos para la Construcción		18.382.097.-	16.687.294.-				
Gastos Anticipados		17.056.-	21.576.-				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		24.417.133.-	18.629.568.-	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		16.919.997.-	2.955.542.-
FIJO				LARGO PLAZO			
Bienes Raíces		12.538.004.-	12.538.007.-	Préstamos Bancarios		-	8.475.500.-
Muebles y Utiles		2.355.563.-	2.472.644.-				
Otros Bienes		-	61.876.-				
Depreciación acumulada		(695.928.-)	(648.602.-)				
TOTAL ACTIVO FIJO NETO		14.197.639.-	14.423.925.-				
OTROS ACTIVOS				PATRIMONIO			
Derechos Red Telefónica		120.000.-	151.800.-	Capital Social		1.739.213.-	1.607.234.-
Acciones		82.241.-	85.968.-	Reserva Legal		1.866.658.-	1.648.853.-
TOTAL OTROS ACTIVOS		202.241.-	237.768.-	Fondo de Responsabilidad		651.385.-	575.380.-
				Fondo Bienes Raíces		5.808.334.-	5.130.466.-
				Fondo Fluctuación de Valores		2.839.596.-	3.731.484.-
				Fondo de Revalorización de Capital Propio		4.584.932.-	4.151.038.-
				Fondo Devolución Aporte		729.361.-	644.258.-
				Superávit Acumulado		3.469.737.-	4.058.631.-
				Superávit del Ejercicio		207.800.-	312.875.-
TOTAL ACTIVOS		38.817.013.-	33.291.261.-	TOTAL PATRIMONIO		21.897.016.-	21.860.219.-
				TOTAL PASIVOS		38.817.013.-	33.291.261.-

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Consejeros
Cooperativa Abierta de Vivienda Los
Recaudadores Limitada "REFICOOP"

Hemos examinado los balances generales de Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada, REFICOOP, al 31 de Diciembre de 1985 y 1984 y los correspondientes estados de resultados y de cambio en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Se mantiene pendiente juicio en contra de la Cooperativa por demanda presentada por un grupo de socios de los programas de viviendas denominadas Maipú-2 y Ñuñoa-1, por diferencias de precios en las viviendas.

En nuestra opinión, sujeto a lo expuesto en párrafo precedente, los mencionados estados presentan razonablemente la situación financiera de Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Ltda. REFICOOP, al 31 de Diciembre de 1985 y 1984 y los resultados y cambio en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo a principios contables generalmente aceptados y criterios que rigen para este tipo de instituciones, los que han sido aplicados sobre bases uniformes.

HERNAN ESPEJO VEGA

HERNAN ESPEJO Y CIA. LTDA.
AUDITORES CONSULTORES ASOCIADOS

SANTIAGO, 20 de Mayo de 1986.

ESTADO DE RESULTADOS

INGRESOS OPERACIONALES	1985 \$	1984 \$
Cuotas Sociales	1.657.144.-	2.063.505.-
Cuotas de Incorporación	4.857.217.-	467.526
Recuperación de Gastos	4.848.385.-	3.919.009.-
Entradas Varias	272.467.-	1.766.532.-
TOTAL INGRESOS OPERACIONALES	11.635.213.-	8.216.572.-
EGRESOS OPERACIONALES		
Gastos Generales	(6.819.297.-)	(5.752.934.-)
Remuneraciones	(1.893.529.-)	(1.976.622.-)
TOTAL EGRESOS OPERACIONALES	(8.712.826.-)	(7.729.556.-)
RESULTADO OPERACIONAL	2.922.387.-	487.016.-
INGRESOS (EGRESOS) NO OPERACIONALES		
Gastos Financieros	35.426.-	25.331.-
Gastos Financieros	(2.566.814.-)	-
Depreciaciones	(183.199.-)	202.477.-)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(2.714.587.-)	(174.141.-)
SUPERAVIT DEL EJERCICIO	207.800.-	312.875.-

VICTOR AGUILERA COSSELLI
CONTADOR

GUSTAVO AGUAYO RAY
GERENTE

FERNANDO OLMOS CRUZ
PRESIDENTE

JUNTA DE VIGILANCIA

JORGE ZAPATA ESTRADA

LUCIANO FERNANDEZ RODRIGUEZ

JUAN CARLOS MOTA NAVARRO

CONSEJO DE ADMINISTRACION

FERNANDO OLMOS CRUZ
ADELINO PARRA JARAMILLO
VICTOR MORALES ROMAN
JORGE GARCIA GARCIA
RENE DEL REAL ROMERO

PRESIDENTE
VICEPRESIDENTE
SECRETARIO
CONSEJERO
CONSEJERO



La variación registrada en el precio de las papas incidió en gran medida en el Índice de Precios al Consumidor del mes de julio, según indicó el subdirector de Operaciones del INE, Luis Gatica.

IPC de julio alcanzó a un uno por ciento

□IPM registró variación de 3,5% en el mes

Una variación de 1 por ciento registró el Índice de Precios al Consumidor de julio respecto del mes anterior, con lo cual la inflación acumulada en los siete primeros meses del año alcanza a 9,9 por ciento, según informó el subdirector de operaciones del Instituto Nacional de Estadísticas, Luis Gatica. El Índice de Precios al por Mayor mostró un alza de 3,5 por ciento en relación a junio pasado.

La incidencia en el índice general de los diversos rubros fue de 0,8% alimentación; 0,0% vivienda; -0,0% vestuario y 0,2% varios. La incidencia en el rubro alimentación fue ocasionada por variaciones en los precios de los subgrupos verduras, papas y tubérculos, carnes y pan, cereales y féculas siendo contrarrestada por bajas en el subgrupo frutas.

Por su parte, el grupo vivienda registró variaciones positivas en algunos productos, contrarrestadas por bajas en los combustibles, en tanto que varios registró variaciones en artículos del subgrupo recreación.

Del total de 347 productos que componen la encuesta, 223 mostraron alzas, 66 bajaron sus precios y 58 los mantuvieron.

Gatica precisó que las papas mostraron una variación de 34%; posta 7,5%; porotos 23,9%; pan corriente 1,7%; carne molida 9%; pescada 13,9%; lomo 5,6%; vino en garrafa 19,1%; café soluble 5,2%; zapallo 13,2% y cebollas 1,2%, mientras que bajaron sus precios los limones en -48,1%; naranjas -17,2%; repollo -20%; huevos -4,2%; plátanos -5,8% y zanahorias -5,4%.

Asimismo comparó el comportamiento de los diversos rubros con igual mes de 1985. El rubro alimentación mostró en julio del año pasado una variación de 19,1% y este año de 13,3%; vivienda pasó de 16,3% a 2,5%, como consecuencia de la baja de los combustibles: vestuario de 18,7% a 11,1% y varios de 19,4% a 10,8%.

Luis Gatica precisó que la mayor incidencia en el índice correspondió a las papas, producto que ha subido de precio al disminuir la superficie sembrada, estimando que el valor seguirá alto durante algún tiempo.

IPM

Por otra parte, informó que el Índice de Precios al Por Mayor registró una variación de 3,5% en relación al mes anterior, lo que da un porcentaje acumulado de 11,2%. Los productos nacionales mostraron una variación de 3,7%; agropecuarios 9,4%; mineros -6%; industriales 1,8% e importados 2,5%.

Del total de 254 artículos de la canasta, 114 registraron alzas; 30 presentaron bajas y 110 mantuvieron sus precios. Asimismo, las mayores incidencias correspondieron a cuatro artículos que aportaron un 3%, papas con una variación de 32,3%; vinos con 15,4; carne de vacuno 12% y porotos con 18,8%.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.115,24
Valor de hoy : \$ 3.116,54
Valor mañana : \$ 3.117,84

PRECIO DEL COBRE ayer
58,802 ct. US\$

IPC Julio : 1%

DOLAR oficial ayer
\$ 193,05

UNIDAD TRIBUTARIA
Agosto: \$ 5.476

CUOTA AHORRO
(11-VII a 10-VIII)
\$ 108,17

UNIDAD REAJUSTABLE
Julio: \$ 30,41

INDICE VALOR
PROMEDIO (IVP)
Valor de hoy: \$ 3.131,18

Abril-junio

Desocupación alcanzó a un 11 %

□Empleo productivo aumentó en 17.600 personas en el primer trimestre del año y el período comprendido entre abril y junio, informó el Instituto Nacional de Estadísticas

A un 11 por ciento alcanzó la tasa de desocupación del trimestre abril-junio a nivel nacional, manteniéndose sin variaciones respecto del período anterior. La información la entregó el jefe del Departamento de Estadísticas Demográficas del INE, Eduardo Carrasco, quien precisó que en comparación con el primer trimestre del año, la baja en el desempleo alcanzó a 0,8 punto.

Carrasco indicó que la fuerza de trabajo ocupada en el trimestre alcanzó a 3.743.200 personas, en tanto que los desocupados totalizaron 461.100 personas. Añadió que la desocupación urbana fue de 10,2 por ciento en tanto que la rural llegó a 0,8 por ciento, y la tasa de cesantía en el período alcanzó a 8,7 por ciento, mientras que la de los que buscan trabajo por primera vez fue de 2,3 por ciento.

Asimismo, precisó que por grupo de edades la tasa de desocupación muestra que de 15 a 24 años es de 22,8%; de 25 a 44 años, 8,6% y entre 45 y 64 años de 9,4%.

Sostuvo que al comparar la variación entre los trimestres abril-junio y enero-marzo para 1985 y 1986, se advierte que para el presente año la ocupación aumentó en 0,15%, logrando un incremento de 5.500 personas ocupadas, en tanto que los desocupados en ese lapso disminuyeron en 7,16%, es decir, en 37.700 personas.

PROGRAMAS DE EMPLEO

Carrasco indicó que el conjunto de los programas especiales de empleo PEM y POJH totalizó a 227.964 personas con una disminución de 2.014 personas en relación al trimestre anterior y una disminución de 110.953 respecto de abril-junio de 1985.

El programa de adscritos al PEM en el trimestre alcanzó a 86.015 personas y registró una disminución de 56.643 respecto de igual trimestre del año pasado, mientras que el POJH con un total de 141.949 adscritos mostró una baja de 54.310 personas respecto de igual lapso de 1985.

Eduardo Carrasco precisó que estos programas de empleo alcanzan un promedio de 227.964 personas, lo que representa una disminución de 5%, es decir, de 12.048 personas en relación al trimestre enero-marzo último.

Hizo presente que el hecho que el número de adscritos a estos programas muestre una disminución junto a un aumento en el número total de ocupados, incluidos ambos programas, implica que el crecimiento de los empleos productivos es proporcionalmente mayor que el creci-

miento de la ocupación total.

Cabe señalar que la ocupación creció en 5.500 personas en los trimestres abril-junio y enero-marzo de este año, en tanto que el empleo productivo aumentó en 17.600 personas, en cambio en 1985 en igual lapso la ocupación aumentó en 19.500 personas y el

empleo productivo en 49.100.

REMUNERACIONES

En cuanto al índice de remuneraciones del mes de mayo, Carrasco informó que mostró una variación real de 1,5% respecto de diciembre de 1985 y de 1,6% en relación al mes anterior, mientras que en 12 meses

la variación real fue de 2,3%.

Por actividad ocupacional en doce meses las variaciones fueron en términos reales de 2,2% minería; 3,4% manufactura; 6,8% electricidad, gas y agua; construcción 5,2%; comercio 5,1%; transportes y comunicaciones 0,3%; servicios financieros 6,9% y servicios comunales -5,1%.

Notable baja del desempleo en la Región Metropolitana

□Coronel Atiliano Jara comentó las cifras entregadas por el INE

Un descenso de 0,8 puntos experimentó la tasa de desempleo en la Región Metropolitana, según lo expresó el coronel Atiliano Jara sobre la base de las cifras proporcionadas por el Instituto Nacional de Estadísticas. Este índice cayó de un 13,8% a un 13,0%, en el último trimestre, situación que se explica por el aumento de ocupación autónoma en 9 mil 350 personas.

Pese a que por factores estacionales se estimaba un probable incremento en la tasa de desocupación a raíz de la menor actividad económica que se registra en los meses de invierno, ésta se mantuvo inalterable, lo que se considera como un factor positivo.

Al analizar las causas de la disminución de los niveles de desempleo, el coronel Jara destacó el aumento de la ocupación autónoma en 9 mil 350 personas, situación que es más relevante si se considera la disminución de personas adscritas a los programas de empleo.

En términos generales, aseguró el Secretario Nacional del Empleo, que la tasa de desocupación a nivel nacional se mantiene en un 11%, en relación al trimestre pasado (marzo-mayo), lo que implica que las estimaciones de este Organismo en orden a alcanzar una tasa de desocupación de un 11% a fines de año, podrán cumplirse con alto grado de certidumbre.

COMPORTAMIENTO DEL DESEMPLEO EN REGIONES

Cuatro regiones de la zona norte registran un descenso en sus niveles de desempleo. Estas son: I, II, III y IV Región, situación que adquiere especial importancia si se considera que tradicionalmente ellas han sufrido con más fuerza el desempleo. En la Primera Región, por ejemplo, la tasa bajó de un 12,9% a un 11,8%; en tanto que la Tercera, descendió de un 8,8% a un 6,9%.

En la zona sur, desde la VIII hasta la XII Región, las cifras indican que la desocupación se encuentra en sus niveles históricos, oscilando



Coronel Atiliano Jara, Secretario Nacional del Empleo.

entre el 4,5 y 9,6% lo que incluso podría hacer considerar la prescindencia de los Programas Especiales de Empleo. Estas cifras son incluso, inferiores a las que se registran en países desarrollados.

Enfatizó el coronel Atiliano Jara que el problema de desocupación está prácticamente superado en las Regiones III, VI, VII, IX, X, XI y XII, porque las tasas existentes a la fecha, son inferiores al 9,5%.

Por otra parte, persisten en figurar con los índices más altos, las Regiones IV, Metropolitana, II, V y I, en orden decreciente.

La tendencia indica que, a pesar de los índices de desempleo que se observan en

las regiones indicadas, hay un mejoramiento real al compararlos con los años 1982 y 1983, en que el desempleo superaba el 20%.

Indicó el Secretario Nacional del Empleo, que es preocupación prioritaria del Supremo Gobierno a través de este Organismo, abrir canales de integración al mercado ocupacional a la juventud, que constituye un importante porcentaje de la fuerza de trabajo.

Reiteró que la disminución notable experimentada por la baja de la tasa de desempleo en la Región Metropolitana, es el resultado de la acción coherente de una estrategia orientada a retornar en más breve plazo tales cifras a sus niveles históricos.

Sociedad Inmobiliaria La Marina de Rupanco S.A.

Suspéndase hasta nueva citación la Junta Extraordinaria de Accionistas de Sociedad Inmobiliaria La Marina de Rupanco S.A., citada para el día 12 de agosto de 1986, a las 9.30 horas en Av. Pocuro 2878, Providencia. — El Directorio.

NOTICIERO

OPEP acordó reducir producción de crudo

GINEBRA, 5 (AP).— La Organización de Países Exportadores de Petróleo concluyó hoy una reunión de emergencia con el anuncio de su respaldo formal a un proyecto de rebajas de producción durante dos meses, a partir del primero de septiembre, con el objetivo de apuntalar los precios de los crudos.

El presidente del grupo, Rilwanu Lukman, dijo que el acuerdo, auspiciado por Irán y que excluye a Irak, se extenderá del primero de septiembre al 31 de octubre.

Desempleo en Alemania

NUREMBERG, 5 Agosto (DPA).— Aumentó en 53.643 en el mes de julio el número de desempleados en la República Federal de Alemania.

A fines de mes el total de desocupados era de 2.131.828 personas (1.091.690 varones y 1.040.138 mujeres). La cuota de desempleo se incrementó en el mes de julio, en relación con el mes de junio, en un 8,4 a un 8,6 por ciento.

Deudores de EE.UU.

WASHINGTON, 5 (AP).— Más de 25 países que han incurrido en mora en el pago de sus deudas deben al gobierno norteamericano casi 2.700 millones de dólares, sin incluir intereses, dijo hoy en su informe anual el Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK).

Brasil encabeza la lista de los países atrasados en el pago de sus deudas con el banco propiedad del gobierno norteamericano. El pasado 30 de septiembre Brasil se había atrasado más de 90 días en el pago de 89,28 millones de dólares de su deuda total que asciende a 717,88 millones de dólares.

Solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Lincoyán Cruz Aróstica, agricultor, domiciliado para estos efectos en calles Til Til N° 1843 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente digo:

Que vengo en solicitar que se me conceda un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 100 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo situado en el interior del predio de mi propiedad denominado Higuera Quebrada Seca, ubicado en el Valle del Río Pulido, Comuna de Tierra Amarilla, Provincia de Copiapó, Tercera Región.

El agua se extraerá mecánicamente del pozo antes señalado, que se encuentra situado al oeste del puente caminero denominado Iglesia Colorada, a una distancia de 1.160 metros de este puente; y al sur oeste del camino que atraviesa la propiedad y que conduce al pueblo de Los Loros, a una distancia de 187 metros de este camino.

El área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

POR TANTO, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas. Ruego al señor Director General de Aguas constituir en mi favor el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente.

CERTIFICO: Que la presente Solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 25 de Julio de 1986, a las 17,50 horas.

PUBLICACIONES: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los Artículos 131 y 141 del Código de Aguas.



La CORFO vendió el 99 por ciento de las acciones de la Empresa Nacional de Computación, ECOM, a los propios trabajadores.

En 11,5%
Aumentó el tonelaje portuario

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Un notable repunte experimentó en el recién pasado mes de julio, el tonelaje transferido en los puertos administrados por la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), según el último informe oficial dado a conocer por el Departamento Explotación Comercial de esa entidad.

Mientras en junio el movimiento registrado arrojó un volumen inferior en 10,8 por ciento, al contabilizado en el mismo mes de 1985, en julio no sólo se obtuvo un saldo positivo, sino que, además, el movimiento general se elevó significativamente, hasta alcanzar un 11,5 por ciento del incremento.

El resultado elevó también el total computado en el presente año, mejorando el leve incremento de 0,2 por ciento registrado en junio recién pasado. En julio referido, el aumento fue de 1,8 por ciento, con un tonelaje total, a julio, de 5.362.186 toneladas movilizadas a través de los diez puertos de EMPORCHI, contra las 5.268.739 toneladas transferidas en el mismo mes de 1985.

En este mismo cómputo anual, Valparaíso destaca notablemente, con una operación a julio '86, de 1.527.045 toneladas, contra las 1.247.843 toneladas movilizadas en julio '85, estableciéndose un 21,4 por ciento de aumento.

Entregan acuerdos de Consejo de CONUPIA

Su preocupación por el problema del endeudamiento sectorial, que a su juicio aún no es posible solucionar, manifestó ayer el presidente de la Confederación de la Pequeña Industria y Artesanado, CONUPIA, Nelson Rádice.

Rádice dio a conocer las principales conclusiones del reciente Consejo Nacional de la entidad que se efectuó en Curicó y en el cual participaron representantes de todo el país.

Los pequeños empresa-

Trabajadores compraron ECOM

CORFO vendió el 99 por ciento de acciones que poseía. Ya se canceló el pie y a mediados de este mes se harán cargo de la firma

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, vendió el 99 por ciento de las acciones de la Empresa Nacional de Computación, ECOM, a sus trabajadores, quienes a mediados del presente mes se transformarán legalmente en propietarios.

Para ello fue necesario formar la "Sociedad Anónima SAECOM", integrada por los nuevos accionistas.

La información fue entregada por la gerente general de SAECOM, Fanny Pacheco Herrera, y por el director José Pérez.

Los ejecutivos explicaron que CORFO tenía el 99 por ciento de las acciones y la diferencia era de ENTEL y ENDESA, quienes también vendieron su parte.

Añadieron que los trabajadores las compraron con aportes propios, ya que cada uno recurrió a sus ahorros o se endeudaron en préstamos solicitados a bancos. "Cada uno —enfaticaron— adquirió bonos de acuerdo a sus propias disponibilidades".

Manifestaron que "en principio la experiencia fue bastante "complicada" para nosotros como trabajadores, ya que teníamos que lograr que todos se interesaran en comprar. Hubo que hacer una labor previa de convencimiento para que se decidieran a invertir en el negocio".

Al ser consultados sobre cómo se gestó la compra, indicaron que en agosto del año pasado CORFO, de acuerdo con su política, decidió vender sus acciones. Los trabajadores, temerosos de que la empresa fuera licitada y pasara a manos de otros dueños, conversamos con la entidad para ver la posibilidad de comprarla.

Informaron que ya cancelaron el pie y que a mediados de este mes se harán cargo de la empresa.

UTILIDAD

La utilidad líquida de ECOM fue, al 30 de junio último, de 15 mil millones de pesos. La empresa fue creada hace 18 años. En el

mercado ha entregado servicio a entidades públicas y privadas que requieren de su experiencia, siendo considerada como una de las principales empresas del ramo en nuestro país.

Ofrece a su clientela diversos servicios entre los cuales se cuentan el desarrollo, implementación y mantenimiento de sistemas de información. Este sistema lo brinda mediante ingenieros que cubren una amplia gama de especialidades, con el apoyo computacional y de infraestructura que la empresa posee. Regularmente imparte cursos para analistas de sistemas programadores y de interlocución, destinados a ejecutivos de empresas que desean compenetrarse en esas materias.

También proporciona su servicio de microfilmación, que es un complemento del proceso de computación. Posee una red de transmisión de datos que tiene por objeto transmitir información a distancia, dentro de Chile o del extranjero.

US\$ 25 millones para empresas

A fines del presente mes comenzará a funcionar el programa de reestructuración financiera, con participación subsidiaria de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO.

Así lo informó el subgerente de fomento, Ulises Courbis, agregando que existen varias empresas postulando.

Explicó que para tener derecho a este crédito la empresa debe ser deudora de CORFO y la entidad deberá considerar si necesita de un nuevo crédito, analizando al mismo tiempo, la producción que ofrece y su viabilidad económica.

El citado programa tiene por objetivo proporcionar una nueva estructura operacional y financiera a las empresas productivas de los sectores industrial, agroindustrial y minero, de manera de fortalecer su viabilidad económica.

Este fortalecimiento o rehabilitación debe reflejarse en una disminución de la carga financiera de dichas empresas y en una renovada capacidad de inversión y crecimiento, contribuyendo así

al desarrollo económico y social del país.

Para acceder a los recursos de este programa la corporación suscribió un contrato de participación subsidiaria.

Ministro Prado

Uva: medidas de EE.UU. son de orden técnico

"No se trata de una medida contra Chile, ni es una determinación política, sino netamente técnica y sanitaria que afecta a todos los productores de uva del mundo", puntualizó el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, refiriéndose a la resolución estadounidense de prohibir el uso del anhídrido sulfuroso en los envases de uva de mesa.

El secretario de Estado descartó categóricamente la existencia de presiones políticas en este tema, subrayando que la temporada de exportación de uva en Chile ya terminó y que la medida norteamericana afecta de inmediato a todos los pro-

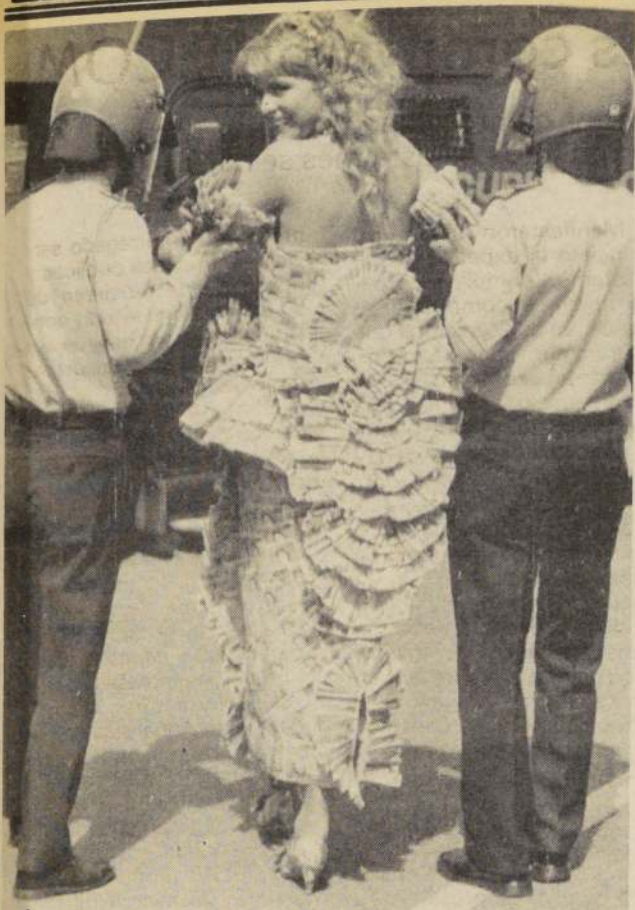
ductores frutícolas de California. "Ciertamente nos afectará a nosotros alterando las reglas del juego para la próxima temporada de cosecha, pero al menos tenemos tiempo para discutir el punto, en cambio los mismos norteamericanos están en pleno corte y les llega esta resolución... Y se trata de un negocio en que están en juego centenares de millones de dólares", subrayó.

Dijo el Ministro Prado que por tratarse de un mercado muy importante para los exportadores chilenos (80% de la producción de uva de mesa se vende en EE.UU.) se han entablado todos los contactos posibles para que se estudie algún grado de tolerancia, ya que no existe otro mecanismo o sustancia que pueda reemplazar la impregnación con anhídrido sulfuroso en dichos envases, operación destinada a conservar sana la uva durante el lapso que va desde la cosecha hasta el consumidor extranjero (18 a 20 días).

"Me reuní la semana pasada con personeros estadounidenses de la entidad que dispuso el retiro de esta sustancia mientras se estudian sus efectos en el organismo y paralelamente una comisión empresarial viajó a Estados Unidos para sostener conversaciones allí."



Ministro de Agricultura, Jorge Prado.



UN MODELITO ALGO CARO. — La modelo londinense Julie Stevens, es escoltada por guardias de seguridad, debido a su valioso vestido, diseñado por Jane Doxey. El vestido está compuesto de mil billetes de 50 libras esterlinas. Julie no será la modelo mejor pagada en el mundo, pero es la "mejor vestida". (Reuter).

Hoy en Bogotá

Del Valle dialoga con canciller boliviano

BOGOTÁ, 5 (AP). — El Canciller de Chile, Jaime Del Valle, anunció hoy que se reunirá mañana aquí con su colega boliviano, Guillermo Bedregal, para echar las bases de futuras negociaciones sobre una salida al mar para Bolivia.

FBI confirma investigación sobre Helms

WASHINGTON, 5 (AP). — La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) confirmó hoy que está efectuando una investigación sobre denuncias de que el Senador Jesse Helms, o uno de sus asistentes, pasó secretos de estado a la Junta Militar chilena.

El portavoz del FBI, Steve Ramey, dijo que "estamos investigando pero en un caso tan delicado como éste, es todo lo que podemos decir".

El periódico "The Washington Post", atribuyendo su información a fuentes vinculadas a la investigación, dice que "la presunta situación envuelve la capacidad de los Estados Unidos de interceptar las comunicaciones internas de las Fuerzas Armadas de Chile, a través de la cual se supieron los detalles no revelados del incidente del 6 de julio en el cual se tornó en una antorcha humana a Rodrigo Rojas de Negri durante una manifestación antigubernamental".

Del Valle advirtió que "primero tenemos que conversar sobre un acercamiento, que ya se está produciendo entre nuestros dos pueblos y gobiernos, en materias culturales y económicas y después, cuando avance ese acercamiento, se creará el clima que facilite las conversaciones" sobre la demanda boliviana de obtener una salida soberana al Océano Pacífico.

El Canciller de Chile llegó anoche a Bogotá para participar en las ceremonias de toma de posesión del presidente Virgilio Barco, el jueves. El canciller boliviano es esperado esta noche en Bogotá.

Del Valle dijo que espera fijar con su colega boliviano una fecha y acordar una agenda para la próxima reunión, que podría ser en Naciones Unidas con motivo de la próxima asamblea general de septiembre.

La reunión entre los cancilleres de Bolivia y Chile, que fue gestionada durante varios años por el Presidente Belisario Betancur, tendrá un "carácter informal que nos dará la oportunidad para conocernos y establecer una amistad duradera", dijo Del Valle.

El ministro, en una entrevista con la cadena radial "Caracol", se refirió además a la situación interna de Chile y aseguró que su país "está en un proceso de democratización, con fechas precisas y sin ningún tropiezo".

Mediante vasto operativo policial

Desbaratan escalada terrorista

□ Se debía iniciar en los próximos días en el sureño departamento del Cuzco. Detienen una célula subversiva e incautan un completo arsenal

LIMA, 5 (ANSA). — Una escalada terrorista, que debía iniciarse en los próximos

días en el sureño Departamento del Cuzco, fue desbaratada mediante un vasto

Mueren todos sus ocupantes

Tres aviones Mirage chocaron en el aire

CARACAS, 5 (AP). — Tres aviones Mirage de la Fuerza Aérea venezolana chocaron en el aire hoy debido probablemente al mal tiempo, en uno de los peores accidentes de la Aviación Militar de este país, informaron las autoridades.

El accidente se produjo cuando los aviones, parte de una flotilla comprada a Francia hace 15 años, retornaban a su base en el estado Aragua tras haber realizado prácticas de tiro, dijo un comunicado del Ministerio de Defensa.

El comunicado oficial difundido en el Palacio de Miraflores indicó que cayeron a tierra "tres aviones Mirage, que formaban parte de una escuadrilla de cuatro, que hacía prácticas de tiro en la zona central del país, realizaban vuelos de rutina".

La versión oficial no informó sobre la tripulación de los aviones y los primeros boletines radiales sobre el accidente dieron informaciones contradictorias.

La emisora Rumbos dijo que murieron todos los ocupantes de los aviones, sin precisar el número de

víctimas, en tanto que la emisora América, de Valencia, próxima a la base de los aviones accidentados, dijo que uno de los pilotos habría logrado salvarse al lanzarse en su paracaídas cuando el aparato se precipitaba a tierra.

La versión de radio América fue atribuida a informes de Defensa Civil.

El triple accidente aéreo se produjo en la zona central del país en un lugar no precisado entre los estados Carabobo y Yaracuy, a unos 300 kilómetros de Caracas, señala la información.

Radio América dijo que los tres aviones — luego de chocar en el aire por causas aun desconocidas — cayeron en un radio de 100 kilómetros y que se iniciaron las tareas de rescate por parte de efectivos de la Fuerza Aérea y de Defensa Civil.

La zona en que cayeron los aviones de fabricación francesa está bajo control de las autoridades militares, se indicó.

operativo policial, que concluyó con la detención de una célula subversiva y la incautación de un arsenal compuesto por metralletas, revólveres, explosivos y material propagandístico.

La célula, presuntamente del autodenominado "Movimiento Revolucionario Tupac Amaru" (MRTA), había establecido su base operativa en Paucartambo (próxima a la colonial ciudad del Cuzco, 1.200 kilómetros al sur de Lima), donde al incursionar la policía detuvo a tres personas y desenterró ocho metralletas, revólveres, pistolas y explosivos.

Horas después, coman-

dos del MRTA tomaron las radioemisoras "Radio Mundo" y "Super Radio FM" y propalaron mensajes subversivos grabados, censurando la política del gobierno de Alan García y exhortando a la población a unirse a la "lucha armada".

Paralelamente, en la noroesteña ciudad de Chimbote, elementos terroristas provocaron una serie de atentados, entre los que figura el intento de incendiar el cine "Chavin", provocando el pánico entre unos quinientos espectadores que presenciaban el desarrollo de una película pornográfica, en la función de trasnoche.

Por hostigamiento

Iglesia denuncia a gobierno sandinista

NUEVA YORK, 5 (AP). — El cardenal arzobispo de Nueva York, monseñor John O'Connor, el alcalde Edward Koch y el obispo Sean O'Alley, dirigente de un organismo que nuclea a los católicos hispanicos de trece estados norteamericanos, hicieron un frente común para denunciar al gobierno sandinista de Nicaragua por hostigamiento a la Iglesia Católica y para exhortarle a que autorice el regreso de dos altos eclesiásticos expulsados.

"Quiero volver a Nicaragua", dijo uno de los dos expulsados, monseñor Bismarck Carballo, vocero de los medios de comunicación de la Iglesia nicaragüense. "No por una generosidad del gobierno, sino porque es un derecho que me corresponde". El otro expulsado, el obispo Pablo Antonio Vega, vicepresidente de la Conferencia Episcopal Nicaragüense, se encuentra en el Vaticano donde está en contacto con el Papa Juan Pablo II.



HIROSHIMA RECUERDA. — Monjes budistas rezan por las víctimas de la bomba atómica en el Parque de la Paz de Hiroshima, al celebrarse hoy el 41º aniversario del ataque nuclear a la ciudad. Entre otros actos del recordatorio del primer bombardeo atómico, se efectuará un concierto rock y la primera "Cumbre Mundial de la Paz" con la participación de tres premios Nobel. (Reuter).

RECTIFICACION

Se rectifica el aviso de publicación de tarifas de la Sociedad Eléctrica Pirque S.A., del día 31 de Julio en los siguientes sentidos:

a. DONDE DICE: "... rigen desde el 20 de marzo de 1986, inclusive".

DEBE DECIR: "... rigen desde el 1º de Agosto de 1986, inclusive".

b. En la tarifa AT-3, valor del cargo del Consumo presente en punta, por KW" DICE : .460.400.- DEBE DECIR: 1.460.400.-

A pesar de concesiones de Margaret Thatcher

No hay acuerdo sobre sanciones a Sudáfrica

LONDRES, 4 (DPA). — A pesar de las concesiones hechas por la Primera Ministra británica Margaret Thatcher respecto a la aplicación de sanciones a Sudáfrica, la conferencia de la Commonwealth en Londres no ha podido llegar todavía a un acuerdo.

A los otros jefes de gobierno que asisten a la conferencia de Londres, los pri-

meros ministros de India, Zambia, Zimbabwe, Australia, Canadá y Bahamas, las concesiones hechas por la Primera Ministra británica no fueron suficientes. El Primer Ministro de la India, Rajiv Gandhi dijo que las concesiones no habían podido ser consideradas sanciones.

Margaret Thatcher había ofrecido tres puntos, entre

ellos una prohibición de importar carbón, acero, hierro y monedas de oro Kruggerand de Sudafrica, suspensión voluntaria a nuevas inversiones en ese país y del movimiento de turistas hacia Sudáfrica. Estos dos últimos puntos no habrían sido vinculatorios y el gobierno británico se habría comprometido sólo a propagarlos.

Al subsidiar venta de trigo a la URSS

“EE.UU. volvió la espalda a la libertad económica”

Shultz critica duramente a Reagan, acusándolo de establecer un sistema de proteccionismo

WASHINGTON, 5 (AP). — El secretario norteamericano de Estado, Geor-

ge Shultz, dijo que Estados Unidos al subsidiar ventas de trigo a la Unión Soviética

ca se volcó al proteccionismo y volvió la espalda a la libertad económica.

“No creo que sea bueno para Estados Unidos establecer un sistema de proteccionismo”, dijo Shultz en una entrevista que publica hoy el diario nacional USA Today. “Los subsidios son una forma de protección, como una cuota o un arancel”, agregó.

Reagan tomó la decisión muy presionado por el jefe de la mayoría republicana del Senado, Bob Dole, y otros legisladores representantes de estados agrícolas que procuran impulsar las exportaciones de granos. La medida surgió tras varias semanas de debate en el Gabinete.

EXCEDENTES

Shultz dijo que Estados Unidos, particularmente el gobierno de Reagan, había bregado esforzadamente en favor de la libertad en el mundo “tanto en el aspecto político cuanto en el económico. Así que justo cuando estamos ganando la batalla ¿qué hacemos? ante las dificultades volvemos la espalda a la libertad”.

México reduce exportaciones de petróleo

MEXICO, 5 (AP). — México anunció hoy que reducirá en un diez por ciento su producción de petróleo para exportación, a 1,35 millones de barriles diarios.

El anuncio lo hizo el Secretario de Energía y Minas Alfredo del Mazo luego de que la Organización de Países Exportadores de Petróleo dispusiera reducir temporalmente su producción en un esfuerzo por reforzar los precios del crudo.

México no integra la OPEP pero en general respeta la política de esa agrupación.



SUDAFRICA. — El Primer Ministro de Bahamas, Lynden Pindling (derecha), y el secretario general de la Mancomunidad Británica Shridath Ramphal, entregan un comunicado, luego de que los jefes de gobierno de la agrupación finalizaron una reunión para discutir el problema de Sudáfrica. (Reuter).

Expira moratoria soviética contra pruebas nucleares

MOSCU, 5 (AP). — La moratoria soviética de un año contra la realización de pruebas atómicas expira mañana, pero el Kremlin no ha indicado aún con claridad si las reanudará vencido el plazo o si prorrogará de nuevo la prohibición.

Los órganos de información estatales continuaron

hoy instando a los Estados Unidos a concertar un tratado de prohibición de las pruebas nucleares, pese a la insistencia de Washington de que no está aún en condiciones de hacerlo.

“No hay argumentos válidos que se opongan a la terminación total de los es-

tallidos atómicos”, dice el diario “Pravda”, órgano del Partido Comunista soviético. “Las afirmaciones de la parte norteamericana sobre las dificultades de verificación carecen de fundamento. Ambos países disponen de medios técnicos adecuados para verificar la prohibición propuesta”.

En XIX Conferencia Regional de la FAO

Analizan situación alimentaria en América Latina y el Caribe

ST. PHILIP, Barbados, 5 (Especial). — Convocados para debatir la situación alimentaria y agrícola en América Latina y El Caribe, ministros y otros altos funcionarios de 33 países del continente dieron comienzo hoy a sus deliberaciones en el marco de la Décimo Novena Conferencia Regional de la FAO.

La reunión —en la que también toman parte obser-

vadores de fuera de la región y de otros organismos internacionales— inició sus trabajos a nivel de comité técnico, encargado de elaborar el informe que será elevado a la consideración del plenario de la conferencia la semana próxima.

Entre los temas a su estudio figuran el rol de la mujer en el desarrollo rural, la producción de cultivos alimentarios básicos por parte de

los pequeños agricultores, políticas de desarrollo ganadero y cooperación regional en América Latina y el Caribe y la acuicultura y el desarrollo rural, así como los problemas que afectan el desarrollo agrícola en estados isleños de la Cuenca del Caribe.

El comité inició ya la consideración de la función de la mujer en el desarrollo rural en base a documentos presentados por la FAO en los que se analizan la pluralidad de roles que desempeña la mujer campesina, los factores que limitan su participación en el desarrollo y las acciones de los gobiernos en relación con ella, proporcionando elementos para el diseño de nuevas políticas y programas en favor de la mujer rural.



CUIDADO CON EL TORO. — Un agricultor de Belgrade, EE.UU., deja bien claro que si alguna persona desea cruzar este potrero debe estar en buenas condiciones físicas. El letrero dice: “No cruce este terreno a no ser que lo pueda hacer en 9.9 segundos, el toro lo hace en 10”. (Reuter).

Solicitan derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

Señor Director General de Aguas

José Antonio Vergara Irrázaval, abogado, en representación de la sociedad Inversiones Bestu Limitada y Lorenzo Bauzá Alvarez, agricultor, todos domiciliados para estos efectos en calle Colipí N° 526 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente decimos:

Don Lorenzo Bauzá Alvarez y la sociedad Inversiones Bestu Limitada son dueños en común del predio agrícola denominado Iglesia Colorada, ubicado en el valle del río Pulido, de la comuna de Tierra Amarilla, de la provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

A fin de regar una porción de dicho predio venimos en solicitar que se conceda a don Lorenzo Bauzá Alvarez y a la sociedad Inversiones Bestu Limitada un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 95 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del referido predio. Este pozo está situado al oeste de la entrada del callejón de Iglesia Colorada, que separa a esta propiedad del predio vecino denominado Piedra Blanca, a una distancia de 195 metros de esta entrada; y, 10 metros al sur del camino que atraviesa el predio y que conduce al pueblo de Los Loros.

Las aguas se extraerán mecánicamente y el área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General de Aguas constituir en favor de don Lorenzo Bauzá Alvarez y de la sociedad Inversiones Bestu Limitada, el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente.

Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha 25 de julio de 1986, a las 18,00 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos; 131 y 141 del Código de Aguas.



Deportes

"¡LA UNIDAD TECNICA NO TIENE SENTIDO!"

□ Dante Pesce, presidente de la Asociación de Entrenadores, estaba en la terna para la selección infantil. Finalmente se nominó a Bernardo Bello. El dirigente de los DT salió al paso con una fuerte polémica

"Que no se tome como que estoy respirando por la herida. Esto se lo dije personalmente a Pedro Morales. Ocurre que los dirigentes no pueden nominar a los seleccionadores nacionales, eso compete a la UTN..."

Las palabras de Dante Pesce, actual presidente de la Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, fueron el detonante para un tema que se cuestiona en silencio en el medio: el papel de la Unidad Técnica Nacional.

¿Se ha desvirtuado mucho la iniciativa original?

—La idea de una unidad técnica nació en un seminario de entrenadores, ya que todos pensábamos que debía existir una comisión operativa que se encargara del mejor desarrollo. Era una necesidad. Actualmente, el fútbol chileno no está en condiciones de poder capacitar una UTN, por falta de conocimientos directivos y carencias de recursos.

—¿Y la idea no es la primitiva?

—No es la misma, en esa oportunidad se designó primero un equipo de trabajo que viera la Dirección de Cursos y luego otro que se encargara de la UTN, que incluso tenía una denominación distinta: "Plan Comisión Técnica", a responsabilidad de los entrenadores nacionales Fernando Riera, Luis Alamos, Caupolicán Peña, Luis Santibáñez. El 24 de marzo de 1983 se entregaba un informe simple y coordinado que se convertiría en algo enredado por Pedro Morales,

cuando entregó el nuevo proyecto de UTN, en 1985, sin ningún comentario.

—¿Ninguno de los ex entrenadores nacionales dijo nada por los cambios?

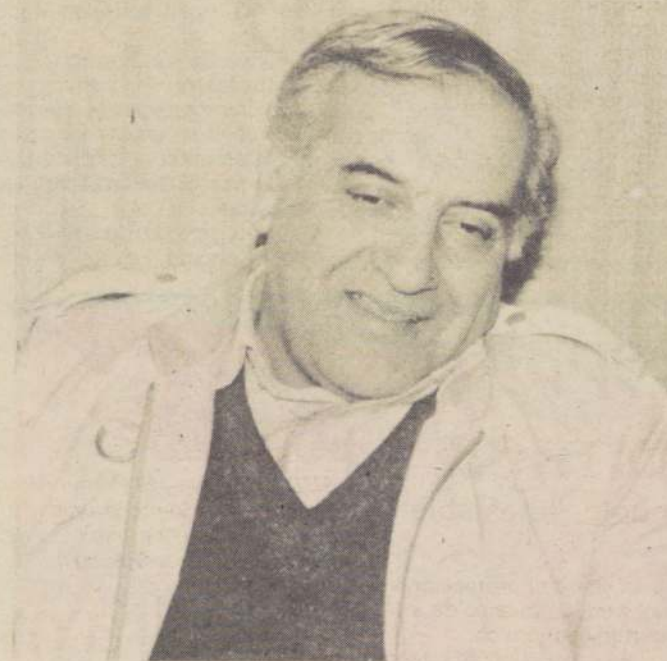
—Peña hizo pública su crítica, Riera en privado, Santibáñez estaba en el extranjero, y Alamos había fallecido. Morales tiene un gran poder de absorción y por lo mismo no entregó ninguna explicación válida para el cambio. Esta es más frondosa, hecha por el experto en administración Juan González, y por lo tanto más impresionante a los ojos de los dirigentes. No cabe otro argumento. Mira, inicialmente en la Comisión Técnica había un representante de la Asociación de Entrenadores, pero en el segundo plan quedó fuera. Antes era participativo, con una estructura simple con los entrenadores nacionales y el presidente de la asociación. Ahora establece un "consejo consultivo interdisciplinario". Todo lo superior ha quedado para los dirigentes. Así la UTN no tiene sentido, no es ejecutiva.

—Podría pensarse que usted habla de "picado" por no salir favorecido en la terna de la selección infantil...

—Advertí antes que no es eso lo que me guía, sino que simplemente estoy en contra del manejo de las ternas. La UTN ha entregado todas las atribuciones a los directivos. Morales debería haber dicho tal o cual entrenador para determinar la función.

—¿Cuando usted fue jefe técnico de cadetes, qué se hizo?

—Trabajamos en de-



Dante Pesce era el tercero de la terna infantil. "Pero mis palabras no son de 'picado'. Simplemente no puedo estar compartiendo esto... hay mucho smog en el fútbol. Por eso, yo renuncio hasta los cursos.

sarrollo y perfeccionamiento de técnicos, fuimos vicecampeones en Argentina, con niños del año '70 hicimos un seguimiento y diferentes controles. La administración de Jorge Luco fue excelente, hasta se efectuó el Campeonato de la Hermandad que en su esencia era extraordinario.

—¿Qué le pareció la actitud de Fernando Carvalho, al no aceptar el cargo "por ser poco serio el trabajar sólo dos meses"?

—Digno. Se han nominado demasiados técnicos circunstanciales. Ya es el momento de considerar planes de largo alcance. Eso es claro: puede criticarse la naturaleza de los proyectos de Morales, pero no el largo plazo. Ahora, yo no estoy de acuerdo en cosas vitales. Como que se coarte el trabajo por el título a algunos entrenadores, mientras en algunos casos se hace abstracción. El mismo Carvalho, que también tendría que revalidar. Hay toda una confusión. El técnico con

más derechos al título es Arturo Salah. Posee 4 Cursos —2 en Chile y 2 en el extranjero— ha pasado por divisiones inferiores y fútbol aficionado. Y, sin embargo, no es considerado. Pero con Alberto Quintano se usó otro criterio. Si le revalidaron a él ¿por qué no citaron a otros?

—¿Carvalho era el que tenía más currículum para dirigir la infantil?

—Los dirigentes actúan por la recepción del ambiente. Y por otra parte, por la contingencia inmediata. Carvalho tenía un título en un torneo en Europa, Ibarra había empatado con Brasil y por la campaña en China... Es lo que se ha hecho siempre en Chile y por lo mismo se cambia tan rápidamente de técnicos.

—¿Fernando Riera le parece el más indicado para dirigir la UTN o alguna selección?

—El no ha querido estar. Le ofrecieron la selección juvenil, lo pensó y decidió

que "no" porque estaba en total desacuerdo con la estructura y funcionamiento de la UTN. Hay que recordar una encuesta que hizo "La Nación" sobre la Unidad Técnica. La gran mayoría de los entrenadores del fútbol profesional expresó su sentir y otros nuevos, también opinan lo mismo, pero no pueden expresar sus opiniones por estar aún en línea de realizar los cursos.

—¿Bello no posee la capacidad para ser entrenador de infantiles?

—No, si no es eso. Tiene los méritos, es un entrenador. Ahora yo recuerdo claramente que los estatutos de la UTN dicen claro que los niveles son iniciadores (para dirigir niños entre 6 a 12 años, monitores, Tercera y Cuarta División, Cadetes y escuelas de fútbol), el curso de entrenadores (cualquier equipo), el postgrado de los directores técnicos nacionales (para selecciones nacionales). En ese caso, Carvalho no entraría. Bello, no sé. Hablan de un Sudamericano, pero hay que ver cómo se analizan las cosas. Ahí se perdió toda chance en los partidos iniciales y, claro, se terminó en cuarto lugar cuando no se podía más. Tampoco se aprovechó la experiencia de los juveniles en Paraguay. Ni siquiera hubo una evaluación del Mundial '86, para ver las tendencias. ¿Si no fuimos capaces de mandar un entrenador a México!

—¿Cómo cree que se está trabajando para el Mundial Juvenil '87?

—Por ejemplo, eso de que verán seis mil jugadores me parece una demagogia humorística, por decir lo menos. Si lo básico es circunscribir el trabajo al poco tiempo que se tiene. En fútbol, en estos torneos cortos, puede pasar cualquier cosa. Eso lo entienden los europeos y los toman como hitos evaluativos. Excepto cuando hay grandes fracasos no cambian planes ni

personas. Por lo mismo, nuestra asociación está pidiendo más participación. Cuando ocurrió lo de las eliminatorias se pensó que iba a haber un enfrentamiento en la evaluación por parte de los técnicos. Sin embargo, y eso habla muy bien, la única conclusión fue que la UTN consiguiera ser incorporada a los reglamentos de la Federación de Fútbol de Chile. ¿Qué ha pasado con eso?

—¿Desde la conducción de Riera no se notan progresos?

—Riera hizo cursos futbolizados, donde la esencia francesa se notaba en todo: el respeto por el fútbol. A partir de Lucho Alamos y especialmente en los últimos años, se ha enfatizado lo académico. Podría decirse que el status vigente quiere administradores que entrenen equipos. Yo prefiero entrenadores con nociones elementales de administración.

—¿Y por qué ha trabajado con ellos en los cursos de entrenadores?

—Primero, por una necesidad de subsistencia y, porque de alguna manera, los alumnos han sido testigos de que yo he logrado rescatar mis propias materias específicas. Soy el único que ha creado temas. A mí me han usado, en cierta forma, para darle brillo a los cursos y yo voy porque creo que tengo algo que entregar. Pero eso no significa que esté de acuerdo con su política docente. Ellos están acostumbrados a las aulas. Pero yo defiendo a la pedagogía del fútbol. Claro que hay entrenadores que no saben hablar, pero eso está en el deporte y ellos tienen carisma para ejercer.

—¿Riera, Peña y Santibáñez no dicen nada sobre la UTN?

—Los firmantes del primer plan de la UTN están absolutamente conscientes de lo que significó la "jugada" de Morales.

¿...Y QUE OPINA USTED?

HECTOR PINTQ

Entrenador de Unión Española

"Causa sorpresa que un organismo como la Unidad Técnica Nacional proponga a los encargados de dirigir a las selecciones chilenas y, finalmente, sean los dirigentes quienes escojan. El rol de la UTN se está perdiendo, ella tendría que dictar pautas, elaborar programas, proponer y escoger a los entrenadores que tendrán la responsabilidad

de dirigir equipos nacionales. De otra manera se está disvirtuando su rol, está perdiendo su razón de existir".

ORLANDO ARAVENA

Entrenador de Palestino

"Creo que respecto al rol que juega la Unión Técnica Nacional, los entrenadores nos hemos referido con amplitud... La nominación de los DT. es uno de los papeles que no cumple ese organismo. Su función, ade-

más de crear programas de trabajo entre otras cosas, sería la de elegir a los técnicos responsables de los equipos nacionales, pero esto no se cumple. Me imagino que es materia que pronto tendrán que revisar los encargados de ese organismo".

FRANCISCO HORMAZABAL

Director Técnico de Audax Italiano

"Habrá que preguntarle a Pedro Morales cuál es el

verdadero papel que está jugando o que juega la Unidad Técnica Nacional. Especialmente por todo lo relacionado al nombramiento de seleccionadores chilenos. En caso contrario no se justifica la creación y mantención de un organismo de esa naturaleza. Si no hace planes, si no dicta pautas, si no es capaz de escoger a los responsables de llevar a la práctica sus planes, sus pautas de trabajo, creo no es necesario su existencia".

LEONEL SANCHEZ

Entrenador de Universidad de Chile

"Me resulta ilógico que la Unidad Técnica sólo proponga nombres y los dirigentes decidan. Creo que la idea es darle más atribuciones al organismo, ya que así fue pensado. En todo caso, respeto a los colegas que están trabajando ahí y antes que criticarlos debemos ayudar para que los dirigentes entiendan de qué se trata realmente esto. La

más fuerza. En cuanto a los nombres que se han barajado para la selección infantil, me reservo mi idea ya que cada colega debe saber lo que tiene y no sólo en la teoría".

DIGANNOS, SEÑORES: ¿C

ARAVENA EN COLOMBIA: COMIENZO PREOCUPANTE

CALI, COLOMBIA, (AP).— El mediocampista Jorge "Mortero" Aravena en tres presentaciones con el Deportivo Cali no ha logrado demostrar las grandes condiciones que lo hicieron famoso en la Universidad Católica, el Valladolid y la selección de Chile, pero confía en exhibirlas muy pronto.

Aravena, temido por sus violentos y bien colocados

disparos, no ha convencido plenamente a los críticos colombianos ni a los seguidores del subcampeón Deportivo Cali.

El chileno, de 26 años, conocido en el mundo del fútbol por su calidad de mediocampista-goleador, debutó el 27 de julio, 8 días después de llegar aquí. Su actuación fue aceptable y el Deportivo Cali como local

empató 1-1 con el Atlético Nacional de Medellín.

Aravena, en su mejor presentación hasta el momento, condujo el miércoles pasado al Deportivo Cali a la victoria frente al local Atlético Junior. El jugador chileno, de tiro libre, hizo el único tanto del encuentro.

El "balazo" del "Mortero" Aravena pasó por encima de la barrera y penetró a media

altura, cerca del vertical izquierdo de la valla defendida por el uruguayo Carlos Mario Goyen.

Goyen y los hombres que conformaron la barrera del Junior reconocieron que nada pudieron hacer para tratar de interceptar el balón impulsado por el pie izquierdo de Aravena.

A excepción de esa jugada, Aravena no ha conse-

guido aún grandes cosas. El chileno tiene un buen concepto del balompié que se practica en Colombia y dijo que en un tiempo espera ponerse a la altura del argentino Ricardo Gareca, el paraguayo Roberto Cabañas, el uruguayo Sergio Santín y del colombiano Willinton Ortiz.

Aravena dijo a su llegada que optó por venir a Colombia porque el nivel futbolístico es muy alto. Cree que está entre los mejores del continente.

El domingo último no tuvo mayor fortuna y el técnico yugoslavo Vladimir Popovic optó por relevarlo por el colombiano González. Aravena no terminó el encuentro que el Deportivo Cali ganó 3-1 al local Deportes Tolima, último en la clasificación.

Angelo Arbelaez, del diario local El Pueblo, recordó que Aravena llegó a Colombia luego de una inactividad de cuatro meses e indicó que su condición física aún no es la ideal, "pero el chileno posee condiciones para lucirse en Colombia", concluyó.

Mario Posso dijo en El Tiempo: "Aravena sigue sin convencer plenamente... Luis Enrique Delgado, del matutino Occidente, comentó: "Aravena estuvo totalmente confundido, ahogado con tanto volante a su lado".

Jorge García, de El País, calificó la tercera salida de Aravena de "penosa y decepcionante". Se recuerda que el chileno en España alcanzó la difícil condición de volante-goleador con 16 tantos.

El mediocampo del Deportivo Cali lo integran, además de Aravena, los colombianos Ambuila, Redín y Valderrama, una de las estrellas del fútbol de este país.

Manuel Pedreros, otro mediocampista chileno, zurdo al igual que Aravena, también fue adquirido por el Deportivo Cali y empezará a jugar de un momento a otro.

Aravena, que ocupó la casilla que dejó libre el mundialista paraguayo Jorge Amado Nunes, no se ha adaptado todavía al sistema de juego empleado por su nuevo club. Maniobrar al lado de otros tres volantes le ha resultado realmente complicado.

El chileno, que vino con su esposa y dos pequeños hijos, ha tomado las cosas con calma y dijo que está seguro que, en el momento que alcance una óptima condición física y se acostumbre a la táctica del Deportivo Cali, se transformará en una de las figuras del campeonato.

Popovic y el club colombiano, que invirtió 190 mil dólares para traer al astro chileno, no se muestran intranquilos. Tienen plena confianza que en breve será una de las atracciones de primer orden.

MAÑANA!

SORTEO DE LA SEGUNDA CASA AMOBLADA



Esté atento y siga participando... recuerde que con sólo recortar y pegar una CASA AMOBLADA puede ganar

Ahorro Suerte

LA NACION

El "Mortero" y su nueva casa después de más dudas que aplausos. Pero él continuará elogiando.

¿OSVLD



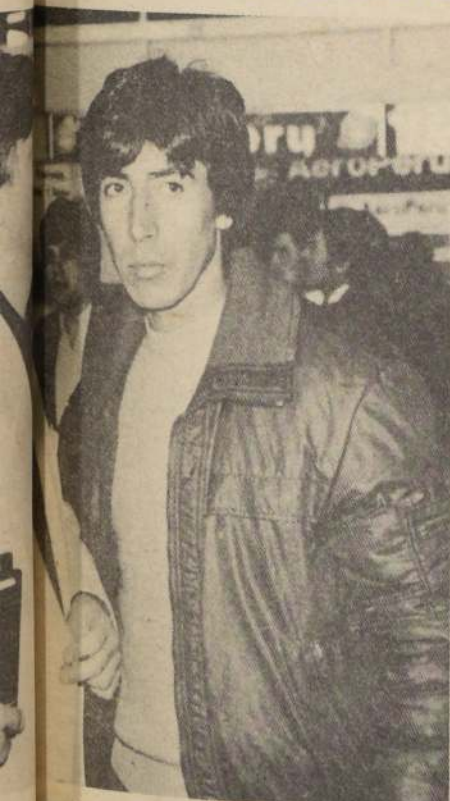
Osvaldo Hurtado y Raúl Tien abs... idea sobre qué están hablando Barce...

¿CUAL ES SU PROBLEMA?



Después de tres presentaciones en el Deportivo Cali, Aravena provoca a los jugadores como el técnico Vladimir Popovic confían en que pronto todos lo

OSVALDO HURTADO AL BARCELONA?



Raúl Torrealba en absoluta concordancia: "No tenemos nada que hablar con Barcelona".

El cable llegó ayer en la tarde a nuestro país indicando que el centrocampista chileno Osvaldo "Arica" Hurtado había sido transferido al Barcelona de Guayaquil, campeón del fútbol ecuatoriano. Según el matutino "HOY", de dicha ciudad, Hurtado llegó a acuerdo económico, con lo cual el club habría cerrado positivamente la negociación tendiente a reforzar al equipo para la disputa de las semifinales de Copa Libertadores, donde Barcelona llegó tras eliminar a los representantes brasileños en la primera ronda del torneo.

En Chile, en tanto, el jugador se manifestó absolutamente sorprendido con la noticia. "Es increíble. Te juro que no tenía idea. Incluso he tratado de contactarme con gente de Universidad Católica para que me informe algo de esto, pero no he podido. Yo había conversado la semana pasada con dirigentes del Barcelona, pero sólo a nivel de comentarios. Ellos querían saber cuál era mi situación contractual y habían quedado de llamarme luego para conocer más datos sobre mis condiciones. Es decir, nunca quedó algo claro o concreto. Por eso mi sorpresa es grande. No te niego que me encantaría la posibilidad, aunque me parece extraño que lo den como seguro si no lo es. A lo mejor ellos hicieron un contacto directo con el Cádiz, pero ¿y la U.C. y yo? No sé, me parece muy raro. Voy a llamar a Guayaquil para que me informen más. Ojalá sea cierto".

EL CABLE

Recibido el 5 de agosto, en Guayaquil,

Ecuador, el cable de la agencia AP señala: "Directivos del campeón ecuatoriano de fútbol, Barcelona, anunciaron la contratación del delantero chileno Osvaldo Hurtado. Las mismas fuentes añadieron al diario "HOY" que la negociación está cerrada por cuanto se llegó a acuerdo económico, con miras a reforzar el equipo en la competencia nacional y en su próxima participación en las semifinales de la Copa Libertadores de América. Hurtado juega (?) actualmente por la Universidad Católica en Santiago de Chile".

Ante esto el centrocampista sólo mostró su absoluta extrañeza. "Te insisto, conversamos, pero nunca a nivel de concretar algo, menos lo económico. Habían quedado en conversar en forma más amplia otro día. No sé realmente qué habrá pasado".

LA U.C.

Por su parte, los dirigentes de Universidad Católica se mostraron igualmente sorprendidos por la noticia. Raúl Torrealba, presidente de la rama de fútbol del club, indicó: "No sabía nada. Me parece que son sólo mentiras. Con nosotros nadie del Barcelona ha hablado. Incluso, por lo que dice el cable, hay una falta de conocimientos enorme. Dicen que Osvaldo juega actualmente por nosotros, lo cual, como todos saben, es falso. Así, el resto también debe ser falso. Es posible que ellos se hayan comunicado directamente con el Cádiz, podría ser, pero le habrían avisado a Osvaldo y no fue así. Para mí, es un bluff".

PEDRO PONCE: PACIENCIA COLMADA

Lo que parecía una reunión de rutina, el lunes, terminó siendo un caos. La directiva de Magallanes iba a tratar el tema de la permanencia o el destino del director técnico. Y el único damnificado fue un dirigente: el presidente de la Comisión Fútbol. Lo acusaron de ser el directo y único culpable de la pobre campaña del equipo magallánico.

Y a Pedro Ponce le dolió. Y esta vez decidió aliviarse contando sus penurias.

"Fue una reunión absurda. Se iba a tratar la situación del técnico, y me encuentro con que era para reprocharme a mí. Eso no lo voy a soportar. Quienes me atacan son los "directores de San Bernardo", gente que nunca se identificó con Magallanes ni trabajó por el club. Los que tenemos los colores albicelestes pegados a la piel no permitiremos que se barra el suelo con nuestra institución. Son ellos los causantes de que se deban sueldos, de que los jugadores estén descontentos..."

—Pero el doctor Cuevas es una persona seria, intachable...

—Así es, pero le falta carácter. Tiene las mejores intenciones del mundo, pero no sabe decir no. Y en ese puesto no siempre se puede decir sí. Quiere estar bien con todo el mundo, y así no sirve. Hay gente que lo adula por delante y lo ridiculiza por detrás, y él no ha sabido detectarlo. El jugador percibe eso.

—¿Por qué lo culpan a usted?

—Hay un problema de discriminación con los santiaguinos. Cuando nos fuimos a San Bernardo, quedó establecido que si éramos treinta los dirigentes, quince deberían ser santiaguinos. En este momento, el único santiaguino soy yo. Y parece que les estorbo. Esta semana los dejaré tranquilos, porque presentaré la renuncia.

—¿Quién es el culpable, entonces, de la mala campaña de Magallanes?

—No son los jugadores, el técnico tampoco. Es culpa de todos nosotros, porque somos flojos. Y cuando hablo de nosotros me refiero a cada uno de los integrantes de la directiva. Alguien tiene que decirlo. En mi club los dirigentes quieren el carné para ir al estadio gratis, no para trabajar. Ni siquiera son socios del club. Lo desafío a que me nombre un dirigente actual —juno solo!— que haya sido socio de Magallanes alguna vez en su vida. Bueno, esta gente cree que el club es un juguete...

—¿Vislumbra alguna solución para todo esto?

—El primer deber de los dirigentes es cumplirles a los jugadores con sus sueldos. Es la única manera de exigirlos después. Si no somos capaces de generar dinero en una ciudad de tantos habitantes como San Bernardo, pienso que no podemos tener un club profesional. Nos exigen cuatro mil socios, y apenas llevamos dos mil personas al estadio...

—¿Se ha hecho algo por unir a la comunidad?

—Yo lo he pedido mil veces, pero es difícil desterrar el egoísmo. Soluciones hay: recibimos 500 mil pesos mensuales por Polla Gol; las recaudaciones bordean los 400 mil pesos al mes. Falta un millón de pesos para financiar la planilla. Es cosa de que la Municipalidad haga un aporte y que cada dirigente entregue una cuota mensual de unos diez mil pesos. Y aguzar el ingenio: realizar rifas, bingos, bailes, qué se yo... Pero somos tan mediocres, que ni siquiera se nos ocurre arrendar una casa para tener una sede. Somos tan mezquinos, que se enojan porque les doy almuerzo a los jugadores antes de los partidos...



Las quejas de un dirigente: "Lo desafío a que encuentre a uno de la actual directiva que haya sido antes socio de Magallanes".

CAMINO A PRIMERA

SOLO TRES INVICTOS
EN TORNEO NACIONAL

□ Ellos son los equipos de Temuco, Curicó Unido y Valdivia en el Grupo Sur. En la última fecha cayeron O'Higgins, Coquimbo y Antofagasta en el Grupo Norte

Sólo tres equipos del Grupo Sur mantienen la condición de invictos, cumplida la quinta fecha del Campeonato Nacional de Segunda División. Ellos son Temuco, Curicó Unido y Valdivia.

En el Grupo Norte, en cambio, ya todos los cuadros conocieron el polvo de la derrota. Los tres últimos que se encontraban en situación de invictos eran O'Higgins, Antofagasta y Coquimbo Unido, pero cayeron en la última fecha ante La Serena, Ovalle y Regional Atacama, respectivamente.

PLEITOS ESTELARES

La sexta fecha del torneo se presenta de gran atractivo, principalmente por los partidos entre conjuntos que se ubican en los lugares de avanzada de ambas zonas.

En el Grupo Norte, el líder O'Higgins, que suma ocho puntos, recibirá en su estadio a Atacama, que tiene siete, al

igual que Wanderers y Cobreadino que se enfrentarán en Valparaíso.

En el Grupo Sur, en un pleito que ya despierta interés de toda la gente de Angol, el cuadro local, Malleco Unido, que con una meritoria campaña es el puntero, acumulando nueve puntos, cotejará con Deportes Temuco, que también viene pisando fuerte y que sólo está a un punto del líder.

COLISTAS

También vale la pena preocuparse de los equipos que, de no mejorar su rendimiento, se van condenando con el transcurso de las fechas al descenso. Estos son los casos de Soinca de Melipilla, en el Grupo Norte, que tendrá un difícil compromiso con Coquimbo Unido en el norte, lo que obliga a pensar que seguirá en el fondo de la tabla, y Puerto Montt, en el Grupo Sur, que tendrá un gran obstáculo al jugar con Lota Schwager en Coronel.

ALEJO RODRIGUEZ QUIERE
SER DE PRIMERA

□ El mediocampista de Cobreadino intenta revalidar los méritos que despertaron el interés por sus servicios de Naval e Iquique, a comienzos de año

LOS ANDES (Por Erwin Schnaidt, Avila, corresponsal). — A unos diez kilómetros de esta ciudad existe un pueblito llamado Tocal. Allí nació el buen mediocampista de Cobreadino, Alejo Rodríguez, uno de los valores en los cuales la entidad afina sus esperanzas de retornar a Primera División.

El contó su trayectoria, jalónada ya de pequeñas satisfacciones como fue vestir la camiseta de un seleccionado juvenil:

"Llegué a la primera infantil del ex Trasandino, a los 16 años, y me recibió Gustavo Porta. Los halagos comenzaron pronto, pero no le di mucha importancia, porque estaba muy joven aún para hacerme ilusiones. Pero, de repente, me encontré con una nominación a la selección juvenil que adiestraba Carlos Campos y Raúl Angulo. Fue algo que no me esperaba y sólo en ese momento sentí una real seguridad en mis medios. En esa selección estaban Cristián Olguín, Mario Lepe, Alejandro Rojas, entre otros".

—¿Cuándo debutó en el fútbol profesional?

"Con Isaac Carrasco, a los

18 años, en una ligüilla que se jugó en el Estadio Sausalito de Viña del Mar. En esa oportunidad perdimos 1 a 0 con Colchagua y yo ingresé a los 20' del segundo tiempo como volante de contención".

—Pero poco tiempo después se desempeñó en ese puesto...

"Efectivamente, siempre me ha gustado jugar de diez o de puntero izquierdo, que son los puestos que más me acomodan. Como volante puedo dialogar más con el balón y coopero en mayor proporción con el equipo. Ahora también me atrae la punta izquierda, actuando con gran libertad, como me lo permite don Manuel Rubilar desde que está en la banca de Cobreadino".

—¿Y por cuánto tiempo más está ligado a la entidad?

"Mire, yo tengo contrato de cadete con el club y por esta misma razón perdí dos oportunidades de emigrar de Los Andes este año. Cuando descendimos, tuve ofertas de Naval e Iquique, pero no pude aprovecharlas por el motivo anterior. Ojalá se vuelvan a repetir a fines de este año, porque al término del Campeonato Nacional quedo con el pase en mi poder".

TABLA DE POSICIONES

GRUPO NORTE

LUG. EQUIPOS	Pts.	J	G	E	P	F	C	Dif.
1° O'HIGGINS	8	5	2	2	1	13	8	+5
2° STGO. WANDERERS	7	5	2	2	1	8	5	+3
2° COBREANDINO	7	5	3	1	1	9	7	+2
2° ANTOFAGASTA	7	5	3	1	1	7	5	+2
2° REG. ATACAMA	7	5	3	1	1	7	5	+2
2° COQUIMBO UNIDO	7	5	2	2	1	3	2	+1
7° DEPORTES ARICA	6	5	2	2	1	7	3	+4
8° DEP. LA SERENA	5	5	2	1	2	6	4	+2
9° DEP. OVALLE	3	5	1	1	3	9	11	-2
9° UNION CALERA	3	5	1	1	3	3	7	-4
9° QUINTERO UNIDO	3	5	1	1	3	5	10	-5
12° SOINCA	1	5	1	0	4	4	14	-10

GRUPO SUR

1° MALLECO UNIDO	9	5	4	0	1	10	7	+3
2° DEP. TEMUCO	8	5	3	2	0	6	2	+4
3° CURICO UNIDO	7	5	2	3	0	10	4	+6
4° DEP. LINARES	6	5	3	0	2	9	5	+4
4° DEP. VALDIVIA	6	5	1	4	0	5	4	+1
4° LOTA SCHWAGER	6	5	2	2	1	4	3	+1
7° DEP. SANTA CRUZ	4	5	1	2	2	6	9	-3
7° DEP. OSORNO	4	5	2	0	3	6	10	-4
9° IBERIA BIO BIO	3	5	1	1	3	6	8	-2
9° ÑUBLENSE	3	5	1	1	3	3	6	-3
9° DEPORTES LAJA	3	5	0	3	2	2	7	-5
12° DEP. PUERTO MONTT	2	5	1	0	4	6	8	-2

Equipos bonificados: O'Higgins con 2 puntos, Santiago Wanderers, Coquimbo Unido y Malleco Unido, 1 punto.



Con su victoria como visitante en Chillán, donde derrotó a Ñublense por 1 gol a 0, Malleco Unido mantuvo su condición de líder del Grupo Sur.

GOLEADORES

GRUPO NORTE

4 goles: C. Soza (Atacama) y Mardones (Ovalle).

3 goles: Zamorano (Cobreadino), Simaldone (O'Higgins), Maureira (Quintero Unido).

2 goles: Baeza (Antofagasta), Martínez (Arica), Cabrera (Atacama), Santibáñez, Rodríguez, Figueroa (Cobreadino), Fre y Pamiés (La Serena), Scatolaro (O'Higgins), Olguín (Ovalle), Pérez (Quintero), Quezada (Wanderers).

GRUPO SUR

4 goles: E. Garcés (Malleco) y Ramírez (Puerto Montt).

3 goles: Araniz (Curicó), Hormazábal (Linares), Gormaz (Santa Cruz) y L. Godoy (Valdivia).

2 goles: Naveas (Curicó), Jiménez y Muñoz (Iberia), Santis (Linares), Riquelme (Ñublense), Díaz y Olivera (Osorno), Fajre (Temuco).

SEGUNDA OREJA

• APOYO. Un valioso aporte recibe Quintero Unido de parte de ENAMI, para el financiamiento de sus gastos de traslados. La empresa le está cancelando los viajes al equipo porteño, lo que permite que los directivos se preocupen principalmente de generar los recursos para solventar la planilla del plantel que alcanza a los ochocientos mil pesos.

• QUIJOTES. Algunos clubes sobreviven por el esfuerzo de dos o tres dirigentes, que se empeñan en dignificar sus colores. Es el caso por ejemplo, de Rolando Rentería, Roberto Cruz y otros linarenses de "tomo y lomo", que luchan por sacar adelante a la entidad "torera". Por fortuna, a la última asamblea concurren numerosos socios, dispuestos a trabajar por Deportes Linares.

• FAJRE. Se fue muy dolido de Palestino, señalando la poca suerte que han tenido los jugadores de la colonia para destacar en el cuadro tricolor. Sin embargo, Marco Fajre en Temuco ha encontrado la oportunidad de ser titular y tiene muy conformes a los dirigentes e hinchas del equipo sureño, que en la última fecha ganó a Iberia con gol del joven atacante.

JUVENILES AL NORTE

Hoy Nasur debería dar aprobación a tres amistosos en Arica, Iquique y Antofagasta. Ayer, la selección venció 6 a 0 a un representativo de Peñalolén

Tres partidos en el norte del país tiene programados jugar la selección juvenil de Chile que prepara el entrenador Luis Ibarra.

La aprobación de estos encuentros está sujeta a la reunión que hoy sostendrá el director técnico nacional con el presidente de la Asociación de Fútbol, Miguel Nasur.

Así lo afirmó el propio Ibarra tras la reanudación de los entrenamientos del elenco chileno en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, lugar donde el DT además señaló que los encuentros mencionados están programados para jugarse en Arica, Iquique y Antofagasta. Las fechas propuestas son viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de este mes. Una respuesta definitiva se obtendrá al final de esta semana, puesto que antes se estudia la posibilidad de conseguir un canje o una rebaja con Línea Aérea Nacional para asegurar el traslado de la delegación.

Ibarra también informó que cinco integrantes de su plantel fueron marginados por acusar ellos diversas lesiones, pero que de superarse tenían la posibilidad de integrarse nuevamente.

Los desahuciados son José Ortega, de Cobrelao; Sergio Morales y Nelson Zavala, ambos de Wanderers; Roberto Carrasco, de Palestino; e Iván Saavedra, de Coquimbo.

Ayer, en cambio, se integraron los jugadores de Universidad de Chile, Carlos Acuña y Alejandro García. Ambos lo hicieron a partir de la jornada matinal, la cual consistió en trabajos físicos, de elasticidad, fuerza, para concluir con un breve partido de fútbol informal.

MARIO SOTO EN EL DINTEL DEL DEBUT

Entrenador de Audax Italiano lo tiene considerado para este fin de semana

El ex zaguero de Cobrelao, Deportes Concepción y la selección chilena, Mario Soto, está en los planes del entrenador de Audax Italiano, Francisco Hormazábal, para hacerlo debutar en su nueva institución este fin de semana ante Naval en el Estadio Santa Laura.

Así lo informó el propio Hormazábal, quien añadió que a su equipo le hacía falta un jugador de la categoría y naturaleza de Soto. "Necesitamos de un caudillo, de un hombre que grita, que ordene dentro del campo de juego, porque tras analizarlo mucho con el plantel hemos concluido que eso es lo que nos hace falta".

Las palabras del entrenador, pronunciadas al borde de la cancha central, que el estadio de la Contraloría posee en la comuna de La Florida, son pronunciadas con tranquilidad pero sin embargo dejan entrever preocupación, especialmente por los resultados y ubicación que su equipo ostenta en las estadísticas generales del torneo.

Respecto a Mario Soto, el DT Francisco Hormazábal añadió: "Y su inclusión va a depender exclusivamente a la respuesta que él nos dé durante los entrenamientos de la semana. Soto —añadió— futbolísticamente no está en un ciento por ciento, pero físicamente está a punto, así es que su ingreso en el equipo va a depender de él solamente".

Por la tarde, la escuadra nacional enfrentó a un representativo amateur de Peñalolén y lo venció por 6 a 0, con 2 goles de Camilo Pino, Moyano, Carreño, Mendoza y Martínez. En la primera etapa finalizaron 2 a 0, con la siguiente alineación: Goriñón; Ramírez, Cortés, Soto, Acuña; Gamboa, Romero, Pino, Cabello; Quezada y Reyes. En la segunda fracción, el DT Ibarra formó con Velasco; Mendoza, Martínez, Pinto, Acuña; García, Musri, Nu-

ñez, Moyano, Carreño y Estay.

Quedaron al margen por lesiones Reyes y Tudor. El primero sufrió una esguince de tobillo izquierdo y el delantero cruzado tiene una distensión del muslo derecho (en tratamiento de fisioterapia). Hoy, la selección tendrá sólo trabajo físico-técnico y mañana jueves harán fútbol, a las 15.30 horas, con los juveniles de Universidad Católica.

LEONEL: "LES GANAMOS HERIDOS"

El técnico azul no toma en cuenta los lamentos colocolinos

En la "U" no se ha inventado nada mejor que ganarle a Colo Colo o a la UC. Por eso, en el entrenamiento de ayer se sumaron sonrisas y la voz del presidente Waldo Greene —optimista incorregible— surgió como primera señal.

"¡No te dije que ganábamos igual! ¿Qué pudieron empatar? Bueno, si aguatamos es porque tenemos clase".

Otro que andaba con las banderas muy arriba era el profesor Gustavo Graef, quien también figuró entre los confiados en los días previos, dentro de su estilo "germano".

Y el propio Leonel Sánchez, sin exagerar la nota, reconoció su plena satisfacción con el logro.

"Todos saben que jugamos un poco heridos este partido, así es que no podíamos asumir toda la iniciativa. Bueno, llegamos poco y ganamos. Con Audax nos pasó al revés."

—En Colo Colo dicen que de 20 partidos les ganan 19...

"Yo también fui jugador y sé como queda uno después de una derrota así. El caso es que los muchachos respondieron a una idea táctica y salieron adelante sin perder nunca el equilibrio. Ofensivamente llegamos poco, pero a medida que Hoffens y Castec se pongan en su nivel, superaremos eso. Que nos ganen en cualquier momento habría que verlo..."

—Puyol ya no cuenta más. ¿Qué hará?

"Entre Vázquez y Vergara lo reemplazarán. A este último hay que llevarlo con calma, igual que a Romero, y lógicamente desde ya es seguro en la banca. La idea inmediata es mantener el resto del equipo que le ganó a Colo Colo".

VERGARA AL RUEDO

A los 19 años, Alvaro Vergara aspira a un reemplazo exitoso de Puyol y de hecho su estilo agrada en las prácticas. Curiosamente no es un producto típico de las divisiones menores, ya que sólo llegó a la "U" el año pasado,



Fabián Estay: mañana actúa como adversario de sus compañeros de club.

Tribunal de Penalidades

DOS PARTIDOS DE CASTIGO PARA VILCHES Y CARREÑO

Los jugadores Eduardo Vilches, de Magallanes, y Jaime Carreño, de Deportes Iquique, fueron sancionados con dos partidos de suspensión por el Tribunal de Penalidades de la ANFP, que anoche sesionó por más de dos horas.

Un partido de castigo recibieron Héctor Díaz y Luis Mosquera, de Universidad de Chile; Carlos Ramos y Agustín Casali, de Audax Italiano; Miguel Huerta y Belisario Leiva, de San Luis (todos éstos ya lo cumplieron en la última fecha); José Luis Álvarez y Emiliano Astorga, de Magallanes, y Carlos Jeria, de Unión San Felipe.

En Segunda División se sancionó con 2 partidos a Jo-

se Núñez, de Ovalle, y a Omar Valladares, de Linares.

Con un partido se castigó a Manuel Baeza, Miguel Ángel Carrillo y Leonel Barrientos, de Antofagasta; David Chávez, de Nublense; Carlos Guzmán, de Malleco Unido; Juan Alvarado, de Atacama, y Jorge Peralta, de Coquimbo Unido.

El técnico de Malleco, Juan Inostroza, recibió cuatro partidos de suspensión, en tanto que Arturo Rodenack con tres cotejos. Los socios de Iquique no podrán usar sus derechos durante dos fechas, mientras que los de Linares fueron privados de sus franquicias por cuatro fechas. Por último, el club Palestino fue multado con un vital.

MAÑANA INICIA TRABAJO PRESELECCION INFANTIL

El técnico Bernardo Bello comenzará labor con cincuenta jugadores en Quilín

Mañana a las 15.30 horas comenzará a trabajar en el recinto de Quilín, la preselección nacional infantil, según lo informó su director técnico Bernardo Bello.

Indicó el entrenador que se citaron a cincuenta jugadores, los que fueron seleccionados en sus respectivos clubes por los técnicos a cargo de las divisiones inferiores. Como ocurrió con U. Católica, Audax Italiano,

Unión Española, entre otras entidades.

Bernardo Bello, que anoche se reunió en la sede de la ANFP con los componentes de la sub comisión a cargo de la selección infantil, integrada por los dirigentes Fernando Merino, Jesús Go-ya, Mario Araya y José Luis Trejos, indicó desconocer la fecha del inicio del trabajo en las regiones.

COPA LIBERTADORES

OLIMPIA - NACIONAL

ASUNCION, (Reuter).— Olimpia y Nacional, campeón y subcampeón de fútbol de Paraguay, se enfrentarán hoy en esta capital en el encuentro que inaugurará la disputa del grupo cinco de la Copa Libertadores de América.

Los representantes paraguayos jugarán dos partidos de ida y vuelta y un eventual tercero de desempate en razón de que los equipos venezolanos Deportivo Tachira y San Cristóbal no intervendrán en el grupo debido a la suspensión aplicada por la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) a la Federación de Venezuela.

El partido ha concitado sumo interés entre los simpatizantes de ambos conjuntos. Olimpia es un "veterano" en la Copa Libertadores mientras Nacional participará por segunda vez en esa competición.

El encuentro Olimpia-Nacional se jugará en el estadio Defensores del Chaco y comenzará a las 20.30 horas local (23.30 GMT).

El cotejo de vuelta tendrá lugar el 13 de agosto en el mismo escenario.

El cotejo será controlado por una terna de árbitros paraguayos cuyos nombres se conocerán una hora antes de su iniciación.

Los equipos formarán así: OLIMPIA: Ever Hugo Almeida; Arnaldo Aldama, Rogelio Delgado, Gustavo Benítez y Roberto Krausemann; Mariano Rolando Chilavert, Jorge Guasch y Rafael Bobadilla; Evaristo Isasi, Pedro Fernández y Luis Jara Heyn.

NACIONAL: Pedro Acosta; César Amarilla, Domingo Jacquet, Héctor Fariña y Teodosio Chávez; Francisco Alcaraz, Fermín Balbuena y José Domingo Paniagua; Máximo Almada, Luciano González y René Vázquez.

RIVER - PEÑAROL

BUENOS AIRES (AP).— River Plate, de Argentina, favorito para ganar el grupo uno del torneo de fútbol Copa Libertadores de América, enfrentará hoy aquí a Peñarol de Uruguay, que pese a estar eliminado parece dispuesto a vender cara su derrota.

El grupo ingresa en su etapa decisiva porque el jueves, también en Buenos Aires, se enfrentarán Boca Juniors de Argentina y Wanderers de

Uruguay.

Wanderers encabeza las posiciones con seis puntos en cuatro partidos; River Plate tiene cinco en tres juegos; Boca Juniors cuatro puntos en otras tantas presentaciones, y Peñarol, en una de sus peores campañas en Copa Libertadores, tiene una unidad en cinco encuentros.

Un triunfo de River, e incluso un empate, despejaría favorablemente su futuro ya que los dos últimos partidos los tiene que disputar en su estadio, frente a Wanderers y Boca, respectivamente.

El partido se jugará a partir de las 21.15 (00.15 GMT) en el Estadio de River Plate, con capacidad para 80.000 personas.

El árbitro del partido será el chileno Hernán Silva Arce y los jueces de línea sus compatriotas Víctor Ojeda y Gastón Castro.

Posibles formaciones: RIVER PLATE: Pumpido; Gordillo, Borelli, Ruggeri, Montenegro; Enrique, Gallego, Alonso; Alfaro, Alzamendi y Centurión.

PEÑAROL: Alvez; Domínguez, Ruso, Herrera, Rabinovich; Trasante, Perdomo, Morena; Silva, Vidal y Aguirre.

GANARON! SUS BOLETAS AHORA PREMIAN MUCHO MAS

EL SORTEO DE LAS BOLETAS INFORMA:

En el Sorteo de Boletas de Ventas y Servicios N° 19, efectuado ante Notario el 31 de Julio de 1986, a las 9 horas en la Sala de Sorteos de la Polla Chilena de Beneficencia, correspondiente a las boletas emitidas en el mes de Junio, cuya terminación fué 2698, resultaron favorecidas las siguientes personas.

Un Automóvil OKm

Folio Nombre
509 Molina Mella, Verónica

Premios de \$10.000

Folio	Nombre	Folio	Nombre
135	Jiménez Avila, María	406	Correa Agilar, Carmen
463	Salinas Bernal, Rosa	296	Galleguillos Cepeda, Oreste
41	Macho González, Elena	71	Díaz Paci, Pía
189	Rendic Chiappa, María	216	Rodríguez Aspíllaga, Sergio

Premios de \$20.000

Folio	Nombre	Folio	Nombre
36	Muñoz Bobadilla, Manuel	147	García Huidobro, Silva C.
104	Aguilera Sepúlveda, S.	182	Zamorano Alfaro, Cecilia
191	Viscarra Aguilar, S.	334	Aguilera Flores, María
88	Poblete Poblete, Dolores	530	Riffo Pellerano, Juan
53	Arrigoni Guglielmucci, Giancarlo	56	Martínez Vargas, Luz
330	Varas Ríos, Nola	278	Torres Rojas, Laura
158	Alvarez Miranda, José	377	Mollano Morales, Jesús
525	Miranda González, Marta		

Devolución del valor de su compra

219	Lozano Muñoz, Ana	500	4	Vargas Carrasco, Héctor	500
238	Godoy Becerra, Celso	1.295	183	Soto Soto, Gustavo	500
233	Hupat Scholtbach, Froilán	500	126	Guarda Humeres, Mario	500
161	Reveco Navarrete, René	1.000	380	Alvear Durán, Jorge	500
61	Sánchez Cruchaga, Inés	5.601	14	Zamorano Ayala, Inés	500
289	Magna Alcayaga, Sergio	500	411	Salgado Apablaza, José	500
226	Majoo Hernández, Pedro	500	131	Sagredo Garrido, Miguel	500
508	Valenzuela García, Lia	500	337	Vilches Torres, Waldo	500
476	Reyes Caroca, Luis	500	163	Loren Fernández, José	857
51	Holland Arlegui, Alexander	1.995	45	Urrutia Pérez, Luis	500
115	Torres Matus, Nelson	500	3	Riquelme Soto, María	500
336	Vilches Saavedra, Julio	500	232	Giesen Larrahona, Alvaro	500
264	Mardones Lagos, Mirta	500	403	Barros Bravo, María	500
21	Alvear Muñoz, Mario	500	166	Sendra Guerrero, María	500
123	Molina Poblete, Arsenio	1.490	442	Riquelme Durrant, Liliana	500
388	Tapia Aviles, Patricia	500	79	Izquierdo Acuña, Juan	500
481	Valenzuela Ventura, Marcos	2.330	91	Gauna Aguirre, Angel	500
8	Muñoz Montecinos, Inés	500	504	Faundes Castro, José	500
30	Ibáñez Diócares, Sonia	500	533	Arenas Lizama, Ernesto	500
198	Berríos Tapia, Teresa	500	87	Leyton Miranda, Adela	500
343	Pimiento Espinosa, Alicia	500	112	Alarcón Lara, José	500
492	Zamora Arancibia, Berta	500	155	Gallardo Pezoa, Elvira	500
444	Pincheira Alvarez, María	500	455	Pincheira Sanhueza, Gladys	500
230	De la Fuente Rojas, Marta	500	235	García Páez, Luis	500
304	Alonso Jirón, Perla	500	94	Rubilar Cifuentes, Lázaro	500
26	Donoso López, María	500	169	Guzmán Somerville, Gloria	500
29	Riquelme Alarcón, Alfonso	500	174	Murgades Enrique, Nicolás	500
375	Araya Villalobos, Raquel	500	321	Vargas García, Pedro	500
451	Segura Alvarez, Sara	1.890	437	Villegas Campillay, Marcos	500
187	Rojas Puentes, Fresia	500	445	Maldonado Arias, Tomás	500
345	Núñez Saavedra, Gilberto	500	204	Massu Kattan, Victoria	500
281	Ortiz Hernández, del Carmen	500	176	Soto Parra, Eugenia	500
299	Valenzuela Cuello, Enrique	500	231	Hernández Godoy, Patricia	500
134	Carrasco Pérez, Raquel	500	214	Botello Bianco, Jorge	500
261	Araya Díaz, Anselmo	500	410	Torrales Astudillo, Herminia	500
6	Verdugo Oróstica, Carlos	500	356	Alcaíno Cadena, Pedro	500
106	Espinoza González, Sandra	500	250	Morales Valdés, Amador	500
507	Barskahn Gutmann, Arnoldo	3.738	485	Ferrada Sepúlveda, Alfonso	500
439	Opazo Mellado, Victoria	500	263	Heredia Díaz, Aurora	500
186	Silva Ramírez, Emilio	1.884	270	Paredes Cereceda, Vicente	500
206	Aracena Bravo, Amadeo	764	292	Gallardo Briones, Irene	500
67	Gajardo Maldonado, Lina	500	236	Gilberto Maldonado, Jaime	500
109	Burgos Pereira, Jesse	500	15	Bustos Sáez, Rodrigo	560
89	Muñoz Carrasco, Waldo	500	92	Tejeda Tejeda, Ester	500
501	Riviezzo Escayola, María	500	77	Díaz Mas, María	1.140
348	Mellado Tapia, Carlos	500	297	Herrera Herrera, Clara	500
370	Varas Astorga, Julio	500	464	Moya Díaz, Manuela	500
291	Aguirre Espíndola, Luisa	5.335	265	Torres Alfaro, Sonia	500
172	Castillo Ulloa, Ramón	500	190	Villalobos Torres, María	500
66	Liberona C., Blanca	500	493	Berna Trejo, Alberto	500

Los premios de este Sorteo deberán ser cobrados hasta el día 1° de Septiembre de 1986. El automóvil será entregado en la Dirección de Impuestos Internos en Teatinos 120, Santiago.

Las personas favorecidas con premios en dinero, deberán requerir su cobro en las oficinas del Servicio donde entregaron sus boletas para concursar.

sii servicio de
impuestos
internos

Más Recursos para Chile

"APOYEMOS A CONFORMAR EL MEJOR EQUIPO DE FUTBOL PARA EL MUNDIAL"

☐ Solicitó el director de DIGEDER que puntualizó que no hay pugna entre su organismo y el COCH

"Con el debido respeto, pido a ciertos medios de prensa que antes de preocuparse de mostrar cosas negativas del deporte chileno reiteren lo mucho de bueno que éste tiene. Se trata de incitar a una pugna a dos organismos con intenciones que no puedo calificarlas, pero que a nada bueno pueden conducir".

"Preocupémonos de conseguir conformar un plantel de fútbol de real calidad que llegue a disputar la final del Campeonato Mundial Juvenil, busquemos la mejor selección, que salga al campo con las ansias que todos los chilenos deseamos, a ganar. Eso nos debe interesar más que polemizar las fases directrices...".

De este forma, el Director General de Deportes y Recreación, bgl. Arturo Alvarez Sgolia, abrió la pausa en la conferencia de prensa ofrecida ayer para referirse a diferencias entre DIGEDER y COCH.

"Quiero expresar en forma clara y precisa que la DIGEDER no sobrepasa los reglamentos de organismo alguno, da los pasos por los caminos para los que fue creada. La distribución de dinero se hace en base a los parámetros para la distribución de los fondos que provienen de la Polla Gol y se hace exageradamente aplicado a los resultados buscando la mayor justicia posible, ser ecuánime".

En cuanto al Comité Organizador Local (COL) del Mundial Juvenil de Fútbol, el director de DIGEDER, puntualizó.

"Sobre este tema puedo hablar con toda

propiedad e independencia pues no integro dicho ente, pero exijo que su actividad sea conocida públicamente, como más de una vez lo ha pedido la autoridad máxima, Miguel Nasur. Aún más. Hace exactamente un mes, en una reunión citada por la DIGEDER, pedí que se me impusieran los avances organizativos, administrativos y técnicos que tenía el COL. No todo fue lo grato que deseaba escuchar. En dicha oportunidad, había 14 personas y les pedí sus opiniones personales sobre si el señor Víctor Molina debería continuar en su cargo de gerente en el mencionado organismo. Hubo trece votos a favor... uno solo en contra. El del señor Esguep, que debo respetar su posición".

"La DIGEDER exigió la renuncia de todos sus miembros que estaban en el COL por razones obvias. El general Badiola, a quien reemplazo en la DIGEDER, fue trasladado a otras misiones, el comandante Latorre, seguramente el próximo año ya no estará en este organismo pues el Ejército lo enviará a otra repartición, lo mismo con el comandante Armstrong. Debe quedar el COL constituido por personas integralmente dedicadas a dichas funciones. Eso es un ejemplo de cómo respetamos las funciones deportivas".

"Pido finalmente a todos los medios de comunicación que se apoye al deporte, observando el lado positivo que cada disciplina posee y aprovechemos esta gran oportunidad que es el Mundial de Fútbol Juvenil para mostrar la gran imagen chilena...", terminó diciendo el Director de DIGEDER.

EN FARELLONES SE INAUGURA EN GRANDE EL MES DE LA MONTAÑA

☐ Grandioso espectáculo en el sector El Colorado a partir de las 11.00 horas

Con una ceremonia de ribetes espectaculares se dará inicio en forma oficial a la celebración del MES DE LA MONTAÑA, el domingo próximo en el sector El Colorado de Farellones y, que es organizado por la DIGEDER y el CONAM.

Así lo dieron a conocer las autoridades respectivas en la conferencia que encabezó el Director General de Deportes y Recreación, bgl. Arturo Alvarez S., y donde estaban presentes altas autoridades del deporte montaños, andinismo y del turismo nacional.

INAUGURACION

Pese a que los actos del

En La Tortuga FERRO Y UC A LA FINAL

TALCAHUANO. (Especial). — Ferrocarril Oeste de Argentina clasificó anoche para disputar la final del torneo internacional de aniversario de "Petrox" Biobío, al superar al cuadro anfitrión por 107 puntos con 68, luego de imponerse en el lapso inicial por 48 a 30.

Con este triunfo, el cuadro trasandino disputará el título de la competencia cuadrangular con Universidad Católica, mientras que por el tercero y cuarto puesto se enfrentarán los equipos de Petrox y San José de Temuco, en encuentros que se disputarán en el gimnasio "La Tortuga", de Talcahuano.

extenso programa del Mes de la Montaña han dado comienzo en todo el país, la ceremonia oficial en lo que respecta a la Región Metropolitana se hará el domingo a partir de las 11.00 horas, con el izamiento del pabellón nacional a los acordes del himno patrio, luego alocución del Director de DIGEDER, bgl. Arturo Alvarez Sgolia. Se realizará a continuación

una prueba de paracaidismo de precisión por el torneo "Para-Ski", actuación del Coro Alpino, esquemas de desplazamientos de patrullas de ski, exhibiciones, actuación del Coro Alpino-Italiano, continuación del torneo de paracaidismo, exhibición de Alas-Delta y culminación de la ceremonia con la premiación a vencedores del torneo Para-Ski.

CHILE — ARGENTINA JUEGAN EN OCTUBRE COPA DAVIS

BUENOS AIRES, 5 (ANSA). — La Asociación Argentina de Tenis informó esta noche que el encuentro final de la zona sudamericana de Copa Davis, entre Argentina y Chile, se disputará en el Estadio Nacional de Santiago, entre los días 3 a 5 de octubre próximo.

En la oportunidad, agregó la información de la "AAT", se jugará sobre superficie de arcilla.

VOLEIBOL — SUDAMERICANO JUVENIL

SAN PABLO (ANSA). — El seleccionado argentino juvenil de vóleybol masculino derrotó, por 3-0, al de Chile, en juego disputado esta noche en el Gimnasio del Ibirapuera, en San Pablo, en el sudamericano de la categoría.

En el otro juego masculino, Brasil se impuso al Paraguay por 3-0.

En la categoría femenina, Perú se impuso a Argentina por 3-0 en el club paulistano, y Venezuela al Uruguay por 3-0 en la Sociedad Hebreaica.

KARPOV ABANDONO

LONDRES, 5 (DPA). — La cuarta partida del campeonato mundial de ajedrez, aplazada la víspera en Londres en la jugada 40, la ha ganado el campeón del mundo Gari Kasparov (URSS).

El ex-campeón Anatoli Karpov (también URSS) anunció el abandono poco antes de la hora fijada para la reanudación.

Kasparov aventaja ahora a su rival por 2,5 a 1,5 puntos en el encuentro fijado a 24 partidas. En caso de empate a doce puntos el campeón retendrá el título. Las tres primeras partidas terminaron en tablas.

Trofeo Bianchi RETORNO FELIZ

Fue una vuelta feliz. Que al ciclismo le viene muy bien por que todo aquello que significó progreso y vivacidad, quedando al margen por razones que hoy no interesa recordar, el que se reintegre a la programación nacional, es que estamos avanzando.

Que bueno que haya retornado la disputa de la Bianchi, con la misma fórmula, de dos hombres por equipos contra reloj sobre cien kilómetros en la ruta a Melipilla. No nos interesa por ahora descubrir los errores en su trazado. Vale mucho, pero mucho más que la competencia a la cual tanto ambicionaban participar los corredores, se puso en trance.

Servirá para quienes han sido los gentiles auspiciadores, los hermanos Lahsen y Ferez, tras de responder a la solicitud federativa que

auspicia la competencia, puedan observar que su auspicio tiene mucha más importancia que algunos letrados, comerciales puestos en la ruta. Es la alegría que a una disciplina se le ofreció. Se ha jerarquizado al ciclismo.

La gloria es para el bionomio ganador, Fernando Vera, que en sus extensa campaña de pasista necesitaba agregar este eslabón y para Miguel Droguett que tuvo que soportar estoicamente cuando en aquellos tramos, su coequipo pedaleaba cada vez más veloz. La gloria es para un sólo ganador. Pero el respeto es para todos aquellos que sin mayores experiencias en la fórmula consiguieron culminar los cien kilómetros.

Habrà que decir ¡Bienvenida Bianchi! y hasta 1987...

TITO PARIS



LA GRAN SORPRESA

Expectación causó en la salida de la prueba Bianchi, del equipo de Bicicletas Sparton, integrada por Juan Naveas y el espigado Juan C. Martínez que lo hicieron en máquinas aerodinámicas cuyas construcciones fueron motivo de orgullo y satisfacciones para la entidad de La Granja, ya que se realizaron en un plazo de 30 días y adaptadas especialmente para los mencionados ciclistas que tras un comienzo exitoso fueron bajando su ritmo pero al final pasando a ocupar el cuarto lugar en la tabla de posiciones del sector privilegiado. Fue doble alegría para Salvador Cuevas, jefe del grupo Sparton, ya que además de este trabajo artesanal de prestigio, lograron una buena actuación con Martínez-Naveas y triunfando en la serie "C" con el bionomio de Patricio Opazo-Agustín Balaguer.

MARCAS HORARIAS En los 100 kms.

Lugar	Equipo	Ida	Regreso	Total
1°	F. Vera-M. Droguett	1-07-39	1-09-30	2-17-09
2°	V. E. Labra-M. Valenzuela	1-10-48	1-10-20	2-21-08
3°	R. Muñoz-J. A. Avendaño	1-10-30	1-11-11	2-21-41
4°	J. C. Martínez-J. Naveas	1-10-34	1-11-36	2-22-10
5°	R. Larraín-A. Gac	1-11-43	1-11-01	2-22-44
6°	J. Bretti-C. Neira	1-11-39	1-11-27	2-23-06
7°	F. Acevedo-D. Naveas	1-11-24	1-12-59	2-23-32
8°	V. Caro-L. González	1-12-18	1-12-19	2-24-37
9°	Edo. Cuevas-L. Correa	1-13-07	1-12-07	2-25-14
10°	S. Ahumada-P. Berna	1-12-08	1-13-17	2-25-25
11°	M. Hurtado-N. Cruz	1-12-39	1-13-02	2-25-41
12°	B. Carrizo-R. Baeza	1-14-23	1-12-35	2-26-58

CATEGORIA "B"

1°	P. Opazo-A. Balaguer	1-14-48	1-14-34	2-29-22
2°	E. Lepe-C. Rojas	1-15-30	1-13-55	2-29-25
3°	L. Paredes-D. Correa	1-14-59	1-14-53	2-29-52
4°	M. Rodríguez-C. Cabrera	1-17-00	1-15-48	2-32-48

CATEGORIA JUNIORS: ADULTOS "C" (50 Kms.)

1°	J. Ponce-M. Salazar	35-14	37-14	1-12-28
2°	O. Ortiz-E. Castro	35-01	37-55	1-12-56
3°	M. Rodríguez-A. Figueroa	35-58	38-34	1-14-32

PROMEDIO de Vera-Droguett, Team Record. 43, 747, 721 KPH.

De Opazo-Balaguer, Bicicletas Sparton. 40, 169, 604 KPH.

De Ponce-Salazar, Cía. de Teléfonos. 40, 467, 625 KPH.

De Rodríguez-Figueroa, Quinta Normal. 40, 250, 447 KPH.

DOMINADORES DEL KUNG FU MAURICIO Y MARIO ROJO

Con aproximadamente 140 participantes y nutrida concurrencia de público, se efectuó en el Gimnasio Podium -San Nicolás con Gran Avenida- el campeonato interregional interestilos, organizado por Francisco Valencia, 4° Dan y vicecampeón sudamericano de Kung Fu.

El torneo reunió a diversos cultores y reflejó en buena medida el ascendente interés que existe por estas disciplinas deportivas. Lo mismo vale para la cantidad de espectadores que superó los márgenes previstos y estimuló en los competidores a una acabada presentación de sus virtudes.

Tal balance, satisfizo plenamente a los sostenedores de la programación, remarcándose las buenas opciones que ofrece un gimnasio enclavado en un sector popular.

Participaron en esta ocasión, las academias Shaolin Ch'an, Academia Espina, Lung Tao, Instituto Cinturón Negro,

Academia Gimnasio Cazor (San Antonio), Tae-Kwon-Do, Goyu Shorei, y la Academia Pai Kung Fu.

RESULTADOS

Infantiles A: 1° Mauricio Rojo (Ac. Espina); 2° Maritza Oyarce (Shaolin Ch'an); 3° Ricardo Arce (Shaolin Ch'an).

Infantiles B: 1° Claudio Ortega (Shaolin Ch'an); 2° Ives Mouesca (Espina); 3° Luis Bustamante (Goyu Shorei).

Infantiles C: 1° Freddy Corvalán (Shaolin Ch'an); 2° Carlos Carrasco (Gim. Cazor); 3° Juan Vásquez (Shaolin Ch'an).

Infantiles D: 1° Cristián Palma (Goyu Shorei); 2° Mario Rojas (Lung Tao); 3° Luis Aguilar (Shaolin Ch'an).

Infantiles E: 1° Mario Rojo (Ac. Espina); 2° Cristián Morales (Goyu Shorei); 3° José Marfull (Ac. Espina).

Ligero: 1° Jorge Farías

(Shaolin Ch'an); 2° Sergio Gajardo (Lung Tao); 3° Richard Castillo (Shaolin Ch'an).

Liviano: 1° Nelson Garrido (Shaolin Ch'an); 2° Juan Gacete (Shaolin Ch'an); 3° Dennis Bustos (Shaolin Ch'an).

Mediano: 1° Mario Osorio (Goyu Shorei); 2° Marcos Bruna (Shaolin Ch'an); 3° Héctor Contreras.

Pesado: 1° Gustavo Arriagada (Goyu Shorei); 2° Jorge Garrido (Shaolin Ch'an); 3° Rodrigo Espina (Ac. Espina).

Damas A: 1° Susy Burgos (Lung Tao); 2° Valeria Belmar (Shaolin Ch'an); 3° Sandra Jorquera (Lung Tao).

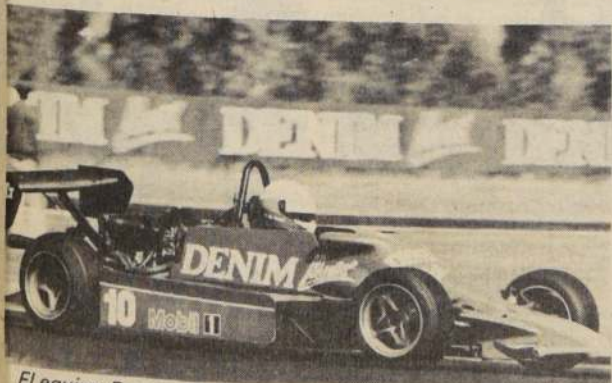
Damas B: 1° Daniela Navarrete (Shaolin Ch'an); 2° Olga Osorio (Shaolin Ch'an); 3° Helga Gómez (Shaolin Ch'an).

La próxima competencia se celebrará en San Antonio, en la academia Gimnasio Cazor, en fecha que está por confirmarse.



Numeroso público copó todas las aposentaduras del Gimnasio Podium de Gran Avenida para presenciar el desarrollo del torneo interregional de Kung Fu.

COPIAPO ABRE SUS PUERTAS A GRAN PREMIO DE FORMULA 3



El equipo Denim no ha andado bien en la presente temporada. Sin embargo, en Copiapó tendrán la oportunidad de reivindicarse con Cristián del Fierro, un buen corredor callejero.

Mucha expectación existe en Copiapó ante la realización el domingo del Gran Premio "Remolques Goren" correspondiente a la séptima fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres que se disputará sobre un recorrido de 109.800 metros en un circuito callejero de la ciudad nortina con un perímetro de 1.800 metros.

Para la competencia se espera la participación de 22 máquinas, todo un récord para una carrera de es-

ta envergadura en regiones en un difícil y complicado circuito que contempla dos curvas de 180 grados, cuatro en 90 grados y una en forma de "S".

Esta es la primera vez que los autos Fórmula Tres llegan a Copiapó, por eso la prueba automovilística ha despertado un gran interés entre los hinchas "tuercas" de esa zona.

La actividad se iniciará el sábado con la realización de los entrenamientos a partir de las 11.00 horas, donde

los pilotos tendrán la primera oportunidad de probar el circuito. Posteriormente, a las 14.30 horas, comenzarán a desarrollarse las tandas de clasificación en tres etapas por la gran cantidad de coches inscritos.

Los favoritos para adjudicarse el Gran Premio "Remolques Goren" es el puntero absoluto del Campeonato, Santiago Bengolea, quien suma 43 puntos. Le siguen bastante atrás Clemente Gimeno, 18; Juan Carlos Silva, 17; Giuseppe

Bacigalupo, 16; y Carlos Capurro, 12.

Si bien la preocupación de los preparadores para la fecha pasada, que se corrió en Las Vizcachas, fue poner a punto los carburadores por los intensos fríos de la capital; en Copiapó será fundamental la suspensión de los coches, ya que el trazado callejero será duro.

La carrera se efectuará el domingo a las 15.30 horas a 61 vueltas por el circuito de 1.800 metros.

La carrera se disputará el domingo en un circuito callejero, a las 15.30 horas, con la participación de 22 máquinas

Desde el tech



En la fotografía se aprecia, marcado con una cruz, el lugar desde donde un terrorista, mediante control remoto, activó el auto-bomba. La flecha indica donde se ubicó otro extremista, al parecer para fotografiar la acción.

Solicita derecho de aprovechamiento de aguas subterráneas.

Señor Director General de Aguas

José Antonio Vergara Irrázaval, abogado, en representación de la sociedad Inversiones Bestu Limitada y Lorenzo Bauzá Álvarez, agricultor, todos domiciliados para estos efectos en calle Colipí N° 526 de la ciudad de Copiapó, al señor Director General de Aguas respetuosamente decimos:

Don Lorenzo Bauzá Álvarez y la sociedad Inversiones Bestu Limitada son dueños en común del predio agrícola denominado Iglesia Colorada, ubicado en el valle del río Pulido, de la comuna de Tierra Amarilla, de la provincia de Copiapó, de la Tercera Región.

A fin de regar una porción de dicho predio venimos en solicitar que se conceda a don Lorenzo Bauzá Álvarez y a la sociedad Inversiones Bestu Limitada un derecho de aprovechamiento consuntivo de aguas subterráneas, de 95 litros por segundo, de ejercicio permanente y continuo, sobre un pozo ubicado en el interior del referido predio. Este pozo está situado al sur-oeste del puente caminero denominado Iglesia Colorada, a 167 metros de distancia de este puente; y al oeste del camino que atraviesa la propiedad y que conduce al pueblo de Los Loros, a una distancia de 245 metros medidos por el callejón de acceso al predio Quebrada Seca.

Las aguas se extraerán mecánicamente y el área de protección que se solicita es de 1.000 metros de radio, medidos desde el centro del pozo.

Por tanto, en mérito de lo expuesto y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 y siguientes del Código de Aguas.

Ruego al señor Director General de Aguas constituir en favor de don Lorenzo Bauzá Álvarez y de la sociedad Inversiones Bestu Limitada, el derecho de aprovechamiento indicado precedentemente. Certifico: Que la presente solicitud fue ingresada a esta Oficina Regional, con fecha, 25 de julio de 1986, a las 18,10 horas. Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en los artículos 131 y 141 del Código de Aguas. Nildo Pedemonte Locatelli, Director Regional, Dirección General de Aguas. Región de Atacama.

Ministro Cerda dictó órdenes de arraigo

Una orden de arraigo que afecta a más de treinta personas dictó el ministro en visita Carlos Cerda Fernández, quien está sustanciando un proceso por la detención ilegal y desaparición de una decena de personas. Los hechos investigados ocurrieron en diciembre de 1976 y afectaron a dirigentes clandestinos del Partido Comunista.

Trascendió que en el oficio enviado por el ministro Carlos Cerda a la Policía Internacional se establece prohibición de abandono del país a varios uniforma-

dos en retiro, entre ellos el general Gustavo Leigh Guzmán y otros funcionarios de la Fuerza Aérea.

En el proceso han estado detenidos hasta ahora, entre otros, el agente civil Otto Trujillo y el oficial de la FACH Roberto Fuentes Morrison, actualmente en comisión de servicios en Sudáfrica. El único reo es hasta ahora Miguel Estay Reyno, alias "El Fanta", por complicidad en el secuestro de dos de los desaparecidos, el que se encuentra recluso en la Cárcel de San Miguel.

SINTESIS

Confirman condenas

La Primera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago en fallo unánime, confirmó la resolución del ministro sumariante que impuso condenas de 3 años y un día y de 6 años a un grupo de elementos subversivos como autores de delitos contra la Ley de Seguridad del Estado.

El dictamen afecta a Luis Mura Salas, Luis Olea Cifuentes y Nelson Arriagada, como autores del delito contemplado en el artículo 6° letra g), referido a quienes transportan elementos idóneos para concretar delitos contra la seguridad del Estado. Además los mismos a los que se suma Salvador Vásquez, fueron confirmados en la pena de tres años y un día como autores de infracción al artículo 6° letra d), referido a los que impiden el libre acceso a las vías públicas.

Libertad bajo fianza

Fue confirmada la libertad bajo fianza del ex administrador del giro provisional de la desaparecida Cooperativa Sodimac, Félix Doggenweiier. Este se encuentra reo en un proceso que se sigue por irregularidades financieras detectadas en la ex Sindicatura Nacional de Quiebras.

La información no fue desmentida ni confirmada ayer por el ministro Carlos Cerda, quien se limitó a afirmar que las únicas informaciones verídicas son las que emanan oficialmente del tribunal. Tampoco se refirieron al hecho los abogados allegados al proceso.

- Testigos manifestaron que un sujeto fue visto trepado en la techumbre de una casa manipulando artefacto que habría enviado señal para activar mediante control remoto el explosivo
- También otro individuo se parapetó tras un árbol y un furgón estacionado para presumiblemente filmar o fotografiar la acción

Una serie de diligencias con orden amplia de investigar ordenó el Fiscal Enrique Olivares Carlini para aclarar las circunstancias y antecedentes en que murió un sujeto luego que el automóvil que conducía, volara por los aires, en la mañana del lunes a escasos metros del Regimiento Blindado "Los Libertadores", de esta capital.

Funcionarios de seguridad y de Investigaciones comenzaron a revisar los listados de trabajadores del POJH del SERVIU de la comuna de Conchalí para efectuar un chequeo a las relaciones de John Patricio Malhue, conductor del auto-bomba, que pereciera horriblemente mutilado en la acción.

Pero, hasta el momento lo más importante que se ha descubierto desde el instante mismo del atentado es que vecinos, transeúntes

y centinelas del regimiento apostados en la muralla norte del cuartel observaron segundos antes de producirse la explosión que un sujeto corría saltando por sobre los tejados de las casas de calle Emiliano Figueroa, mientras otro se escondía tras un poste manipulando lo que podría ser una máquina fotográfica o una filmadora.

La acción se desarrolló con rapidez y aprovechando los extremistas la escasa visibilidad que a esa hora hay en Santiago además de la densa neblina que cubría el área central capitalina.

Fueron justamente las carreras por el tejado de la casa signada con el número 641 de la calle Coquimbo, las que despertaron al propietario Mario Cornejo quizás un minuto antes que se produjera la violenta explosión de 15 kilos de anfo que transportaba el auto-bomba.



Alfredo Núñez Allendes



José Aguayo Lobo



Sergio Cotroneo Concha



Manuel Mardones Rodríguez

NUEVOS GENERALES DE CARABINEROS

En ceremonia interna fueron ascendidos a generales los coroneles Alfredo Núñez Allendes, José Aguayo Lobo, Sergio Cotroneo Concha y Manuel Mardones Rodríguez. El acto fue presidido por el General Director de la institución, Rodolfo Stange Oelckers. En la misma oportunidad se invistió en el grado superior a los señores generales Claudio Calderón Moraga, Jorge Portilla Carvajal, Pedro Casanueva Ulloa y Leonidas Venegas Guzmán.

Choque de una casa activaron el auto-bomba

Unos metros más hacia el norte por la misma calle Emiliano Figueroa y a pocos metros de Copiapó fue visto también un sujeto, escondido tras los árboles y que accionó una máquina filmadora o fotográfica, artículo que no fue identificado con seguridad por los testigos.

La confusión que originó el estallido facilitó la fuga de los dos sospechosos.

INCOGNITA

Concretamente la víctima del atentado no registra ningún tipo de antecedentes tanto políticos como penales. Es más, desde 1984 cumplía labores en el plan ocupacional para Jefes de Hogar del SERVIU de Conchalí. Casado, con una hija, Malhue se preparaba a ser nuevamente padre

cuando desapareció de su hogar y se le sindicó como el fallecido conductor del auto-bomba en lo que se presume fue un atentado a instalaciones del Regimiento "Los Libertadores", unidad a la que pertenecían los soldados involucrados en el proceso que investiga las heridas por quemaduras de los jóvenes Rodrigo Rojas Denegri y Carmen Gloria Quintana.

En el sitio del suceso fueron encontradas dos cédulas de identidad a nombre del joven desaparecido y probable conductor del auto-bomba.

En el Servicio Médico Legal se informó que demorarían mucho tiempo los resultados de los exámenes a los restos encontrados para determinar exactamente si se trata de Patricio Malhue la persona fallecida en el atentado, o lisa y llanamente se ocuparon sus credenciales en la comisión del delito.

CONTRATO

Los servicios de seguridad indicaron que la persona muerta, de ser Patricio Malhue, habría recibido instrucciones para trasladar el automóvil hasta donde detonó con su mortífera carga en el interior. De hecho éste habría desconocido lo que llevaba a bordo ya que por ser una persona de carácter tranquilo, buen padre y ejemplar trabajador no se habría prestado para tan macabra inmolación.

Se logró establecer que la bomba fue activada mediante un mecanismo de control remoto con envío de señal en forma directa al detonante, es decir la persona que activó la bomba en el interior del vehículo manejó una fuente de poder sin que la onda sufriera alteraciones en su desplazamiento y para estos efectos se subió a uno de los techos de las casas de Emiliano Figueroa y siguió el desplazamiento del automóvil en forma personal activando el artefacto cuando la máquina llegaba por Emiliano Figueroa hasta la calle Copiapó a sólo diez metros de la muralla del Regimiento "Los Libertadores".

En ese mismo instante el otro sujeto que se encontraba en la misma calle

parapetado tras dos árboles y un vehículo utilitario tomó una secuencia gráfica, desconociéndose si fueron fotografías y filmaciones de video.

Consultadas agencias de prensa extranjera, donde

habitualmente se envían estos documentos se informó que hasta el momento no habían recibido llamadas telefónicas de personas atribuyéndose el atentado ni menos fotografías o películas de los hechos.



En la parte delantera del auto, bajo el asiento del copiloto, fue ubicado el artefacto explosivo, que dividió el coche y lanzó la caja del motor a una distancia de diez metros del lugar de la detonación.

"Debe ser modificada ley de adopción"

Abogado penalista Eduardo Rioseco Maureira al referirse al incremento de casos de niños llevados al extranjero

VIÑA DEL MAR, (Juan Gálvez G.).— "El Gobierno debe investigar a fondo, a través del Ministerio de Justicia y de la Policía Internacional, el "tráfico" de niños chilenos por parte de extranjeros que llegan al país y se llevan, tranquilamente, a nuestros menores, constituyéndose esta acción en un atentado al patrimonio nacional". Así lo señaló a "La Nación" el destacado abogado penalista, Eduardo Rioseco Maureira, al referirse al incremento de la "exportación no tradicional de niños", que calificó, además, como "una inmoralidad y un crimen de lesa patria, avalado por una legislación de menores que permite, a través de diversos trámites, obtener un producto humano que, por el solo hecho de declararse abandonado, puede ser adoptado legítimamente".

Explicó Rioseco que "a raíz de esta situación que estamos viviendo se hace necesario ir al fondo del problema. Por de pronto hay que modificar la ley y así evitar que los extranjeros puedan llevarse, libremente y sin trabas, a los niños que son patrimonio nacional en Chile y no en el exterior, como lo dijo públicamente la jueza María Luz Hormazábal".

Sobre esto último, Rioseco Maureira acotó que "es imposible pensar que los menores en el extranjero sigan siendo patrimonio nacional, porque el esquema legal en Chile está dirigido a que el niño nunca sepa su origen para que crea que los legitimantes adoptivos son sus padres. De tal manera que nunca van a saber que son chilenos. Entonces, no podrán mirar con

simpatía la tierra que los vio nacer, porque no tendrán idea de ello. En este aspecto lo expresado por la jueza María Luz Hormazábal está en contradicción con la misma ley".

FISCALIZACION A ORGANISMOS

El abogado viñamarino se refirió también a numerosos organismos que se ocupan de la adopción de niños, puntualizando que "en ningún caso lo hacen con criterio caritativo. Todo esto es negocio. En estos momentos no me explico cómo algunas entidades tienen niños sólo hasta 3 ó 4 años de edad, porque cabría preguntarse... y qué pasa con ellos después de esa edad".

"Creo —dijo Rioseco— que hay que descubrir dónde está el origen en el negocio de esta exportación no tradicional y gran responsabilidad en esta materia le correspondería, a mi juicio, al Ministerio de Justicia.

Dirigiéndose directamente a los organismos o fundaciones que operan con niños abandonados, manifestó que "en Chile hay bastantes y la mayoría son subvencionados por el Estado, y como tal el Gobierno debería, también, fiscalizarlos, ya que es obligación de la patria de preservar este tan importante capital humano que es la base de la grandeza de un país".

Finalmente, el abogado Rioseco expresó que "la vieja Europa se está llevando a niños americanos y, en especial, a chilenos, porque conocen nuestra historia y la sangre que corre por sus venas. Es hora que la autoridad detenga este tráfico".

Amplia investigación por el atentado contra obispo

- Ministro en visita designado por la Corte de Apelaciones se constituirá en el Tercer Juzgado del Crimen de Osorno
- Subdirector de Investigaciones encabeza las diligencias para dar con autores del disparo

OSORNO (Especial para LA NACION).— El ministro en visita, abogado Nibaldo Segura, designado por la Corte de Apelaciones de Valdivia para investigar el atentado perpetrado en contra del obispo de Osorno, monseñor Miguel Caviedes, se constituirá en los próximos días en el Tercer Juzgado del Crimen de esta ciudad. Así lo informó ayer telefónicamente al magistrado titular, Hugo Faúndez López, quien conoce de

la causa y ha dispuesto una serie de medidas para el esclarecimiento de los hechos. El ministro Nibaldo Segura confirmó todo lo obrado por el juez Faúndez, quien visitó ayer el lugar desde el cual se presume fue disparado un proyectil calibre 45 contra la residencia particular del obispo. La bala atravesó una muralla del dormitorio, ubicado en el segundo piso, y pasó a escasa distancia del prelado. El disparo fue hecho por desconocidos en la noche del viernes último.

En la diligencia, el magistrado fue acompañado por los dos expertos que envió la Dirección General de Investigaciones: el planimetrista Alejandro Pardo y el especialista en balística, Luis Acuña. Estos últimos levantaron un croquis con los antecedentes de distancia y trayectoria del proyectil. Regresaron ayer a Santiago, en los momentos que llegaba a Osorno el subdirector operativo de Investigaciones, Carlos Meyer Busquets, para asesorar a los efectivos del servicio que tienen a su cargo el diligenciamiento en torno al atentado, encabezados por el subcomisario Eugenio Fieldhouse. Los dos expertos llevaron consigo la bala que quedó incrustada en una pared de las dependen-

cias interiores de la residencia del obispo osornino.

El ministro en visita anunció que se constituirá en el Tercer Juzgado del Crimen apenas el tribunal reciba el informe del peritaje de Investigaciones.

DECLARACION

Respecto de este hecho fue difundida ayer una declaración del Arzobispo

de Antofagasta, monseñor Carlos Oviedo Cavada, en la cual se hace una relación de los hechos que afectaron al Obispo de Osorno y se deplora el atentado. El comunicado hace referencia a la carta "Felices los constructores de la Paz", de la Conferencia Episcopal y señala que se está viviendo un clima de violencia del cual no escapan las autoridades de la Iglesia.



Subdirector Operativo de la Policía de Investigaciones, Carlos Meyer Busquets, encabeza las diligencias para dar con el o los autores del atentado al obispo de Osorno, Miguel Caviedes.



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

CONCURSO PARA CONTRATAR SERVICIOS ADUANEROS

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado llama a Concurso Nacional para contratar los servicios de Agencia de Aduanas para sus importaciones.

PLAZO DE RECEPCION: Se recibirán ofertas hasta el 20 de Agosto de 1986.

VENTA DE BASES: A partir del 4 de Agosto de 1986, entre las 9:00 y 12:00 horas, en Alameda 924, Of. 45, 4º piso.

VALOR DE LAS BASES: \$ 2.000.

REQUISITOS PRINCIPALES: Estar legalmente facultado para ejercer las funciones de Agente de Aduanas y poseer oficinas en Santiago, Valparaíso e Iquique.

LA DIRECCION GENERAL



Se abrió en los metros decisivos

Week End no estuvo en su día

Primera carrera: MARTINOVA, levantó la cabeza al partir. DOBLETE, partió muy rezagado. ZAMPATORTAS, le corta-

ron su línea en los 300 metros. PRESENTADO, se abrió en la recta final.

Segunda carrera: YUSERO, partió desmejorado. APRESA, partió desmejorado.

Cuarta carrera: BRANDAL, se cargó en las últimas distancias. REY HUASO, partió desmejorado. SAPHIRO, fue cargado al partir. TELEPATA, fue cargado entre los mil y los 900 metros. FACIL GAME, se abrió al partir. RAHUIL, se cargaba.

Quinta carrera: BULL, se abrió en tierra derecha. NO GRATO, cargado al partir.

Sexta carrera: CALETA GIRL, partió desmejorado. MATERIALISTA, partió ligeramente desmejorado y fue cargada en los 500 metros.

Séptima carrera: NIBLICK, se fue de punta al partir.

Octava carrera: MUST BE, se abrió. FIUMARA, se topó en el partidor. SEXTANTE, cargado al partir.

Novena carrera: EXPLICITA, su jinete recibió un huascazo de otro competidor. JOCOSA, saltó hacia afuera al partir. VILLENA, zigzagó y se abrió. Décima carrera: ANTHONY, mañoseaba por la arena que recibía. TROQUEL, se abrió. SUDICHO, se recibió certificado veterinario en el que consta que se encuentra en perfectas condiciones.

Undécima carrera: MONTALTO, mañoseó en tierra derecha. Fue distanciado del segundo al tercer lugar. ALICO, se abrió al entrar a tierra derecha. BATIENTE, partió ligeramente desmejorado. WEEK END, se abrió en los últimos metros.

Duodécima carrera: URBIÑO, cargado en los 900 metros. MIRAGGIO, zigzagó en los metros finales. MENHIR, se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la presentación.

Decimotercera carrera: BAYU, levantó la cabeza al partir. JUGADO, cargado al partir. PRINCESS SIRIKIT, cargado a 400 metros de la meta. GOLDEN COLT, corrió desestabilizado la recta final. MACHITO, cargado en los mil metros.

Decimocuarta carrera: PE-ROGRULLO, se abrió en los últimos metros. MESNADA, partió ligeramente desmejorado. CACHOTERO, encajonado en los 500 metros. DEMOSTRADO, zigzagó en la recta final.

Decimoquinta carrera: CACHARPEADO, se topó en el partidor. CHIEF YOYO, se cargó bruscamente en tierra derecha. PITRE, se topó en el partidor. MILSHAKE, saltó hacia afuera al partir. ESCARAPELO, encajonado en los metros finales. SALON, saltó hacia afuera al partir.

NIBLICK, participante del compromiso estelar de la jornada hípica de esta tarde en La Palma, tuvo serias dificultades en su última, antecedente que no hay que soslayar.

Hipódromo Chile (Miércoles 6 de agosto de 1986)

1ª CARRERA. — 1.200 mts. Ind. 10 al 3. A las 14.00 hrs. Primera Válida Triple Inicial.

1711 J. Lastra	2-5-5-6	1 Soy El Rey	54 H. Berríos	5
346 R. Allen	14c-9c	2 Troyanito	55 O. León	2
1711 C. Miranda	3-2-5-3	3 Zampatortas	56 P. Santos	4
1699 F. Pinochet	1-2-11-8	4 Don Naide	53 J. Turrieta	8
1699 M. Sepúlveda	12-15c	5 Felicitas	54 J. Montecinos	7
1699 M. Segura	13-16c	6 Martinova	54 A. Gutiérrez	9
1739 J. Seaman	8-1c	7 Tamboril	54 A. González	14
1717 R. Jaque	12-13-18c	8 Doblete	52 J. Carrasco	3
1679 A. González	4-3-6-1	9 Ganga	59 F. García	12
1717 P. Polanco	10-12c	10 Goldita	52 L. Marín	6
1660 L. Santos	5-12-2	11 Presentado	54 C. Donoso	13
1717 G. Melej	10-5	12 Neleo	51 F. Carvajal	11
1660 D. Torres	13c-5-9	13 Absoluta	48 C. Delgado	10
	12-13	14 Jerarca	48 No corre	1

2ª CARRERA. — 1.400 mts. Cond. A las 14.25 hrs. Segunda Válida para la Triple Inicial.

1622 A. González	16c	1 C. Felipe	56 L. Pizarro	5
1665 J. Sánchez	9-14-9	2 Mambalito	56 R. Vergara	2
1719 O. Bagú	13-15-13	3 Modano	56 M. Figueroa	4
1738 L. Santos	15-16-16c	4 Yusero	56 C. Melo	8
1696 J. Covarrubias	11-12c	5 Appressa	53 J. Turrieta	7
1562 G. Peralta	11-11c	6 Balonada	53 V. Palma	9
1696 R. Allen	5c-13c	7 Cleverness	53 A. Pérez	12
1696 M. Muscatt	10-11c	8 Enojada	53 J. Mora	6
1696 S. Escalante	10c-10c	9 Fermata	53 R. Soto	13
1216 C. Parra	7-6	10 Mistra	53 S. Suárez	11
1696 G. Georgudis	6-3c	11 Novelada	53 A. Pereira	10
1642 R. Quiroz	10-15	12 Rosa	53 A. Pereira	10
1445 R. Maggi	8-8	13 V. Luján	53 G. Muñoz	1

3ª CARRERA. — 1.500 mts. Cond. A las 14.50 hrs. Tercera Válida para la Triple Inicial.

1161 J. Inda M.	5-4	1 Fans Club	53 G. Barrera	5
J. Silva	Deb	2 Jaculatoria	53 P. Santos	2
1604 N. Hadwa	4-3-10	3 Janfina	53 D. Salinas	4
1604 O. Jara	7-2-4	4 Mitezza	53 S. Vázquez	8
1734 W. Robles	13-11c	5 Mutualista	53 L. Pizarro	7
1604 M. Campos	7-2-8	6 Palca	53 A. Campos	9
1604 L. Romero	7-4-3	7 Portatera	53 H. Berríos	3
1657 C. Urbina	5-5-9	8 Reina Poly	53 C. Leighthon	6
1604 S. Fuentes	2	9 Servidumbre	53 P. Cerón	10
1734 J. Cavieles	4-2-4c	10 Tauria	53 F. Díaz	1

4ª CARRERA. — 1.400 mts. Cond. A las 15.15 hrs.

1665 R. Serrano	2-2-6	1 Arroyito	56 J. C. Silva	5
1665 E. Cortez	13c-3	2 Brandal	56 R. Pérez	2
1622 E. Carreño	15-17c	3 Buen Punto	56 J. Verdugo	4
1665 J. Bravo	11-5	4 Christopher	56 D. Medina	7
1674 M. Hernández	12-16c	5 Curicano	56 O. López	8
1642 E. Inda R.	9-9-3	6 Chepharad	56 R. Vergara	9
1713 G. Romero	9-7-7-7	7 Fácil Game	56 J. Turrieta	14
1622 H. Inda	2c-6c	8 Fao	56 R. Soto	15
1415 C. Urbina	5-3	9 Forajido	56 S. Vázquez	3
1739 J. Sánchez	7c-17c	10 G. Comienzo	56 C. Paredes	12
1722 C. García	6-4-8-14	11 Rahuil	56 L. Ramos	6
1642 N. Hadwa	8-5	12 Rey Cielo	56 No corre	13
1665 G. Georgudis	11c-7	13 Rey Huaso	56 S. Suárez	11
1665 M. Segura	13-7-2	14 Saphiro	56 A. González	10
1665 P. Polanco	14c-10	15 Telepata	56 R. Miranda	1

5ª CARRERA. — 1.400 mts. A las 15.45 hrs. Ind. 18 e Inf. 1ª de la Cuádruple del Chile.

1640 M. Muscatt	9-10-1	(1) Fantasmagór.	55 L. Rivera	5
1640 M. Muscatt	7-5-7	(2) Buli	53 C. Rojas	16
1666 P. Molina	14-9c	3 V. Game	55 J. Castillo	17
1620 J. Pichara	13-12c	4 Capataz	54 C. González	2
1668 A. Donati	1-4-5	5 F. de Tango	54 J. Amestelly	4
1620 E. Rodríguez	4c-5c-1c	6 Portayer	54 J. Herrera	8
1632 J. Silva	12-9c-1	7 Troyalán	54 No corre	7
1316 O. Jara R.	2-12	8 C. Picture	53 M. Vergara	9
1674 O. Espinoza	5-3c	9 No Grato	53 M. Aranda	14
1668 R. Quiroz	8-10	10 Q. Farrero	53 O. López	18
1688 J. Pérez	5-5-1c	11 R. Peter	53 G. Farfán	15
1633 O. Bagú	4-2-4	12 Calván	51 S. Suárez	3
1694 O. González		13 Pétalo	51 G. Barrera	12
1664 G. Melej	5c-6	14 Mirto	50 M. Santos	6
1696 E. Inda S.	14c-9c	15 C. Princess	48 O. Jara	13
1689 P. Inda C.	8c-9c	16 Falconete	48 L. Marín	11
1688 E. Castro	3-10c	17 El Firmeza	48 J. Alarcón	10
1576 J. Sánchez	9-10c	18 Tonino	48 C. Paredes	1

CORRAL: 1 con 2

6ª CARRERA. — 1.200 mts. A las 16.10 hrs. Cond. 2ª Válida Cuádr. Chile.

1657 M. Sepúlveda	5-11	1 Ajotada	53 D. Salinas	5
1605 J. Romero	4v-3-2	2 Arama	53 P. Cerón	2
1683 P. Bagú		3 Biondina	53 M. Santos	4
1441 P. Molina	3-7	4 Blandita	53 M. Olguín	8
1602 J. Vélez	3	5 Caleta G.	53 S. Vázquez	7
4659 L. Guerrero	10-8	6 Dorania	53 J. Carrasco	9
1508 J. Pichara	12-8c	7 G. Esperanza	53 S. Azócar	14
1442 J. Castro L.	5	8 Jabonada	53 C. Ubillo	15
1659 P. Molina	5-5	9 Materialista	53 J. Castillo	3
H. Galaz	Deb	10 Musicalera	53 G. Pinto	12
1605 H. Miranda	3-4-7	11 Por Tu Culpa	53 F. Díaz	6
1082 G. Melej	2-6	12 Reversa	53 L. Muñoz	13
1659 F. Castro C.	2-7-6	13 Sectorista	53 A. Campos	11
1523 J. B. Castro	2-2-6	14 Set Dance	53 G. Barrera	10
A. Bagú R.	Deb	15 Triomphe	53 Aranda	1

7ª CARRERA. — Po. ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS F.S. DE CARRERA A.G. Clásico. Peso Reglamentario. 1.300 mts. 16.35 hrs. 3ª Vál. Cuádruple del Chile.

1687 S. Fuentes	2-2c	1 Nosox	61 P. Cerón	5
1676 G. Georgudis	2-4c	2 Banistan	59 H. Berríos	2
1131 A. Bullezu	4c-1c	3 Chacoteada	59 E. Silva	4
1552 J. Cavieles	1c-2-5	4 Doña Diana	59 F. Díaz	8
1552 P. Molina	3-1-3	5 Mocita Sola	59 G. Leighthon	7
1608 P. Bagú	1-3-4	6 F. División	51 M. Aranda	3
1603 P. Bagú	2c-1	7 M. Saudade	51 M. Santos	6
1603 P. Baeza	5-2-3	8 Niblick	51 G. Barrera	1

8ª CARRERA. — 1.200 mts. A las 17.00 hrs. Ind. 38 al 27. 4 Cuádr. del Chile.

1677 M. Hernández	11-10c	1 Must Be	59 O. López	5
1721 J. Vélez	15-10c-10	2 Tio Rey	59 J. Amestelly	2
1725 J. Leiva	6-7-10	3 Palacete	55 P. Cerón	4
1313 A. Bullezu	7-5	4 Silent C.	56 E. Silva	8
1725 J. Vélez	1-2-6-1	5 Don't Be	57 S. Vázquez	7
1725 D. López	8-10-6-4	6 Marañal	53 R. Pérez	9
1670 R. Maggi	1-1-4	7 Alfere	52 J. Tobar	3
1616 C. López	1-13-1	8 Afinado	51 J. Castillo	6
1740 G. Romero	12-7-3-13c	9 Gran Danny	49 C. Delgado	11
1666 J. Pichara	1-Rd-6	10 Fiumara	49 C. Ubillo	10
1646 R. Lorca	14c-	11 Sextante	49 J. Berríos	1

9ª CARRERA. — 1.200 mts. A las 17.30 hrs. Cond. Primera Válida Triple Central.

1442 O. Martínez	2-9	1 Abella	53 C. Leighthon	5
945 M. Sepúlveda	2	2 Baratura	53 D. Salinas	16
1657 R. Maggi	7	3 Brilladera	53 J. Tobar	2
1525 L. Guerrero	6-8-8	4 Conda	53 M. Olguín	4
1602 L. Toledo	4-9-6	5 Explicita	53 H. Galaz	8
1659 P. Molina	8-6-3	6 Expositión	53 P. Cerón	7
1605 F. Castro	12	7 Jocosu	53 J. Turrieta	9
J. Castro	Deb	8 Kanadi	53 L. Corvalán	14
1602 M. Segura	10	9 Mi Santa	53 F. Díaz	15
F. Castro	Deb	10 M. Joven	53 J. Castillo	3
1659 J. Inda M.	2-3-2	11 N. Puntual	53 M. Aranda	12
1386 R. López	7-10	12 Otoñada	53 C. Ubillo	6
945 A. Bagú	3-9	13 Probanza	53 S. Vázquez	13
P. Molina	Deb	14 R. Eyes	53 A. Campos	11
1604 M. Muscatt	12	15 Sor Maria	53 A. Pérez	10
1657 C. Muñoz	4-3	16 Villena	53 S. Azócar	1

10ª CARRERA. — Po. REPUBLICA DEL ECUADOR. 1.300 mts. A las 18.00 hrs. Clásico handicap. (60 e Inf.) Segunda Válida Triple Central.

1611 G. Romero	12-3-4	1 Gallo	60 R. Chamorro	5
1663 P. Bagú	1-10-7	2 Anthony	57 O. Escobar	2
1663 J. Bernal	5-7-3	3 Escrupulo	57 A. González	4
1611 F. Castro	6c-10	4 Fundamento	56 S. Vera	8
1677 J. Lastra	8-8c	5 Horst	56 N. Urrutia	7
1691 O. Martínez	5c-2c	6 Bubú	55 C. Leighthon	9
1611 R. Maggi	2-14-1	7 Loyty	52 O. Díaz	14
1663 J. Zúñiga	4-1-6	8 Troquel	52 L. Ramos	12
1663 M. Sepúlveda	6-5c-5	9 Cardalero	40 M. Santos	13
J. Cavieles	12	10 S. Etienne	50 F. Díaz	6
1611 R. Bernal	1-2	11 Catedrático	48 M. Olguín	13
1670 N. Hadwa	3-12-1	12 Prolafrán	48 H. López	11
1530 O. Martínez	13-1	13 Susodicho	48 J. Castillo	10
1670 J. Bernal	9c-13	14 Donado	48 R. Soto	1

11ª CARRERA. — 2.000 mts. A las 18.30 hrs. Ind. 18 al 12. 3ª Vál. Triple Central.

1731 D. Bernal	3-3c-3c	1 Montalto	54 P. Santos	5
1736 R. Adasme	8c-6-15c	2 Emir	52 M. Vergara	2
1637 D. López	4-7-7	3 Snoopy	53 R. Pérez	4
1694 O. González	8-8c-2c	4 Alico	52 F. Díaz	8
1694 A. Zamorano	2-6-6c	5 Batiente	52 M. Santos	7
1637 G. Pombo	4-5-4	6 Week End	52 M. Olguín	3
1719 G. Pombo	5-9-2-12	7 Mayacán	50 G. Barrera	6
1713 H. Urra	2-3-8c-3	8 Rio Madrid	48 J. Castillo	1

12ª CARRERA. — 1.200 mts. A las 19.00 hrs. Ind. 16 al 9. 1ª Vál. Triple del Desquite.

1697 A. Martínez	4c-3-5c	1 Otrora	55 C. Delgado	5
1615 H. González	7-5-8	2 Quicio	55 F. Díaz	2
1669 N. Hadwa	2-10-13	3 Fluor	54 D. Salinas	4
1620 A. Bullezu	12c-4	4 Sementado	54 E. Silva	8
1664 L. Santos	12c-4	5 Bye Bye	53 F. Carvajal	7
1610 M. Muscatt	9-12-16	6 Loncoche	53 C. Rojas	9
1682 R. Lorca	14-14c	7 Put Over	53 No corre	14
1722 G. Peralta	13-8-8	8 Reginald	52 R. Vergara	15
1711 R. Serrano	5c-6c-5	9 Urbino	52 J. C. Silva	3
1654 A. Padovani	3v-3v	10 Fort Knox	52 C. Verdugo	12
1711 C. Muñoz	13c-13-7	11 G. Cantor	51 A. Gutiérrez	6
1711 F. Gazmuri	5-7-2-1	12 Miraggio	57 H. Mena	13
1711 J. Bravo	8-10-12	13 Morisot	51 H. Galaz	11
1711 H. Vera	12v-15	14 Atmofera	50 F. Aranda	10
1711 C. Urbina	14-7-7-11	15 Menhir	50 C. Ubillo	1

13ª CARRERA. — 1.200 mts. A las 19.30 hrs. Ind. 18 al 13. 2ª Válida para la Triple del Desquite.

1700	O. González	3c-11c	1	B. Exito	55	M. Aranda
1724	C. García	6-1-1-1c	2	Ilustración	62	No corre
1684	A. González	1c-6c	3	Bayú	54	F. Díaz
1452	D. Contreras	15-12	4	Dantesco	54	L. Corvalán
1645	F. Pinochet	1-13	5	Hacendada	54	C. Leighthon
1699	F. Pinochet	7-3-1c	6	Reparado	52	J. Berfos
1737	Melej	3c-9c-14c	7	Pick	53	L. Marín
1724	C. Vázquez	3-1-2-3	8	P. Sirikit	55	H. Berfós
1699	R. Adasme	1c-18c	9	Cíclico	53	No corre
1669	H. Miranda	2-1-4	10	Coligual	53	S. Vázquez
1515	A. Bullezu	9-11c	11	Copioso	53	E. Silva
1724	G. Romero	6-7-7-4	12	P. Jeune	53	R. Chamorro
1722	E. Cortez	16c-9-11-13	13	G. Golt	50	C. Delgado
1732	P. Inda C.	12-6c-4c-14	14	Jugado	51	C. Barrera
1722	F. Castro	3c-5c-13	15	Machito	50	G. Muñoz



SENSITIVE es hermana de la potranca tresañera TRIOMPHE que debuta en el sexto compromiso de la tarde.

Potranca de grandes antecedentes

"Triomphe" asegura victoria

Triomphe destaca en el cuadro de potranas que esta tarde cumplirá su estreno en la arena del Hipódromo Chile. Estos son sus antecedentes:

TERCERA CARRERA

JACULATORIA (Chief Pronto y Regalita por Scelto). Criada en el haras "Santa Marta". Hermana materna de Halago (Gamal) y de Ideografía (Strong, ganadora de 4 carreras y 4a. en el clásico República del Perú (en Viña del Mar). Adquirida en 1 millón 200 mil pesos. Otras dos crías no corrieron.

SEXTA CARRERA

MUSICALERA (Jayán y

Festejada por Jongleur II). Criada en el haras "Santa Inés". Hermana Materna de Idilio (Invisible, con figuración) Esta es la 4a. cría de la yegua. La segunda no corrió y la 3a. murió en el haras. Este criadero no trajo productos a remate.

TRIOMPHE (Noblys en Sensitive Elizabeth por Sensitive). Criada en el haras "Blackie". Hermana materna de Sensitive (Maribeau, ganadora de 3 carreras en sólo 4 presentaciones). Esta es la segunda cría de la yegua. Licitada en 1 millón 200 mil pesos.

NOVENA CARRERA

KANADI (El Oriental y Kadina por Proposal). Criada en el haras "Curiche". Segunda cría de la yegua. La primera murió en el haras. Rematada en 900 mil pesos.

MOCITA JOVEN (Mocito Guapo y Jácara por Jalón). Criada en el haras "Tarapacá". Hermana materna de Jovial (Vagabundo, ganador y varias figuraciones inclusive 2° en el clásico República de Chile, 3° en los clásicos Guillermo del Pedregal H., General José M. Carrera y 4° en el clásico St. Leger. Además ganador de un allowance en EE.UU.), de Jijona (Phyllanlelún, ganadora de 5 carreras. Entre 2 especiales, 2a. en el clásico Ricardo Searle L. y 4a. en el clásico Paddock Stakes) y de Jijón (Phyllanlelún, ganador en Chile en EE.UU.). Adjudicada en 1 millón 500 mil pesos.

ROYAL EYES (Cielo y Mandrámona por April Fool). Criada en el haras "Santa Eladia". Primera cría de la yegua. Vendida en 500 mil pesos.

El Gobierno atenderá problemas de los gremios

Hace algunas semanas las directivas de los diferentes sindicatos que agrupan a todos los trabajadores de la hípica dieron cuenta de los problemas que afectan a sus afiliados y de paso solicitaron una audiencia al Jefe de Estado a fin de darle a conocer dichas situaciones.

Por inquietud expresa de Su Excelencia la Secretaría General de la Presidencia reunirá todos los antecedentes relativos a los problemas de los hípicas.

A continuación publicamos la respuesta del brigadier general Sergio Valen-

zuela Ramírez, Ministro Secretario General de la Presidencia.

"Mediante el documento de la Referencia, las Directivas de los diferentes Sindicatos que agrupan a los trabajadores de la Hípica Nacional, como también la Directiva de la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera A.G. —entre ellos, el de su digna Presidencia— se han dirigido a S.E. el Presidente de la República planteando, de una manera general, diversos problemas de tipo jurídico, social y económico que afectan a sus aso-

ciados, al mismo tiempo que solicitan una audiencia al Jefe del Estado con el objeto de darle a conocer, detalladamente, dichas situaciones.

"A fin de dar cumplimiento a la resolución de S.E. el Presidente de la República que encomendó a esta Secretaría General el análisis de los problemas expuestos, agradeceré a Ud. tenga a bien hacer llegar a este organismo todos los antecedentes de que se disponga sobre las diversas situaciones expuesta en la carta de Referencia".



MOCITA SOLA es una de las enemigas de Nosox y de nuestra recomendada First Division en el homenaje que La Palma brinda a la Asociación de Propietarios.

En saludo a los propietarios

Todas apuntan contra "Nosox"

Dos clásicos conforman el atractivo de la programa-

ción que a partir de las 14 horas se desarrollará en el Hipódromo Chile. Se trata de los premios "Asociación de Propietarios de Caballos Finas de Carrera" y "República del Ecuador".

El primero es un evento a peso de reglamento sobre un recorrido de 1.400 metros en el que comprometieron su participación ocho hembras.

El otro estelar es un handicap de 1.300 metros que motivó la anotación de catorce especialistas.

El primero de los estelares se largará a las 16.35 horas.

NOSOX, 61, Pedro Cerón. Escoltó a Burócrata en la arena y después a María Fumata en el pasto. Es la línea de la competencia. Gran favorita.

BANISTAN, 59, Héctor Berrios. Escoltó a Mocita Sola en la arena y luego fue cuarta de María Fumata en milla sobre césped.

CHACOTEADA, 59, Elías Silva. A mediados de mayo aventajó por media cabeza a Catedrático en 1.200 metros. Rinde bien en arena.

DOÑA DIANA, 59, Fernando Díaz. Quinta de Burócrata en 1.500 metros, a 10 3/4 cuerpos de la vencedora.

MOCITA SOLA, 59,

Claudio Leighon. Tercera de Burócrata a 3/4 cuerpo. Estará nuevamente en la pelea final.

FIRST DIVISION, 51, Marcos Aranda. Cuarta de Juramentada en 1.500 metros a 8 1/4 cuerpos. Coteja en record, por eso nos arriesgamos con ella.

MISS SAUDADE, 51, Manuel Santos. De atropellada relegó por cabeza a Set Star 1.200 metros.

NIBLICK, 51, Gustavo Barrera. Con tropiezos fue tercera de Miss Saudade. La monta es su mayor garantía.

"REPUBLICA DEL ECUADOR"

Catorce elementos rivalizarán en 1.300 metros alentados por la posibilidad de ganar una recompensa de 320 mil pesos. Gran novedad en esta prueba es el retorno de SAINT ETIENNE, pingo que viene respaldado por extraordinarios registros en aprontes.

El pensionista de Juan Cavieres se enfrentará a ESCRUPULO, LOYTY, SUSODICHO que asoman como sus enemigos más serios.

Lo dirigirá Fernando Díaz.

Esta competencia se largará a las 18 horas.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1a	Zampator. S. el Rey	Neleo Zampator.	Tamboril Zampator.	S. el Rey Zampator.	S. el Rey Zampator.	S. el Rey Presentado	S. el Rey Zampator.	Tamboril Zampator.	Absoluta Zampator.	S. el Rey Goldita	S. el Rey Zampator.
2a	Novelada Mambalito	Novelada Mistra	Novelada Cleverness	Novelada Mistra	Novelada Apressa	Novelada Modano	Mambalito Novelada	Novelada Cleverness	Novelada Mistra	Novelada V. Luján	Novelada V. Luján
3a	Servidum. Mitezza	Servidum. Mitezza	Servidum. Tauria	Servidum. Tauria	Servidum. F. Club	Servidum. Tauria	Servidum. Tauria	Tauria Servidum.	Mitezza Tauria	Servidum. F. Club	Servidum. Mitezza
4a	Forajido Christop.	Forajido Arroyito	Arroyito Saphiro	Forajido Saphiro	Arroyito Brandal	Arroyito Christop.	Forajido Brandal	Saphiro Brandal	Chepharad Arroyito	Saphiro Arroyito	Saphiro Arroyito
5a	Buli F. de Tango	Fantasmag. Mirto	Pétalo N. Grato	Pétalo Galván	F. de Tango Mirto	Buli Mirto	C. Princess F. de Tango	N. Grato Pétalo	N. Grato F. de Tango	Q. Farrero Pétalo	Buli Mirto
6a	S. Dance C. Girl	C. Girl S. Dance	S. Dance Arama	S. Dance Biondina	C. Girl G. Esperan.	C. Girl S. Dance	C. Girl Arama	S. Dance Arama	C. Girl Arama	G. Esperanza C. Girl	Arama S. Dance
7a	F. Division Nosox	Nosox M. Saudade	Nosox Chacoteada	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola	Nosox Niblick	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola	Niblick M. Sola	Nosox M. Sola	Nosox M. Sola
8a	Palacete S. Chap	Don't Be S. Chap	S. Chap Fiumara	Sextante Fiumara	Marañal Fiumara	Palacete G. Danny	Palacete Fiumara	S. Chap Fiumara	G. Danny Don't Be	S. Chap Fiumara	Afinado Palacete
9a	Villena Exposit.	N. Puntual M. Joven	N. Puntual Baratura	M. Joven N. Puntual	Baratura Villena	Probanza Villena	N. Puntual Baratura	N. Puntual Baratura	Villena Baratura	Probanza Villena	N. Puntual Villena
10a	St. Etienne Escrupulo	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	St. Etienne Loyty	Susodicho Loyty	St. Etienne Susodicho	Loyty St. Etienne
11a	Alico W. End	Alico W. End	Mayacán Snoopy	Montalto R. Madrid	Mayacán Montalto	Mayacán Alico	Mayacán W. End	Snoopy Macayán	Macayán W. End	Alico Montalto	Mayacán Montalto
12a	Urbino Quicio	Urbino Quicio	Sementado Menhir	Urbino B. Bye	Quicio Urbino	Urbino Sementado	Quicio Otrora	Sementado Miraggio	Quicio Miraggio	Menhir Miraggio	Sementado Miraggio
13a	Copioso Reparado	Coligual P. Sirkik	Reparado P. Jeune	Coligual P. Jeune	Coligual B. Exito	P. Jeune Coligual	P. Jeune Coligual	P. Jeune Reparado	Coligual Reparado	Copioso B. Exito	Coligual Copioso
14a	Perogrullo M. Tio	Perogrullo Cachotero	Salitrada Perogrullo	Trueno Perogrullo	Perogrullo Mesnada	Babieca M. Tio	Perogrullo Mesnada	Perogrullo Salitrada	Mesnada Zani	Perogrullo Trueno	Perogrullo Mesnada
15a	H. Gully Salón	H. Gully Escarapelo	H. Gully Escarapelo	H. Gully Quimero	H. Gully Escarapelo	H. Gully Escarapelo	H. Gully Quimero	H. Gully Escarapelo	Escarapelo Ch. Yoyo	H. Gully Escarapelo	H. Gully M. Shake

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

JUDICIALES
Y LEGALES

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel, concedió la posesión efectiva, herencia intestada, de los bienes quedados al fallecimiento de Fortado Vera, José Segundo a sus hijos legítimos José Néstor y Lila Graciela, ambos Fortado Fernández, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente. 5-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Salum Haddad para Graciela, Regina y Edulía Salum Haddad. Ley 16.271, artículo 33. 5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de María Olea Farías y Ramiro Ramírez Labarca para Remo, Iris y Estrella Ramírez Olea. 5-6

POR robo quedan nulos cheques N° 6523970 - 971 - 972 - 973 - 974 - 975 del Bco. Osorno y La Unión. 5-6-7

TERCER Juzgado de Letras de Menores Dpto. Pdte. Aguirre Cerda. Extracto. Causa Rol N° 9454 sobre Adopción menor Navarro Navarro Yolanda Hortensia, de este Tercer Juzgado de Letras de Menores P.A.C. Cítase a audiencia de parientes para el día 8 de agosto próximo a las 9 hrs. Peticionaria Hortensia Molina Ortiz. San Miguel, treinta y uno de julio de mil novecientos ochenta y seis. Marjorie Woodbridge Sueyras, Secretaria Titular. 5-6-7

POR extravío anulase cheques serie AI N° 2181370 al 2181398 Banco de Chile, Sucursal Principal. Cuenta corriente 64695-04. 5-6-7

POR robo quedan nulos cheques Serie OPA-4232169 y 4232170 Bco. Sudamericano - Cta. 71.23432-5. 5-6-7

ANULANSE títulos extra-
viados Fideos y alimentos Car-
rozzi S.A. 9288 por 50, 9833
por 11, 10197 por 150 acciones
de Lidia Sonia Gutiérrez Cas-
tañón; 4176 por 13, 7536 por
1, NE1211 por 14 acciones de
Gladys Sherrington Noziglia y
NE1595 por 642 acciones de
Jorge Hess Julio. 6

POR robo nulos cheques
N° 103140 al 103150 Cta.
Cte. 0720575019 Citibank Pla-
za Armas y cheque 86 AD
5856142 Cta. Cte. 62800-10
Banco Chile Oficina Central. 6-7-8

QUEDA nulo por extravío tí-
tulo N° 1.904 por 94 acciones
de Forestación Nacional S.A. 6

POR extravío queda nula letra
N° 00021 por \$ 591.893,00 a
la orden de Carbomet Indus-
trial S.A. y aceptada por
Comercial e Industrial Santa
Isabel S.A. 6-7-8

NULO por robo cheques
N° 0640447 - 0640450 serie
API Banco del Trabajo
N° Cuenta 15-725552-7. 6-7-8

EXTRACTO. Segundo Juzgado Civil San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Jesús Jerez Vargas, a hijos legítimos Clara Luz, Fernando Jesús, Mario Orlando, Eduardo Nicolás, Verónica Angelis, Lilian Teresa y Sergio Manuel Jerez Pérez, sin perjuicio derechos de Ester del Carmen Pérez Rojas como cónyuge sobreviviente. Inventario solemne se practicará 14 Agosto 1986, 9.30 hrs., en Tribunal. 6-7-8

ORDEN de no pago por extra-
vío cheque serie 86-AD
N° 5855632, Cta. Cte.
N° 59457-01 Banco de Chile,
Of. Central. 6-7-8

EXTRACTO. Juzgado Letras
Maipo-Buín concedió posesión
efectiva herencia intestada de
Dorila Alvarez Ramírez hijos
legítimos Juan Bautista y
Guillermo ambos Silva Alva-
rez. Secretaria subrogante. 6-7-8

TERCER Juzgado Civil San-
tiago concedió posesión efec-
tiva Hipólito del Carmen Zamo-
rano García para hermana na-
tural María Mercedes
Zamorano.- Ley 16.271.- 6-7

POR extravío se anulan los si-
guientes Títulos, de la Compa-
ña Sud Americana de Vapo-
res, a nombre de Rebeca Jarpa
Muñoz. Títulos 001501, por
acciones 5113, títulos
N° 006766 por acciones 426;
009763, 467, 013489, 151;
019086, 3283, 024267, 395;
028184, 249, 031982, 237;
035898, 215, 039482, 324;
043904, 231, 048827, 248;
053647, 273, 059359, 174;
063391, 214, 067411, 273;
071885, 409, 077852, 353;
081840, 412, 087590, 431;
093237, 288, 101578, 2083;
109428, 3164, 118178, 4220. 6

POR extravío o robo quedannu-
lo cheques 387838 - 387850 Ci-
tibank Cta. Cte. 660246002
Serie FZ. 6-7-8

NULO por extravío título 8350
por 126 acciones de Cemento
Melón S.A. 6

HABIENDOSE extraviado los
títulos de Chilectra S.A.,
N°s 09228 y 11706 por 8 y 13
acciones a nombre de Manuel
Jiménez Maturana quedan nu-
los y sin valor por haberse dado
el aviso correspondiente. 6

SEGUNDO Juzgado de Letras
de San Bernardo concedió la
posesión efectiva de los bienes
quedados al fallecimiento de
don Eleonidas del Jesús del Pi-
no del Pino, a su hija legítima
Jocelyn Jeannette del Pino Ca-
ro, sin perjuicio de los derechos
de su cónyuge sobreviviente Ir-
ma Elisa Caro Abarca. Practi-
quese inventario solemne el día
22 de agosto a las 12:00 horas.-
El Secretario. 6

QUINTO Juzgado Civil, San-
tiago. Causa rol 1769-86. Por
resolución 29 julio 1986, decla-
ró que Susana del Carmen
Mardones Bravo, domiciliada
en calle Carlos Mondaca 391,
La Reina, no tiene la libre ad-
ministración de sus bienes. La
Secretaria. 6-7-8

POR extravío quedan nulas las
facturas N° 26, 27 y 50 a
nombre de Bertino Cruz Fa-
rias. 6-7-8

POR robo queda nulo cheque
del Bco. Crédito Estación Serie
A-86 N° 032275 Cta. Cte.
13480367. 6-7-8

FUE robada libreta ahorro
cuenta N° 20.140.15480-7 Ban-
co Hipotecario de Fomento. 6-7-8

POR extravío queda nulo che-
que serie AD1 N° 0660614
Cta. 01-0168679-8 del Banco
del Trabajo. 6-7-8

CITACIONES

CITACION. Por acuerdo de
directorio citase a los señores
accionistas de Exportaciones e
Importaciones Miguel Depolo
S.A.C. "MIDESAC", a
Junta Extraordinaria para pró-
ximo Lunes 11 de Agosto de
1986, a las 11.00 horas en la se-
de social, ubicada en Fidel
Oteiza N° 1956, piso 14, con el
objeto de tratar sobre la elec-
ción de un nuevo directorio y
establecer una garantía solida-
ria bancaria. El registro de ac-
cionistas, para los efectos de la
celebración de la junta del pre-
sente aviso, permanecerá
cerrado entre el día 09 y 11 de
Agosto próximo, ambas fecha
inclusive. El presidente. 5-25

ASOCIACION Gremial de
Comerciantes de Calzado de
Chile. Citación a Asamblea
General Ordinaria de Socios.
En conformidad al Art. 24 de
los Estatutos Sociales, citase a
Asamblea General para el

miércoles 6 de agosto de 1986,
a las 19.30 horas en primera ci-
tación y a las 20.30 horas en se-
gunda citación, en su sede so-
cial, Huérfanos 757, Of. 316,
para tratar la siguiente tabla:
1.- Lectura y aprobación del
acta anterior; 2.- Memoria y
balance presentado por el Di-
rectorio; 3.- Nominación de
miembros para el nuevo Direc-
torio; 4.- Nomenclamiento ins-
pectores de cuentas e inspec-
tores fiscalizadores.- El Direc-
torio. 4-5-6

CITACION. La Comisión Li-
quidadora Cooperativa de Vi-
vienda "William O'Neil" Ltda.
disuelta y en liquidación cita
Junta General Extraordinaria
15 agosto a las 10 horas y 10.30
horas primera y segunda cita-
ción nueva San Martín 150.
Tabla: Prorrogar plazo comi-
sión liquidadora. 6-7

CITACION por orden del se-
ñor presidente de la Asociación
de Propietarios de Caballos de
Carrera A.C., citase a
Asamblea General Extraordi-
naria, para el jueves 28 de
agosto de 1986, en la sede so-
cial de calle Presidente Ríos
N° 58 - 5° piso, a las 17.30
horas en primera y 18.00 horas
en segunda citación, para tra-
tar la siguiente tabla: a) Venta
del inmueble de Avda. Be-
auchef N° 1239, de la ciudad
de Santiago.- Secretario. 5-25

REMATES

REMATE. Ante el Vigésimo
Segundo Juzgado Civil de San-
tiago, Agustinas 1127, 2° piso,
remátase en Secretaría día 28
Agosto 1986, a las 17 horas
propiedad ubicada en Pasaje
Tres 9839, sitio 58, inscrita a
fs. 9944 N° 15.151 del Re-
gistro de Propiedad año 1982
Conservador Bienes Raíces San
Miguel. Mínimo posturas:
1.135 Unidades de Fomento.
Precio remate pagadero conta-
do. Interesados participar su-

basta deberán presentar boleta
consignación en cuenta
corriente juzgado o vale vista
bancario orden Tribunal por
equivalente al 10% del míni-
mo fijado. Demás antecedentes
bases, expediente "Asociación
Nacional de Ahorro y Préstamo
con Martínez Palza Abelar-
do Rodolfo", rol 802-85, re-
querimiento. La Secretaria. 5-6-7-8

REMATE. Ante el Vigésimo
Segundo Juzgado Civil de San-
tiago, Agustinas 1127, 2° piso,
remátase en Secretaría día 28
Agosto 1986, a las 16 horas, in-
mueble ubicado en este Depar-
tamento, Comuna Ñuñoa,
calle Peatonales Uno 3017, que
encuéntrase inscrita a
fs. 13.507, N° 16.279 del Re-
gistro Propiedad año 1974, del
Conservador Bienes Raíces
Santiago. Mínimo posturas
\$ 3.850.000.- Precio remate
pagadero contado. Interesados
participar subasta deberán
acompañar vale vista por
equivalente al 10% del mínimo
fijado. Demás antecedentes y
bases, expediente Asociación
Nacional de Ahorro y Préstamo
con Anabalón Larrañaga
Jorge, Rol 1042-85. La Secre-
taria. 5-6-7-8

REMATE: Vigésimo Tercer
Juzgado Civil Santiago, Agus-
tinas 1127, 2° piso, rematará el
29 de agosto de 1986, a las
15.00 horas, propiedad ubica-
da en calle Pasaje Tres
N° 9811, sitio 64, inscrita a
fs. 9864 N° 15039, año 1982,
Registro Propiedades Conser-
vador Bienes Raíces de San-
tiago. Los deslindes son: Norte:
28 mts. con lote 67; Sur: 27,75
mts. con lote 61; Oriente: en
10,80 mts. con Pasaje Tres; Pon-
iente: con otras propiedades.
Mínimo subasta 1.165.- U.F.
Interesados participar remate,
presentar boleta consignación,
vale vista orden del Tribunal o
dinero efectivo por 10% míni-

mo fijado para subasta. Bases y
demás antecedentes, autos rol
896-85, "Asociación Nacional
de Ahorro y Préstamo con To-
ledo Ramírez, Guido". La
Secretaria. 5-6-7-8

REMATE. Ante 24 Juzgado
Civil de Santiago, Agustinas
1127, 2° piso, con fecha 29 de
agosto de 1986 a las 16.00 ho-
ras, se subastará propiedad
ubicada en Pasaje Urano
N° 2848 de la Comuna de La
Florida. Inmueble inscrito a
fojas 18.915, N° 22.953 Re-
gistro de Propiedades del Con-
servador de Bienes Raíces de
Santiago correspondiente al
año 1975 a nombre de Jorge
Vera Cruz Palma. Postura mí-
nima \$ 2.700.000. Precio pa-
gadero al contado. Interesados
deberán acompañar vale vista
o dinero efectivo por 10% pos-
tura mínima, esto es
\$ 270.000. Bases y demás an-
tecedentes autos rol 10.396 ca-
ratulados Asociación Nacional de
Ahorro y Préstamo con Vera-
Cruz Jorge, juicio hipotecario,
a disposición de interesados en
la Secretaría del tribunal. La
Secretaria. 5-6-7-8

PROPIEDADES
COMPRAN-VENDEN

SE vende casa 3 dormitorios,
living y comedor, baño, cocina
en Villa México, Pasaje 1
N° 2530 Quinta Normal,
Carrascal altura 5.800 en
\$ 1.500.000 Tratar: Plaza Las
Higuera casa N° 24 - Villa
Portales Sra. María. 2 al 9

TALLERES
DIVERSOS

A. JAVIER Martínez, técnico
en máquinas de coser a domi-
lios. Av. República 561-2330.
Fono 97388.

DAR SANGRE ES DAR VIDA
PARA UD. SOLO UNA GOTTA
DE SANGRE, PARA QUIEN
LA NECESITE... LA VIDA

UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE • SANTA MARIA 0150

**DIRECCION DE
APROVISIONAMIENTO DEL
ESTADO**

**PROPUESTA PRIVADA N° 152. 13.8.86 A LAS 11:00
HRS.**
POR : 700 Block Comprobante de Egreso TD-2
PARA: Servicio Seguro Social.

**PROPUESTA PRIVADA N° 153. 14.8.86 A LAS 11:00
HRS.**
POR : Timbres Foliadores (200-250)
PARA: Stock D.A.E.

**PROPUESTA PRIVADA N° 154. 22.8.86 A LAS 11:00
HRS.**
POR : Bolsas plásticas para basura (10.000-15.000)
PARA: Stock D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES de las Propuestas pueden reti-
rarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina N° 42 de 9,00 a
14,00.-

EL DIRECTOR

Mejore su
estado físico,
Conaprán
lo invita.

Si usted es una persona mayor y quiere
conservarse mentalmente joven, comience
por mejorar su Estado Físico.

Con tal objeto CONAPRAN ha puesto
en función el Centro de Mantenimiento y
Reacondicionamiento Físico, exclusivo para
personas mayores, atendido por profesores
de Educación Física especializados y
atención médica permanente.
Visite el Centro. Llámenos al 498592.

**CENTRO DE MANTENIMIENTO
Y REACONDICIONAMIENTO
FISICO PARA PERSONAS MAYORES**
Avda. Suecia 3276

CONAPRAN



Bienvenidos a Andrómeda

Andrómida es una constelación muy especial que ha inquietado a los literatos. En la mitología es la hija de Cefeo que fue transportada al cielo según las creencias. En astronomía es una constelación septentrional debajo o un poco al sur de Casiopea (según las enciclopedias).

Soledad Pérez y Miguel Ángel Bravo.

Pero aterrizando un poco "Bienvenidos a Andrómeda" es una obra de Teatro de Rón Whyte, que se está exhibiendo en el teatro Fórum con la actuación de Soledad Pérez y Miguel Ángel Bravo, bajo la dirección de Edmundo Villarroel.

Sólo dos actores en escenario crean una atmósfera donde el humor y lo trágico cobran vida. Ella una enfermera alcohólica, él un cuadrupléjico con intenciones suicidas. La obra se

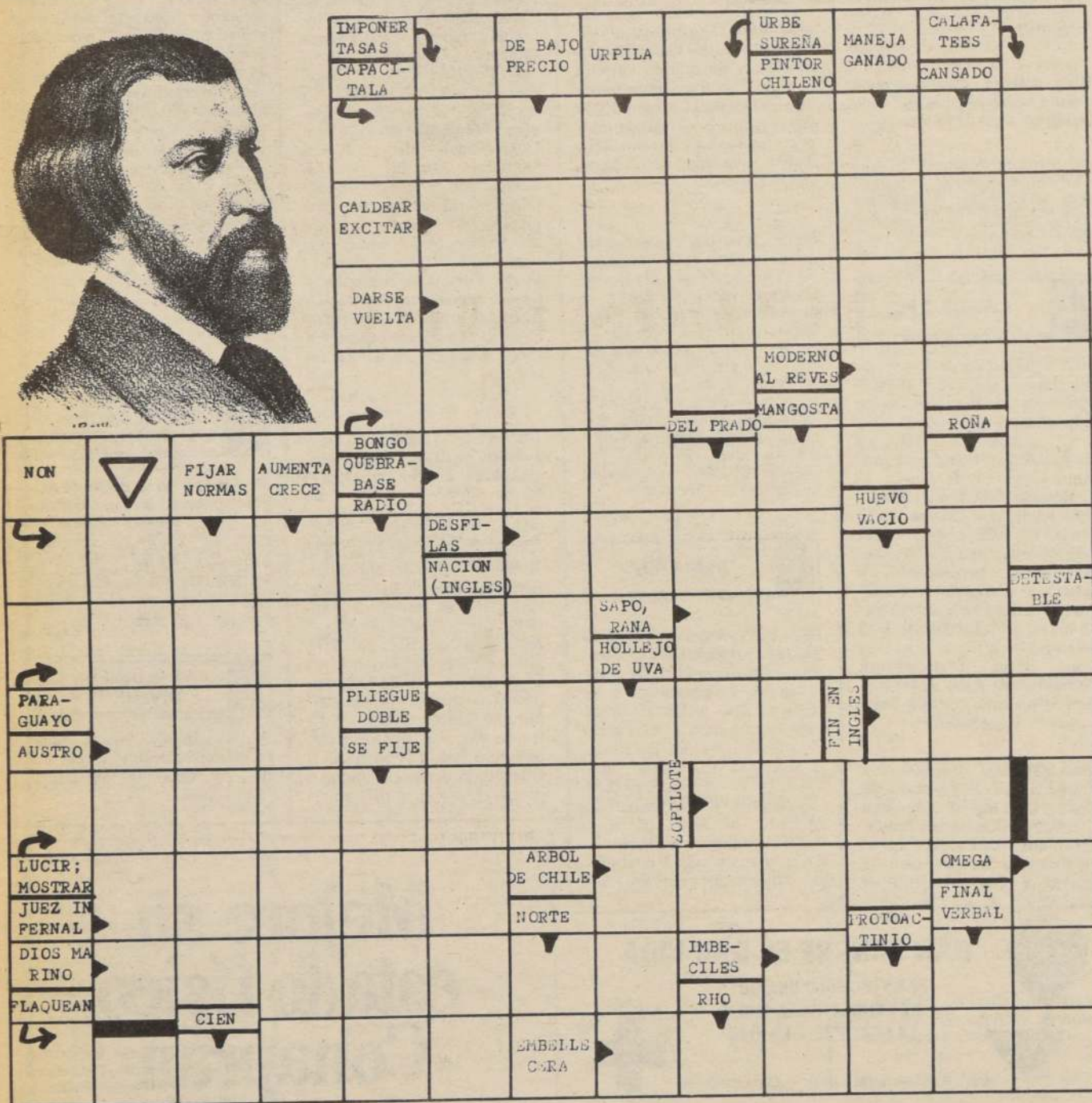
ambienta en un tiempo real. La madre del cuadrupléjico ha salido a comprar un regalo y ha contratado a una enfermera para que lo cuide en su ausencia. Para él son los únicos momentos en que puede comunicarse con otras personas y romper la relación estrecha que mantiene con su madre.

El cuadrupléjico cumple esa noche 21 años y quiere morir. Ambos personajes personifican a la invalidez, ella ha desperdiciado su vi-

da con la afición al alcohol y él es una víctima de la incomunicación.

Uno de los asistentes al estreno de la obra fue Ramón Farías, quien debió competir en el programa Martes 13 con la protagonista de la pieza teatral Soledad Pérez. Aunque mantiene su opinión de que en el programa de Canal 13 debería haber sido él el ganador, nos confidenció que siente una gran admiración profesional por la actriz y que no podía estar ausente en el estreno, realizado la semana pasada.

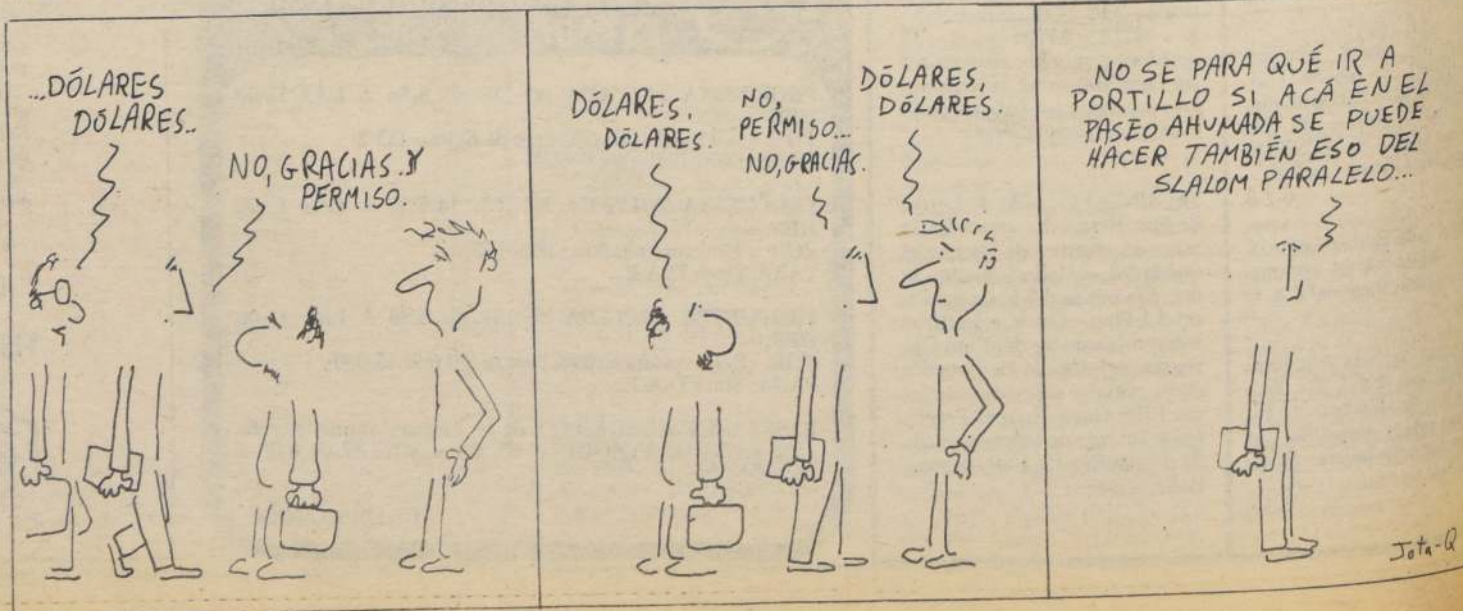
PUZZLE



SOLUCION DEL PUZZLE



Jota Q' cosas



TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 18.40 HOLA NIÑOS
- 18.50 YAM YAM
- 19.05 PIPIRIPAO
- 19.10 EL LIBRO GORDO DE PETETE
- 20.00 JET MARS
- 20.35 LA PRINCESA SALLY
- 21.10 HORIZONTE REGIONAL
- 21.25 VIDEO GOL. U. Católica derrota a Audax Italiano en Santa Laura. Año 1978
- 21.30 TERTULIA
- 22.40 INVIERNO DE PELICULAS. "Cuarteto sobre Ruedas". China. Al no encontrar pasaje en bus para que la lleve a su lugar de destinación, una joven médica debe realizar el viaje en un camión militar
- 00.10 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA

CANAL 7



- 10.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 11.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 11.55 LA COCINA DE MONICA
- 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Con Enrique Maluenda
- 14.15 EDICION UNO. Noticias
- 14.30 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana
- 15.15 DE PURA SANGRE. Teleserie mexicana
- 16.00 BATMAN
- 17.00 LOS TRANSFORMERS. Dibujos animados
- 17.30 TARDES DE CINE. "MAS ALLA DEL TRIANGULO DE LAS BERMUDAS". Con Fred Mc Murray, Donna Mills. Primero un aviador solitario y luego una pareja de recién casados, a bordo de un bote, desaparecen en el triángulo de las Bermudas, confirmando así que la leyenda que se está formando sobre ese misterioso punto del globo se encuentra totalmente vigente
- 19.15 LA VILLA. Teleserie nacional
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 INVASION EXTRATERRESTRE III
- 22.30 MIKE HAMMER. Serie policial con un audaz investigador privado
- 23.30 EDICION DOS. Noticias
- 23.50 LOS ESTUDIANTES.
- 01.00 MI ADORABLE SIRVIENTA. Comedia.

CANAL 9

- 14.15 EDICION UNO. Noticias
- 14.30 LA PALABRA. Miniserie, tercera parte
- 16.15 MUNDO QUE DESAPARECE. Documental
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "EL VIRGINIANO". Con Joel Mc Crea, Barbara Bretton.
- 19.15 MAZAPAN. Espacio infantil
- 19.45 COUSTEAU EN EL AMAZONAS. Documental
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE

CANAL 11



- 06.30 AVANCES AL DESPERTAR
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
- 11.00 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies, Patio Plum, Popeye, Mujercitas.
- 12.30 SOLEDAD. Teleserie mexicana. Con Libertad Lamarque.
- 13.30 EL CAFE CON... Patricia Espejo. Tema: "La Computación va al colegio". Invitados: Gustavo Jiménez, Director Depto. de computación educativa del Santiago College, Octavio Suárez, Profesor de computación colegio Villa María y Pamela Gutiérrez, escolar.
- 14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.
- 14.15 MATINE EN EL ONCE. "Pánico en la ciudad". Con Howard Duff y Linda Cristal.
- 16.00 FRANJA INFANTIL
- 17.30 EXTRA JOVENES. Con Katherine Salosny.
- 18.00 EXTRA MUJERES.
- 19.45 ENCUENTRO. Invitado: Angelo Sodano, Nuncio Apostólico.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 MUSICALMENTE. Conduce Pablo Aguilera.
- 23.00 GEORGE Y MILDRED. "Y a la cama".
- 23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 FESTIVAL INFANTIL. El pequeño Lord Fauntleroy, Kid Monstruo, Super Ratón.
- 12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13
- 14.30 TELETARDE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Teleserie brasileña.
- 16.07 CINE EN SU CASA. "Doctor Doolittle". Con Rex Harrison y Samantha Eggar. Un excéntrico médico veterinario, quien adora a sus animales, se propone ir en busca de una rara especie de caracol.
- 18.00 CASAGRANDE. Teleserie chilena.
- 19.15 SECRETO DE FAMILIA. Teleserie chilena.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 LOS MAGNIFICOS
- 22.30 FOX Y FOX. "Cacería de zorros".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "Amarga victoria". Con Richard Burton, Curt Jurgens. Un mayor al mando de un comando inglés, deberá apoderarse de importantes documentos secretos que guarda Rommel en la ocupada Bengazi.

Entre ellos Francisco Rettig

Artistas chilenos triunfan en Lima

Una destacada participación del director titular de la Orquesta Sinfónica, Francisco Rettig, del regisseur Jaime Fernández y la soprano Adriana Muñoz y varios integrantes del conjunto mencionado recibieron las felicitaciones del alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, por su destacada participación en el estreno de la ópera "Tosca" en la capital peruana.

La orquesta local demostró, por su parte, un

gran repunte en su rendimiento gracias al acucioso trabajo del maestro Rettig, cuyas cualidades profesionales y talento interpretativo fueron resaltados efusivamente por los propios músicos peruanos y personalidades expertas en ese campo.

La actuación de los artistas chilenos motivó calurosas felicitaciones de la misión diplomática de nuestro país en el Perú "por honrar el nombre de Chile."

FLAMANTE LOCUTORA. — Magdalena Figueroa, locutora y modelo, quiere abrirse campo en la animación de televisión para llegar a acompañar a Antonio Vodanovic o César Antonio Santis. Tiene 22 años y alguna experiencia frente a las cámaras. Participó como extra en el documental "El Metro de Santiago" e hizo su práctica de locución con Vodanovic en la radio 100. Actualmente tiene un programa llamado "Conversando con Famosos", que realiza en la capital y luego en vía a radio "Inés de Suárez" de Concepción. Entre sus entrevistados figuran Jorge Romero Firulete y José Alfredo Fuentes.



HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO** Uruguay 2092. Desde las 14 Hrs. "Supere Girl", "Suzanne" y "El desquite" (21) \$ 100
- ALESSANDRI** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" y "Los locos del Canaonball" (21) \$ 120
- ALFIL** Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Rebelión de mujer" y "Las danesas del placer" (21) \$ 170
- APOQUINDO** Apoquindo 3384 (2313560) 15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Africa mía" (14) \$ 300
- ASTOR** Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12.30 Hrs. "Carrera mortal" (18) \$ 250
- AUTOCINE VIZCACHAS** (500931) Funciones viernes, sábado y domingo
- BANDERA** Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Remo Williams" y "Rocky IV" (men) \$ 180
- CAPRI** Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Vestida para matar", "Infierno en el Bonx" y "Trágico fin de semana" (18) \$ 120
- CENTRAL** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- CERVANTES** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 14 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 200
- CINELANDIA** Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer poseída", "Cancías de amantes" y "Chicle caliente" (21) \$ 140
- CITY** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" y "Fiebre de amor" (men) \$ 170
- CONTINENTAL** Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "El analfabeto" (men) \$ 140
- DEL ANGEL** San Antonio 255 (333605) 16 y 21.45 Hrs. "Fanny y Alexander" (18)
- DUCAL** Agustinas 777 (335375) Desde las 12.15 Hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 250
- EL GOLF** Apoquindo 3364 (2313585) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350
- ESPACIOCAL.** C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 Hrs. "Brazil" de Terry Gilliam. (18) \$ 300. Estud. \$ 250.
- FLORIDA** Estado 226 (380578) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- GRAN PALACE** Huérfanos 1178 (690082) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 250

- HUELEN** Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "La Bella Durmiente" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160
- HUERFANOS** Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160
- IMPERIO** Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "Dulces tías" (21) \$ 250
- KING** Huérfanos 849 (332838) Desde las 11 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 350
- LAS CONDES** Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350
- LAS LILAS** E. Yáñez y J. de Dios Vial (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300 y \$ 350
- LIBERTAD** Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "Los hombres del Klan", "Escuela del desorden" y "La muerte llama" (21) \$ 80
- LIDO** Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "El karate Kid III" (men) \$ 250
- LO CASTILLO** C. Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19.30 y 21.45 Hrs. "Placer de amor" (18) \$ 300 y \$ 350
- MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Fuga nocturna", "Cama con música" y "Fog, la niebla" (21) \$ 100
- MAYO** Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, el legendario", "Cebra dos" y "Operación Dragón Gordo" (14) \$ 140
- MODERNO** Gran Avenida 6544 (521272) Desde las 14 Hrs. "Sol desnudo", "La chica de rojo" y "Tres hombre para matar" (18) \$ 100
- NILO** Monjitas 970 (391201) Desde las 10 Hrs. "Atrapadas" y "Pasión sin límites" (21) \$ 140
- NORMANDIE** Alameda 139 (392749) 16.30 y 20.30 Hrs. "Gandhi" (men) \$ 200 Estud. \$ 130
- OPERA** Huérfanos 838 (330176) Desde las 10 Hrs. "Mujeres enjauladas" y "Showstrip" (21) \$ 190
- ORIENTE** P. De Valdivia 099 (2317151) 17.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 300 y \$ 350 L. a V. may. 60 años \$ 200
- PEDRO DE VALDIVIA** P. De Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 280 y \$ 350
- PLAZA** Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (14) \$ 180
- PRAT** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Vivan las mujeres", "La fuerza siniestra" y "Sangre de vírgenes" (21) \$ 100

- PROVIDENCIA** M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "El karate Kid II" (men) \$ 280
- REAL** Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.30 Hrs. "Rambo II, la misión" y "Aguilas de acero" (18) \$ 200
- REXI** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12 Hrs. "Los repodridos" (18) \$ 250
- REXI II** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.15 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 250
- REXI III** Huérfanos 735 (331144) Desde las 12.55 Hrs. "La selva esmeralda" (14) \$ 220
- RIO** Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Los desvíos del sexo" y "Puño desnudo" (21) \$ 140 Jueves \$ 90
- RITZ** San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "Mimi, un amor imposible", "Fiebre y pasión" y "Un amor para dos mujeres" (21) \$ 120
- ROXY** Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Decamerón fuertísimo", "Marido erótico" y "Una mujer inquietante" (21) \$ 140
- SALA LILA** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "El romance de Murphy" (14) \$ 280 y \$ 350
- SALA VERDE** Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Vivir y morir en Los Angeles" (18) \$ 280 y \$ 350
- SANTA LUCIA** Alameda y San Isidro (336666) 15 y 19.30 Hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 250
- UC. J. Washington** 26 (465652). Viernes: "Simplemente sangre" de Joel Coen. (21). \$ 200. Estud. \$ 120.
- YORK.** Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Marta, memorias de la perversión" (21). \$ 170.

TEATROS

- ANTONIO VARAS.** Morandé 25 (6961200). 19 hrs. "Yerma" de F. García Lorca. \$ 500. \$ 300. Estud. \$ 100.
- CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 (6989039) Jueves: "Buenas noches, mamá" de Marsh Norman \$ 600 Estud. \$ 200
- DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Josseau. \$ 600. Estud. \$ 300.
- EL CONVENTILLO 1.** Bellavista 173 (774164). 19.30 hrs. "La muerte de un vendedor" de Arthur Miller. \$ 400. Estud. \$ 200.
- EL CONVENTILLO 2** Bellavista 173 (774164) 19.45 Hrs. "La caída accidental de un anarquista" de Dario Fco. \$ 400 Estud. \$ 200

- GALPON DE LOS LEONES** Los Leones 238 (231099) 19.30 Hrs. "Ardiente paciencia" de A. Skarmeta \$ 400 Estud. \$ 300
- FORUM.** Providencia 2633 (2317406). 20 hrs. "Bienvenidos a Andrómeda", de Ron Whyte. \$ 500.
- HUMORESQUE** San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Por las puras pelotas"
- LA COMEDIA** Merced 349 (391523) Jueves: "Lo que está en el aire" de Carlos Cerda, con ICTUS
- LA CIGARRA** Seminario 141-A (2226793) Jueves: "Por favor no interrumpa, estamos ensayando" \$ 300 Estud. \$ 200
- MUNICIPAL** Agustinas 794 (712900) 19 Hrs. Jazz: Encuentro chileno-argentino de Jazz. \$ 200 hasta \$ 600
- OPERA** Huérfanos 837 (330176) Jueves: "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand \$ 800
- PICARESCUE** Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "En Marruecos se asiló el zorrillo"
- UC. J. Washington** 26 (465652). 19.30 hrs. "Pueblo del mal amor" de Juan Radrigán. \$ 400. Estud. \$ 150. (Ultimas funciones).
- UC. J. Washington** 26 (465652) Sala 2. 19 hrs. "Háblame de Laura" de Egon Wolff. \$ 400. Estud. \$ 150. (Ultimas funciones).
- VALERO** Av. Bulnes 188 (727333) Jueves: "Los borrachos de luna" de J. Radrigán \$ 400 Estud. \$ 200
- APOQUINDO** Apoquindo 3384 (2313560) Jueves: "Gran sardana para Salvador Dalí". Grupo Mobile \$ 400 Estud. \$ 200

SALAS Y EXPOSICIONES

- CENTRO CULT. LOS ANDES A.** Ovalle 1465 (711948) Jueves: "Cantos y danzas de Chiloé". Conjunto Folklórico Challinga
- ESPACIOCAL.** C. Goyenechea 3820 (2421326). Exposición: Pinturas de Mauricio Villalobos.
- INST. CHILENO ALEMAN** Esmeralda 650 (383185) 19 Hrs. Cine: "Separación de bienes" y "Mujer y madre"
- INST. CHILENO NORTEAMERICANO** Moneda 1467 (6963215) 13, 16 y 18.45 Hrs. Cine en inglés: "El prisionero del odio" de John Ford. Entrada libre
- U. DE CHILE** Tarapacá 1181. 19 Hrs. Ballet Nacional Chileno: "Calucán", "Catalá descendente", "Mocedades" y "Vientos blancos". \$ 500, \$ 400 Estud. \$ 150

30 espectáculos

Santiago de Chile,
Miércoles 6 de Agosto de 1986

LA NACION



Una fiesta para los amantes del jazz serán las presentaciones de los músicos chilenos y argentinos en el Teatro Municipal.

El jazz se apodera del Teatro Municipal

Como un encuentro destinado a establecer vínculos e intercambio entre el movimiento de jazz chileno y el argentino definió el director de la Corporación Cultural de Santiago Andrés Pinto las presentaciones del género, a realizarse en el Teatro Municipal.

Estas están programadas para hoy miércoles y jueves a las 19 horas, con la parti-

cipación del trío "Argentina" junto al austriaco Karlehenz Niklin y Daniel Lencina y los "Asteros Chilenos del Jazz".

Los representantes del organismo cultural presentaron ayer a la prensa a los músicos trasandinos y nacionales, quienes mostraron satisfacción por participar en funciones donde además del arte, se aporte también unidad y hermandad.

El trío "Argentina" está integrado por Jorge Navarro en piano y sintetizador, Alfredo Remus contrabajo y Poncho Lapouge en batería. El conjunto se formó en 1984 y no obstante su breve trayectoria, ya ha actuado en Europa. Junto a ellos se presentará Niklin, saxofonista y flautista austriaco, quien ya ha actuado junto a figuras como Sergio Méndez y Sly Hampton. También se sumará el trompetista argentino Alfredo Wulff, quien realizó sus estudios musicales en Filadelfia y Nueva York.

El pianista Navarro, igual que el resto de sus compañeros, obviaron adelantar sobre el estilo que cultivan, pero sí comentaron interés que hay tras ellos de parte de la juventud que cada vez, dijo, se acerca más al jazz.

Por el grupo nacional estarán Alfredo Espinoza, saxofón; Giovanni Cullera en piano; Spike Holmes contrabajo y Alejandro Espinoza, en batería.

Un nuevo ejecutivo tiene TV 1

El periodista y académico Juan Pablo O'Ryan, asumirá este viernes como nuevo vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, luego que ayer fue aceptada la renuncia al cargo del abogado y académico Héctor Humeres.

De acuerdo a un comunicado emitido anoche por el Departamento de Comunicaciones de la Universidad de Chile, el rector Roberto Soto "aceptó en el día de hoy (ayer) la renuncia voluntaria e indeclinable presentada a su cargo, por motivos personales, por el vicepresidente ejecutivo de Televisión de la Universidad de Chile".

"En atención al contenido de la renuncia —continúa el texto— el señor rector procedió a darle curso, a contar del 8 del presente mes de agosto, dejando expresa constancia de la eficacia, lealtad y responsabilidad demostradas por el señor Humeres en el ejercicio de sus funciones, las cuales le han hecho merecedor al reconocimiento de sus colaboradores y autoridades superiores de la Universidad".

Finalmente, precisó O'Ryan asumirá el día en que se hará efectiva la renuncia de Humeres, vale decir el 8 de agosto próximo.

(ULTIMO CAPITULO)

INVASION EXTRATERRESTRE

Esta apasionante serie de aventuras llenas de suspenso, emoción y peligro, llegan a su fin esta noche en una impactante y espectacular conclusión.

HOY
21:30 HRS.



Televisión Nacional de Chile

CRITICA DE CINE

"Chorus Line" la gesta del bailarín americano

Un homenaje merecido del musical americano y ahora del cine de USA al "gitano" y bailarín de fila de los grandes espectáculos de Broadway se rinde en "Chorus Line". La versión original, ganadora en 1976 de nueve premios Tony incluyendo el del mejor musical y luego el codiciado Pulitzer, obtuvo sobre los 100 millones de dólares, proporcionó trabajo a más de 450 bailarines de esta curiosa raza analizada en la historia y consagró a sus creadores, incluyendo al director y coreógrafo Nicael Bennett. Lo que partió como un espectáculo del Off Broadway en el Public Theatre, creció en el interés de todo tipo de espectadores, centrándose por años en el Shubert Theatre, en el corazón del barrio teatral neoyorkino.

Tantos antecedentes consagratorios tenían que conducir a una versión filmica de este musical considerado una revelación del nuevo realismo en el género, con un desarrollo poco común en la presentación de personajes humanos creíbles, por tanto, muy tentador como material para el cine, tal como sucediera antes con "West Side Stories", "Hello Dolly" y entre tantas otras, con "Mi bella dama".

LOS GITANOS

Se les llama así porque son profesionales altamente preparados en todas las disciplinas escénicas, porque no tienen hogar estable, viajan de un punto a otro del país, de un lugar a otro del mundo, casi siempre son solitarios, integran un pequeño clan con sus colegas de trabajo y resultan absolutamente vitales en el montaje de cualquier musical de categoría.

Son parte del coro, el equipo que hace el marco ideal de las primeras figuras, siendo capaz de pasar por todas las gamas y estilos, exigencias y épocas. Perfectos, jóvenes, intensos, sabios y con el estilo de Broadway metido en la piel. Son parte fundamental del espíritu de la juventud norteamericana. Estos bailarines que cantan, bailan y actúan con idéntica habilidad, son el fruto de una actitud ante un género ciento por ciento americano derivado del viejo y noble music-hall y de la ópera y operetas internacionales. Supone en cada uno de estos obreros estelares del espectáculo una formación exhaustiva y nunca finalizada que parte en la niñez, se prolonga en academias y sigue en escuelas como la que se muestra en la serie "Fama" o, en casos muy especiales, en la Juilliard para desembocar en Broadway, cuando no se tiene la

Yolanda
MONTECINOS

fortuna de ser de la familia de las estrellas individuales. "Chorus Line" precisó de todo un taller para su realización teatral, luego de un largo proceso para alcanzar su fórmula filmica, esta vez, con coreografía de Jeffrey Hornady, siempre con la música de Marvin Hamlisch, respetando en alta medida al original.

DIRECCION Y APOYOS

Varias fueron las tentativas anteriores para aprovechar en el cine un tema y una obra consagrada, en lo posible evitando caer en deformaciones como la de "El Hombre de la Mancha" o la frialdad de "Hello Dolly" a pesar del talento de sus protagonistas.

Por uno de esos extraños procesos de Hollywood, el

director seleccionado fue sir Richard Attenborough consagrado por su labor en "Gandhi", actor de vigorosa personalidad y realizador de larga trayectoria (incluyendo musicales) en el cine inglés. Este consiguió en buen grado impregnarse del significado del musical. Respetó su forma teatral de audición y ciclo previo, antes del lanzamiento de un musical, con coreografía de un ex "gitano", talentoso, exigente y conocedor. Alguien capaz de convertir a los cientos de postulantes que acuden a concursar en mecánicos y obsesos dancantes, puestos al servicio de sus ideas para llegar a los 8 escogidos que él precisa.

Attenborough extrajo de su convivencia con estos jóvenes que se encarnaban a sí mismos en el filme, sus mejores aristas. Supo dar el aire, la atmósfera tensa y fascinante de una audición, reprodujo bien el nuevo realismo que se prodiga en la mezcla humana de sudor, lágrimas, esfuerzo, dolores, anhelos y sueños de todos estos competidores y así, dar a conocer la verdadera esencia del mundo del "showbusiness". Su dirección es bastante acertada en cuanto a brindar el traslado filmico de un gran

musical. Pero sin duda, la verdadera dimensión de contagiosa e irresistible admiración provocada por las pruebas, el ritmo, el furor que anima a todos los participantes, las historias entrelazadas y la personalidad del propio coreógrafo Zach, alcanzan su real dimensión en una sala de teatro donde se nace y muere (en términos escénicos), cada noche. Son los gitanos seleccionados para esta versión filmica los que logran imponerle el sello único que el caso requiere, aun en el marco de la pantalla.

EL TOQUE HUMANO

El coreógrafo representado por Michael Douglas con fuerza interior y solvencia convincentes, busca además de gitanos de la más rancia estirpe, lo que hay detrás de cada postulante y para ello explora en cada historia, en cada personaje llegando a extremos incluso crueles y con historias paralelas como la de Cassie su antigua enamorada. Inferior o igual en calidad a la versión original, "Chorus Line" supera a otros intentos en el trabajo brillante de las coreografías y su entrega, en especial, la muy celebrada "One" que exhibe y desnuda la esencia misma de quienes bailan en el coro y conservan la línea perfecta, el ímpetu sostenido y progresivo, puestos en cuerpo y alma al servicio de su misión, orgullosos de su destino y de su dominio corporal teatral y vocal.

Los solistas no son nombres famosos. Quizás sean excepciones, la sexy Audrey Landers (Afton Cooper en "Dallas") en su celebrado número "Tits and tass" o la dulce adolescente; Nicole Fosse hija de dos celebridades; Gwen Vernon y Bob Fosse. O bien Charles McGowan, espectacular en "I can do that", o el bailarín negro que interpreta "Surprise Surprise" en términos de breakdance y escrita por los autores Nerven Hamlisch y Edward Kleban para el filme, junto con "Let me dance for you" que luce el estilo único de Alyson Reed.

El filme permite conocer el esquema moderno de una obra en la que los musicales desarrollan la acción, profundizan la psicología de cada "gitano", mantiene la magia teatral y cumple su objetivo medular. Se aprende a admirar, conocer y participar en un trozo de la vida común y corriente en esta clase de acontecimientos artísticos. Eleva el nivel de un género que sigue el "boom" del baile, callejero, teatral, clásico y contemporáneo que se mantiene en la escena y el cine americano y permite conocer en todo el mundo, otro de los triunfos de Broadway.



Los miembros de la familia Farfán, de renombre internacional, y cuyos pioneros fueron trapezistas chilenos al igual que la mayoría de sus actuales integrantes.

Estrellas chilenas del circo vienen al país

Se trata de "La Familia Farfán", atracción en Las Vegas, donde deslumbran con sus arriesgadas proezas en el trapecio

El "Tony Caluga", Abraham Lillo Machuca, trabaja aceleradamente para traer a Chile el afamado grupo de trapezistas "La Familia Farfán", quienes han ganado prestigio con sus arriesgados números en el Circus Hotel Casino Mid Strip en Las Vegas.

"Estoy consiguiendo autorización para que se me preste un terreno ubicado en Alameda esquina de Toro Mazote donde quiero instalar mi carpa. Allí se presentarían los Farfán, yo como el Tony Caluga, mi hijo Caluga Junior y otros artistas circenses nacionales", señaló a LA NACION Abraham Lillo.

Los Farfán no actúan en Chile desde hace unos 30 años, según recuerda el Tony Caluga. Antes lo hicieron los primeros Farfán: Rosendo Farfán, trapezista, fue el primero; Marcial Farfán, abuelo de los actuales y padre de Armando Farfán, el jefe de la familia que triunfa en Estados Unidos.

La familia está formada por Armando, su esposa la checoslovaca Anna —ambos vienen de talentosas familias de circo— y los hijos de la pareja, Armando Jr. o "Tato" y Gino, el mayor y quien implantó un récord como volador más joven que alguna vez haya ejecutado un triple salto mortal. Además participan en el conjunto circense Betty Wood, Terry Amalio y Ray Aragón.

Gino Farfán sufrió un grave accidente cuando tenía 13 años (actualmente tiene 21 años). En esa oportunidad el artista se quebró el cuello, haciendo el acto del salto mortal, pero ahora ha vuelto con más fuerza que nunca y su plusmarca está en el libro de récords mundiales de Guinness.

La rutina de los renombrados trapezistas chilenos ha sido diseñada por Armando Farfán y se basa en el manejo crítico de la motocicleta que se va deslizándose en un balanceo crucial y un osado acto en el aire. El número empieza cuando la motocicleta va ganando velocidad y es guiada a lo largo de un pequeño carril circular, mientras la trapezista femenina se balancea



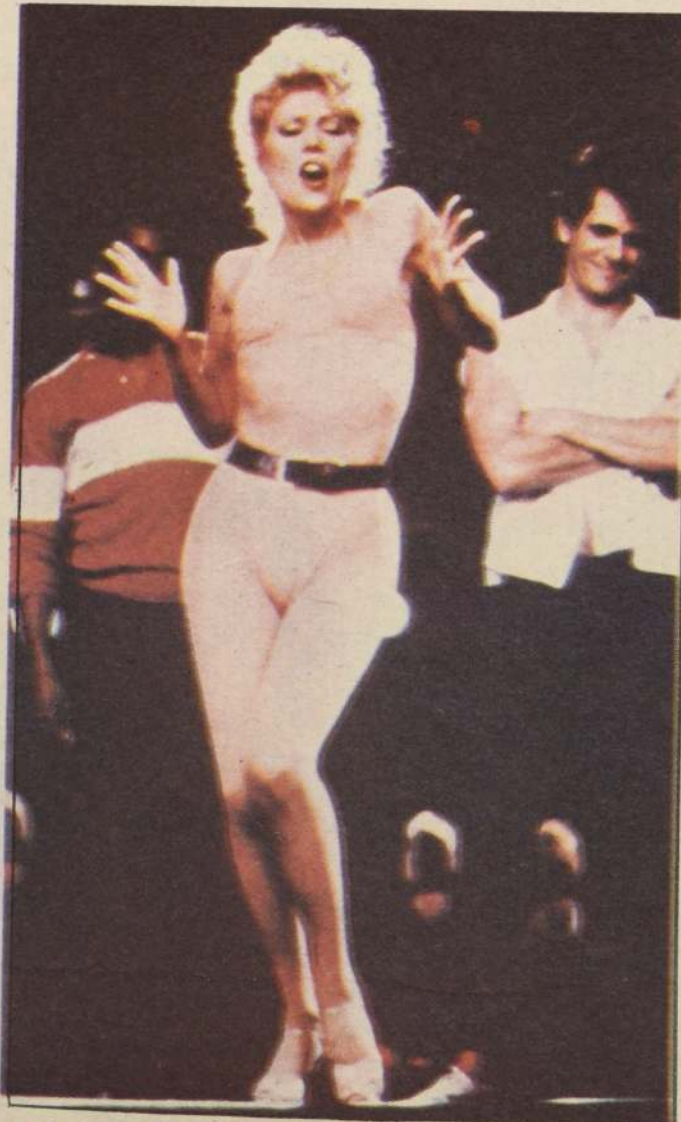
Abraham Lillo Machuca, más conocido como "El Tony Caluga", quiere debutar como empresario.

en el trapecio. El tercer trapezista se para en las dos manos en el centro del poste, completando el balanceo necesario para la ejecución del acto. A medida que la motocicleta da vueltas en círculo por el jardín, el delgado artista del trapecio se columpia y remolnea en una osada muestra de habilidad. Los ejecutantes van ganando velocidad, mientras los tres cambian de posición para seguir impresionando a los observadores. El final combina el óptimo entrenamiento y esfuerzo. Dos de los ejecutantes se balancean en un lado del carril mientras la motocicleta se mueve precipitadamente en el aire haciendo un doble salto mortal, dejando al conductor ileso y al público sin respiración.

Según Armando Farfán el éxito de la familia se debe a que son muy unidos, y "disfrutamos de cada minuto en el acto del trapecio desde los ensayos a la fecha del debut".

De concretarse la idea del Tony Caluga —que ahora debuta como empresario— septiembre podría tener una gran atracción circense criolla con prestigio internacional.

"No sólo ellos están triunfando en el extranjero, ya que hace poco se fueron a trabajar a varios circos norteamericanos algunos payasos chilenos, los que son muy bien cotizados allá", dice finalmente Abraham Lillo Machuca.



Audrey Landers canta, baila y actúa con pericia y genio ejemplares el tema que cuenta cómo dejó de ser rocketta y se convirtió en una típica "gitana" del medio musical norteamericano.



Felices, los pobladores salen del gimnasio de San Miguel con sus cunas. Esa es una nueva acción municipal en beneficio directo de las familias más necesitadas.

San Miguel celebra aniversario

Obras sociales y de desarrollo benefician a los más necesitados

Con un completo programa de acción social, que incluye la realización de obras de infraestructura y de desarrollo y la entrega de ayuda a familias de escasos recursos del municipio, la comuna de San Miguel se encuentra celebrando sus 90 años de vida.

En ese contexto, ayer 210 grupos familiares recibieron camas para sus guaguas, elaboradas en madera y construidas íntegramente a través de un proyecto POJH. La donación fue complementada con la entrega de sábanas, frazadas, un colchón y una tina de baño.

En la ocasión, el jefe comunal, Nelson Murúa, tal como lo señalara la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en el VIII Congreso Nacional de Alcaldes, dijo que este Gobierno no es de "primeras piedras, sino de obras y realizaciones".

Añadió que, sin embargo, las autoridades no acostumbra a pregonar lo que están efectuando. "Quien debe realmente pregonar es el pueblo de Chile, para pedir en 1989 orden y no caos y terrorismo", indicó.

A lo anterior hay que agregar la inauguración de

las dependencias destinadas a farmacia, en el hospital Exequiel González Cortés, construidas también a través de un proyecto POJH, con una inversión cercana a los dos millones y medio de pesos. Este servicio permitirá hacer más expedita la atención a la creciente demanda registrada en el sector Salud.

El programa de celebración se inició con la apertura del Campeonato de Fútbol Laboral y continúa hoy con la ayuda especial para 39 casos de extrema pobreza, afectados por diversos grados de minusvalía. Así,

igual número de personas recibirán sillas de ruedas, calzado ortopédico, medicamentos, audífonos y anteojos, entre otros elementos. Las celebraciones finalizarán con un operativo médico-dental en beneficio de alrededor de dos mil personas.



Ayudan a víctimas

La Municipalidad de Santiago y la Intendencia Regional comprometieron sus esfuerzos para aportar en la reparación de las viviendas particulares dañadas por la explosión de un auto-bomba en E. Figueroa con Coquimbo. El atentado extremista, que costó una vida y dejó a otras dos personas lesionadas, resultó igualmente impactante para las familias que —a tempranas horas de la mañana— vieron desmoronarse las viviendas sobre sus cabezas. La experiencia del matrimonio Cornejo-Acuña y de sus cinco pequeños hijos, conmocionó al país cuando relataron horrorizados los instantes de pánico causados por el desplome de parte de la fachada y todas las ventanas exteriores del inmueble, sobre todo por tratarse de un trabajador de escasos recursos. Esto mismo movilizó a las autoridades, quienes se hicieron presentes con materiales de construcción para colaborar con la reparación de las viviendas afectadas por el estallido terrorista.

ESTE ES OTRO CUPON DEL CONCURSO

2

COMODINES EXTRAS

PARA QUE UD. TENGA AL DIA SU LIBRETA

CUPON



6 de Agosto de 1988

COMOD



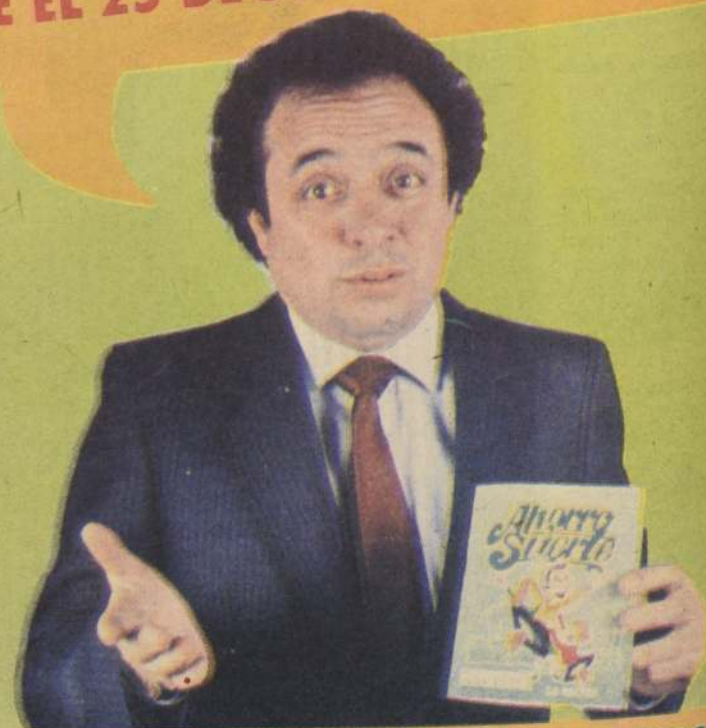
VALIDO PARA CUALQUIER DIA DEL 25 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO

COMOD



VALIDO PARA CUALQUIER DIA DEL 25 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO

SI UD. NO HA COMPLETADO SU LIBRETA ¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD! RECORTE Y PEGUE ESTOS COMODINES QUE SON VALIDOS EXCLUSIVAMENTE DESDE EL 25 DE JULIO AL 5 DE AGOSTO



MAÑANA SORTEAREMOS LA SEGUNDA CASA ¡NO DEJE DE COMPRAR SU DIARIO Y RECORTAR SU CUPON!